

# DOM a BÝVANIE<sup>®</sup>

magazín zameraný na exteriér, interiér a moderné bývanie

Číslo 2/2024 – 18. ročník

www.domabyvanie.eu

Na dedine za Prahou

Kae Sutherland a jej dom medzi palmami

Hrdina, krajina a mystika na plátne

Moderné koncepcie bývania

Ako na inteligentnú domácnosť?

Buďte SMART a zapojte AI inteligenciu

Farebný trend na rok **2024**

Dlažby v interiéri sa netreba báť

Ako na rekonštrukciu malej kúpeľne?

Rekonštrukcia strechy a podkrovia

Schodisko do podkrovia

Pripravte balkón či terasu na leto

Letná dovolenka na záhrade?

Uvažujete o stavbe bazéna?

Sumatra – raj v trópoch

1,90 €



ISSN 1337-4028

9 1 71337 402003 02

# Letná ponuka

Akčné zľavy až 30 %

3D návrh kúpeľne zadarmo\*



\* Navštívte niektoré zo 14 kúpeľňových štúdií a využite aktuálnu akciívú ponuku na nákup. Podmienky akcie na [www.kupelne-ptacek.sk](http://www.kupelne-ptacek.sk).

Člen skupiny  ptáček - kúrenie | voda | plyn.



# kúpeľne

PRE VÁŠ KOMFORT

**ISOTRA®**



## SME ČESKÝ VÝROBCA TIENIACEJ TECHNIKY.

Už 30 rokov sa staráme o to, aby ste sa doma cítili pohodlne, mali tie najlepšie svetelné podmienky a mohli sa venovať veciam, ktoré máte naozaj radi.

[www.isotra.sk](http://www.isotra.sk)

ŽALÚZIE : ROLETY : MARKÍZY : PERGOLY



# Národný energetický projekt – spoľahlivý partner pre domácnosti, firmy a samosprávu



*Národný energetický projekt (NEP) je významný hráč na trhu s fotovoltikou, klimatizáciami a tepelnými čerpadlami, ktorý sa profiluje ako spoľahlivý partner pre domácnosti, firmy a samosprávy. Svoje služby ponúka vo všetkých regiónoch Slovenska, ale pôsobí prakticky v celej Európe.*

## Skúsenosti, ktoré hovoria samé za seba

Fotovoltika a moderný energetický ekosystém je nielen populárna, ale aj komplexná a technologicky náročná záležitosť. Práve preto je dôležité vybrať si na realizáciu spoľahlivého partnera. Máme za sebou roky skúseností, počas ktorých sme realizovali tisíce projektov po celom Slovensku. Náš tím odborníkov pozostáva z viac ako 500 ľudí. Ide o technikov, inžinierov a zákazníckych špecialistov, ktorí sú pripravení poskytnúť profesionálne poradenstvo a technickú podporu na najvyššej úrovni.

## Kvalitný záručný a pozáručný servis

Vnímame, že trh so zelenými technológiami sa neustále rozvíja. To si vyžaduje profesionálny prístup, ktorý ponúka nielen férovú cenu a rýchlu montáž, ale aj kvalifikované zázemie. Komplexný prístup, ktorý ponúkame každému zákazníkovi zahŕňa prvotný návrh projektu, analýzu, cenovú ponuku a samozrejme kvalitnú montáž a kontrolu funkčnosti. Zároveň sa môžete spoľahnúť na zaškolenie a profesionálny záručný a pozáručný servis.

## Produkty a služby pre modernú dobu

Oblasť energetiky a zvlášť obnoviteľných zdrojov energie (OZE) má pred sebou veľkú budúcnosť. Či už ide o firmy, alebo domácnosti – energetická stabilita sa stáva dôležitou charakteristikou modernej doby a vyžaduje si čo najoptimálnejší energetický ekosystém. Sme odborníci na jednotlivé súčasti tohto ekosystému.

**Ak hľadáte špecialistov na fotovoltiku, tepelné čerpadlá a klimatizácie, ste na správnom mieste.**



NÁRODNÝ  
ENERGETICKÝ  
PROJEKT

📍 Dopravná 1364/11  
955 01 Topoľčany

☎ 0917 100 700  
✉ info@eprojekt.sk

[www.eprojekt.sk](http://www.eprojekt.sk)

# editorial

Leto v nás vzbudzuje túžbu po cestovaní a dobrodružstvách. Je to obdobie dovoleník, aktivít v prírode či relaxačných chvíľ strávených s našimi blízkymi a priateľmi, na ktoré nám určite zostanú aj krásne letné spomienky. Potrebujeme to, aby sme sa potom vrátili k práci oddýchnutí a plní energie.

Počas leta padne vhod osvieženie nielen pre nás, ale aj pre náš domov, tak skúste doň počas tohto obdobia vniesť elegantnú jednoduchosť pre ešte väčšiu útulnosť. Nech je to priestor, v ktorom letná pohoda zotrvá čo najdlhšie. Vyvolať takéto pocity a zlepšiť nám náladu môže aj upokojujúci odtieň farby roka 2024, ktorý má byť odrazom toho, po čom spoločnosť momentálne najviac túži – po pokoji, stabilite a radosť z každodenných vecí. Verím, že v tomto vydaní nájdete dostatok inšpirácie na to, aby ste zo svojho obydľia mohli spraviť skutočné miesto plné pohody a radosť.

Prajem vám pokojné a pohodové leto.



**DOM a BÝVANIE** magazín zameraný na exteriér, interiér a moderné bývanie – ročník 18, č. 2/2024, mesiac vydania jún, cena výtlačku 1,90 eur, predplatitelia 1,50 eur, periodicita 4x ročne, [www.domabyvanie.eu](http://www.domabyvanie.eu) \* **Adresa redakcie:** Redakcia DOM a BÝVANIE, Cabajská 28, 949 01 Nitra \* **Redakčná rada:** Ing. arch. Jaroslav Hrivnák, Mgr. Ján Bugár, Mgr. Lucia Kraushuberová \* **Spolupracovali:** Ing. arch. Jaroslav Hrivnák, Mgr. Petra Lyžičiarová Struková, Silvia Biňovská, Gabriela Partyšová, Mgr. art. Kristína Mésároš, ArtD., Sabina Báthoryová, Kae Sutherland, Dagmar Jančovičová, Juliana Murcinová, Silvia Jáhnová, Juraj Redeky, Alexandra Strapáková, Kristína Gazdagová, Ing. Juraj Uvira, PhD., Mgr. Sara Ježová a ďalší \* **Zdroj fotografií:** archív redakcie a firiem, TDX \* **Marketingové oddelenie:** Marián Kraushuber, tel.: 0911 033 070, e-mail: kraushuber@domabyvanie.eu \* **Vydavateľ:** Perpes, s.r.o., Cabajská 28, 949 01 Nitra, IČO: 44213841, [www.perpes.sk](http://www.perpes.sk) \* **Sadzba:** B DESIGN, s.r.o., Mgr. Ján Bugár, e-mail: bugar@domabyvanie.eu \* **Distribúcia:** Mediaprint – Kapa Pressegrasso, Slovenská pošta, súkromní distribútori \* **Direct mailing:** architekti, projekčné firmy, dizajnéri, stavebné organizácie \* **Predplatné:** Objednávky na predplatné prijíma Mediaprint-Kapa Pressegrasso, a.s., oddelenie inej formy predaja, P.O.BOX 183, 830 00 Bratislava 3, tel.: 0800 188 826, 02/4989 3563, 02/4989 3564, 02/4989 3565, 02/4989 3566, Fax.: 02/3222 2256, alebo cez e-mail: predplatne@abompkapa.sk a [www.jpredplatne.sk](http://www.jpredplatne.sk). Objednávky na predplatné prijíma aj každá pošta a doručovateľ Slovenskej pošty, alebo môžete objednávku zaslať cez e-mail: predplatne@sposta.sk. Objednávky do zahraničia vybavuje Slovenská pošta, a.s., Stredisko predplatného tlače, Uzbecká 4, P.O.BOX 164, 820 14 Bratislava 214, e-mail: zahranicna.tlaca@sposta.sk \* **Zaregistrované:** Ministerstvom kultúry SR dňa 4.10.2006, EV 2282/08, ISSN 1337-4028

Kopírovanie a rozširovanie obsahu je dovolené len so súhlasom redakcie alebo vydavateľstva. Redakcia nezodpovedá za obsah inzercie. Jednotlivé články vyjadrujú názory autorov a nemusia byť vždy totožné so stanoviskom vydavateľstva a redakcie. Za správnosť údajov v článkoch zodpovedajú autori. Vydavateľ nemôže prebrať zodpovednosť za škody, ktoré by vznikli využitím týchto údajov na akýkoľvek účel. Niektoré príspevky a inzertáty neprešli jazykovou úpravou. Nevyžiadané materiály a podklady redakcia nevracia a nie sú honorované.



TITULNÁ STRANA:

**Zdroj fotografie:** Westwing

**Návrh titulnej strany:** Mgr. Ján Bugár



Zlatá pečať

# Trendy klíma za ľudovú cenu

## ALPICAIR TRENDY

- © Moderný dizajn s LED displejom
- © Ničí až 99,99 % vírusov a baktérií
- © Nočný útlmový režim SILENT
- © Automatické čistenie a odmrazovanie
- © 3D prúdenie vzduchu
- © Wifi ovládanie



[www.comklima.sk](http://www.comklima.sk)

Studená linka: **18 321**

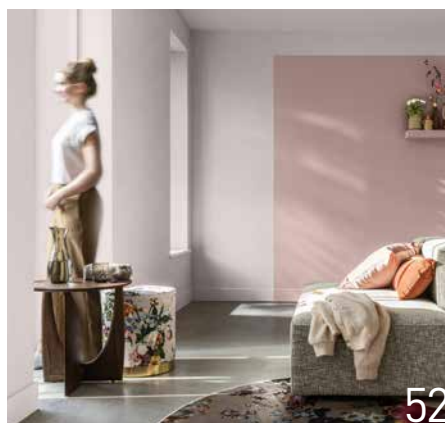
 **COMKLIMA**  
EXPERT NA KLÍMU

# Obsah

- 6 Na dedine za Prahou – ako býva Gabriela Partyšová?
- 12 Kae Sutherland a jej dom medzi palmami
- 18 Trendy
- 22 Hrdina, krajina a mystika na plátne
- 26 Ako na inteligentnú domácnosť – buďte SMART a zapojte AI inteligenciu
- 30 Prepych alebo praktická potreba?
- 32 Moderné koncepcie bývania – nové trendy ekologického bývania
- 36 Paleta
- 38 Dlažby v interiéri sa netreba báť
- 42 Ako na rekonštrukciu malej kúpeľne?
- 46 Sanitárne vybavenie budúcnosti
- 48 Čo ak vás vytopia susedia?
- 50 Infomix
- 52 Farebný trend na rok 2024
- 56 Nové trendy vo fasádach rodinných domov
- 60 Dlhodobé a udržateľné riešenia
- 62 Využite výhodnejšie úvery v roku 2024 zo Štátneho fondu rozvoja bývania
- 64 Prírodné živly spôsobujú čoraz viac škôd
- 66 Rekonštrukcia strechy a podkrovia
- 70 Schodisko do podkrovia – na čo treba myslieť pri výbere
- 76 Zatvorte okná a vetrajte!



12



52



22

- 82 Ako býva odborníčka na nové technológie?
- 84 Záhradný domček ako oddychová zóna
- 88 Pripravte balkón či terasu na leto
- 91 Užite si tento rok sladké ničnerobenie...
- 92 Letná dovolenka na záhrade?
- 96 Uvažujete o stavbe bazéna?
- 100 Paleta
- 104 Sumatra – raj v trópoch



92



18





# Na dedine za Prahou *Ako býva Gabriela Partyšová?*





**ZNÁMA TELEVÍZNA  
MODERÁTORKA,  
PRÍLEŽITOSTNÁ HEREČKA  
A SPEVÁČKA GABRIELA  
PARTYŠOVÁ POCHÁDZA  
Z BRNA. VYRASTALA  
V PANELÁKU, 10 ROKOV  
STRÁVILA V CENTRE PRAHY  
V PODNÁJMOCH, ALE  
TERAZ UŽ 19 ROKOV ŽIJE  
NA DEDINE ZA PRAHOU  
A V PETŘÍKOVĚ JE VEĽMI  
SPOKOJNÁ.**

**G**ábina býva v dome so svojimi rodičmi a synom. „Trojgeneračné bývanie nám všetkým vyhovuje, rodičia sú bližšie k vnúčatám – do neďalekého Benešova sa totiž vydala aj moja sestra. Zdá sa mi to prirodzené,“ hovorí Gabriela.

**TLAK NA MLADOSŤ NIE JE FÉR,  
ALE MOTIVUJE MA**

V 16. rokoch vyhrala talentovú súťaž „Ako sa rodia hviezdy“ a vyšlo jej prvé CD. V 18. rokoch dostala ponuku moderovať v televízii Nova program o celebritách Prásk! a od toho času sa v televíznej brandži pohybuje. Pritom chcela študovať JAMU a ľahalo ju to skôr k divadlu. Dnes je však za túto zrodu okolností rada. „Televízia je zábavná a taká priamočiara. Samozrejme, vnímam i negatíva, napríklad tlak na to, aby sme vyzerali krásne a mlado. V súkromných televíziách moderujú správy dvadsaťročné slečny. Je to trochu rozdiel oproti zahraničiu, kde spravodajkyňa v 45. rokoch vlastne



01

len získava na dôveryhodnosti. Ja by som tak teraz vlastne bola na začiatku kariéry," smeje sa Gábina, zároveň však pripúšťa: „Na druhej strane ma ten tlak motivuje so sebou niečo robiť.“

## KANADSKÁ DREVOSTAVBA

Pozemok si zaobstarali s jej prvým mužom už asi pred 19 rokmi. „Vedela som, že budem chcieť mať deti a že sa ‚výbeh‘ za Prahou bude hodiť. Rozhodli sme sa pre kanadskú drevostavbu Holiday-Pacific. Nevybrali sme si z typových domov, ale nechali si urobiť dom presne podľa našich predstáv, ktorý sem krásne zapadá,“ spomína Gábina. História konštrukčného systému „Two by Four“ týchto drevostavieb siaha do novodobého osídľovania

**01** Fasáda kanadskej drevostavby je tvorená prevetrávaným obkladom z lícových tehál v kombinácii s drevenými palubovkami a dreveným podbitím.

**02** Pýchou Gabrielinej „letnej obývačky“ je terasa Twinson radu Majestic Massive Pro v hnedom odtieni rustikálneho dubu.

**03** Prakticky zariadený kuchynský kút v kontrastnej oranžovej farbe.

**04** Vnútorň vyhrievaný bazén so slanou vodou a protiprúdom. V miestnosti Gabriela pravidelne cvičí svoju obľúbenú jógu alebo na orbitreku.

**05** Kreslá od dizajnéra Mojmíra Raného boli pôvodne ružové.

**06** Vonkajšie tehlové obloženie bolo prenesené aj do interiéru.

**07** V útulnej obývačke dominuje klavír, na ktorom hrá Gabriela od detstva.



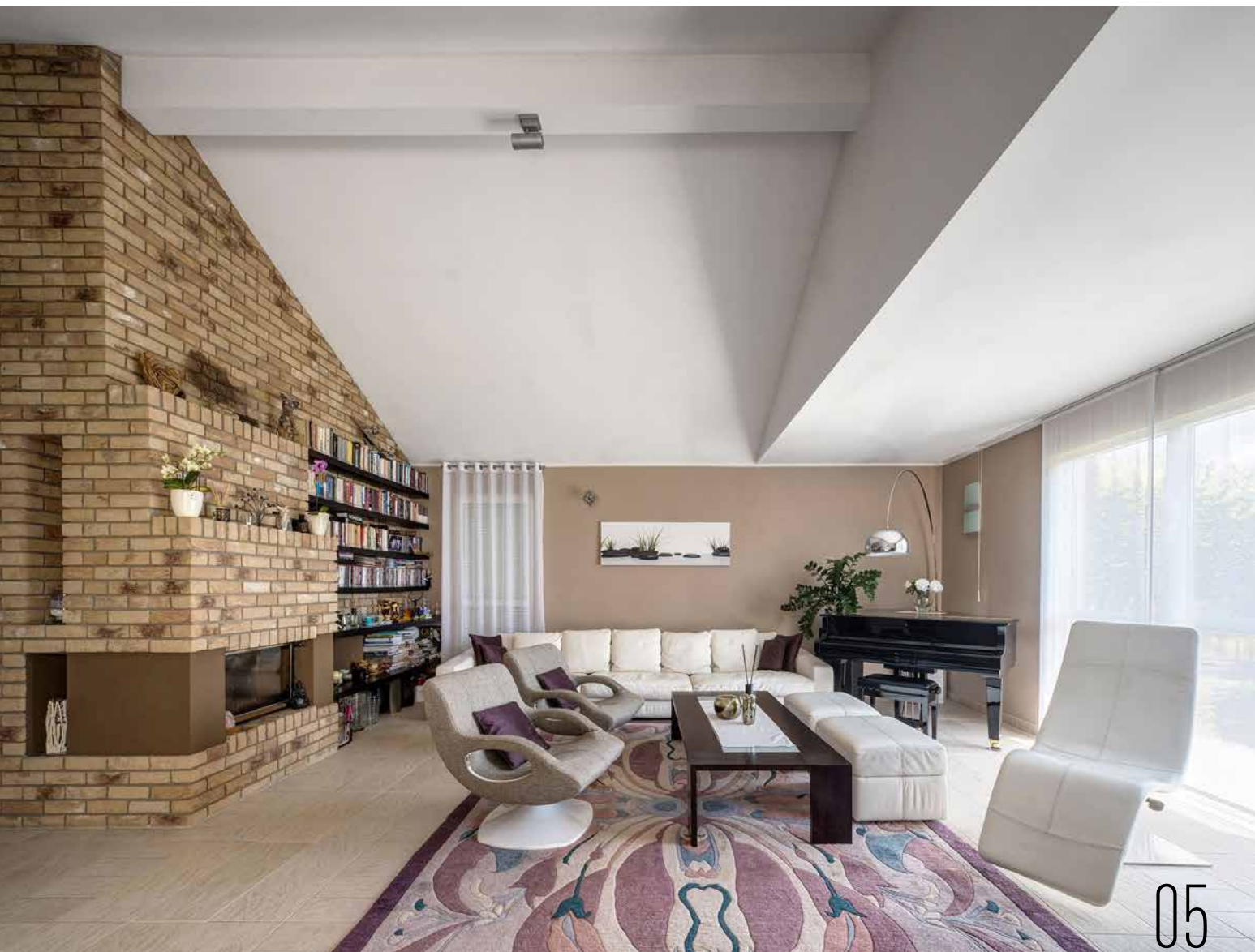
Severnej Ameriky. Názov je odvodený z rozmeru nosných prvkov systému v palcoch (2" × 4"). Konštrukcia v systéme „Two by Four“ je tvorená z priemyslovo sušených, hobľovaných dosiek rovnakej hrúbky. Ide väčšinou o severské smrekové alebo borovicové drevo, ktoré má lepšie tepelnoizolačné vlastnosti. Fasáda domu je tvorená prevetrávaným obkladom z lícových tehál v kombinácii s drevenými palubovkami a dreveným podbitím. Ako strešná krytina bol použitý kanadský šindel.

## VNÚTORŇNÝ BAZÉN SO SLANOU VODOU

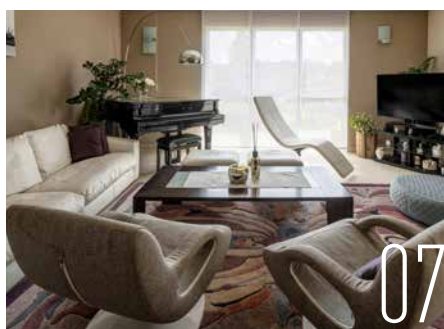
Dispozične ide o nepodpivničený bungalow 6+kk s veľkorysou obytnou plochou 320 m<sup>2</sup>. Vykurovanie (v celom dome je rozvedená podlahovka) a ohrev teplej vody pre domácnosť i vnútorný bazén so slanou vodou má na starosti tepelné čerpadlo a fotovoltika od firmy TnG-Air. „Aj po toľkých rokoch tento dom funguje neuveriteľne. V lete je tu i bez klimatizácie relatívne chladno, v zime stačí málo a je tu krásne teplo. Vnútorň bazén je dobre odvetrávaný. Vďaka tomu, že je v ňom slaná voda, nie je bazénová chémia v dome cítiť. Mrzí ma snáď iba to, že nemáme pivnicu a povalu, ale človek zasa aspoň nehromadí toľko vecí,“ hovorí s úsmevom Gábina. „Jediné, čo tu po tých 19 rokoch už bolo potrebné naozaj vymeniť, bola drevená terasa. Vieme, aká bola jej údržba náročná, preto sme siahli po bezúdržbovej kompozitnej terase Twinson. A dobre sme urobili. Vonku totiž trávim celú leto, terasa je vlastne našou letnou obývacou izbou a žiadne brúsenie alebo natieranie nás už teraz nečaká. Žiadne triesky a tiež žiadne škvrny. Všetko sa dá opláchnuť záhradnou hadicou alebo zotrieť handrou,“ pochvaľuje si Gabriela.

## KOMPOZITNÁ TERASA A OBROVSKÁ ZÁHRADA

U Gabriely Partyšovej sa realizovalo 42 m<sup>2</sup> terasy Twinson radu Majestic Massive Pro v odtieni (519) rustikálneho dubu. „Terasa má na povrchu tenkú vrstvu PVC, takže je naozaj celkom bezúdržbová, nezostávajú na nej žiadne mastné škvrny od opaľovacieho krému alebo z grilovania. Impregnácia proti hnilobe a škodcom, olejovanie alebo dokonca brúsenie povrchu tiež úplne odpadá. Vďaka mimoriadnej



odolnosti terasy na ňu dávame záruku 25 rokov," dopĺňa Petr Klaban, technický a produktový manažér belgického výrobcu Deceuninck. Často využívaná terasa tu funguje ako predĺženie interiéru a pohodlný vstup do exteriéru, do prírody – hneď za plotom je les. Záhrada má plochu 3 700 m<sup>2</sup> a patrí k nej i tenisový kurt. Okrem potôčika, krásnej katalpy, hortenzií a popínavej ruže, ktorá je pýchou Gabrielinej mamičky, tu nájdeme i skutočnú raritu – niekoľko urastených



sekvojí! Zasadili ich tu tesne po dostavbe domu ako metrové stromčeky a dnes budú mať už isto desať metrov. V našich zemepisných šírkach je to dosť neobvyklý úkaz.

### NEMÁM POTREBU OBKLOPOVAŤ SA DRAHÝMI VECAMI

S interiérom im pred nastáňovaním pomáhal architekt Mojmir Raný. „Dali sme dosť na odporúčania architekta. Previesť vonkajšie tehlové obloženie aj do

interiéru bol jeho nápad. Skombinovali sme ho tu s ďalšími materiálmi vrátane koženej sedacej súpravy a dizajnových kresielok, ktoré mali pôvodne ružovú farbu, ale nedávno sme ich nechali prečalúniť,“ popisuje Gábina a dodáva: „Ja vlastne nemám zvlášť veľkú potrebu obklopovať sa drahými umeleckými predmetmi, takže ich tu od tej doby veľmi nepribudlo. Chceme, aby bol dom útulný a je pre mňa dôležitejšie, s kým tam som, než veci okolo.“

Reko  
Foto: Deceuninck

# HELLA

Žalúzie. Markízy. Rolety.

WE  
DESIGN  
COOL  
SHADOWS

gantnerundenzi

## ZÁHRADA A TERASA AKO **OBÝVACIA IZBA VONKU**

Markízy a pergoly poskytujú chladný tieň a zabezpečujú ideálnu mikroklimu počas slnečných dní. Dokonalosť je vidieť a cítiť v každom technickom detaile. To je vonkajšie bývanie od spoločnosti HELLA!



## STRETNUTIE REŠTAURÁCIE S DOMOVOM

Nová kolekcia - AFINA  
dokonalé spojenie dizajnu,  
kvality a pohostinnosti.

VILLEROY & BOCH  
Atrium - dom nábytku  
Einsteinova 9, 851 03 Bratislava  
Tel: 02-63451477, 0910 613 993  
www.nastol.sk · obchod@nastol.sk

villeroy-boch.com

# DOM a BÝVANIE

Inšpirujte sa aktuálnym vydaním aj v online verzii

**Čítate nás už viac ako 15 rokov**

Ďalšie zaujímavé témy nájdete zdarma v našom archíve



[www.domabyvanie.eu](http://www.domabyvanie.eu)







# Kae Sutherland *a jej dom medzi palmami*

KAE SUTHERLAND, MAJITEĽKA 24KAE A CONTENT CREATORKA, NÁM VĎAKA WESTWING OTVORILA DVERE DO SVOJHO RODINNÉHO DOMU V PORTUGALSKU. KRAJINA AKO Z ROZPÁVKY, NÁDHERNÁ VOŇA LEVANDULE A UPOKOJUJÚCI ŠUM MORA VYTVÁRA VÝNIMOČNÝ POCIT Z TOHTO DOMOVA.



- 01 Pohovka z plyšu Alba** (3-miestna)  
1 349 €, Westwing Collection, Westwing.sk.
- 02 Drevená komoda s drážkovou prednou časťou** Calary 999 €, Westwing Collection, Westwing.sk
- 03 Veľká stolová lampa s mramorovým podstavcom** Gia, 189 €, Westwing Collection, Westwing.sk

**T**áto úspešná podnikateľka sa podelila s nami o jej pohľad na jej úžasný domov a odpovedala nám na tieto otázky.

### ■ Čo pre vás znamená návrat domov?

Návrat domov pre mňa znamená byť s rodinou a stráviť spolu pekné a pohodové chvíle.

### ■ Čím je váš dom pre vás tak výnimočným?

Do domu sme sa zamilovali hneď, ako sme ho uvideli. A hneď som mala z toho dobrý pocit. Tu môže rodina opustiť ruch Amsterdamu, oddýchnuť si a užiť si voľné chvíle. Sme požehnaní krásnou veľkou záhradou, čo znamená, že si môžeme užívať život vonku! To, čo milujem na našej záhrade, je zvuk vetra šumiaceho medzi palmami. Okamžite vám to dodá dovolenkový pocit. Je úžasné raňajkovať vonku a popíjať drinky v záhrade až do neskorého večera popri grilovačke alebo si zahrať hry s rodinou a zaplávať si v bazéne.

### ■ Ako zvyčajne vyzerá váš deň v Portugalsku?

Deň vždy začíname rodinnými raňajkami v záhrade, potom si ideme zaplávať a potom si každý ide za svojim. Od opaľovania sa cez futbal, plávanie, záhradkárčenie, varenie až po upratovanie. A potom rozsiahly obed, sendviče s plevou, ale niekedy aj pizza alebo zvyšky z predchádzajúcej noci. Ukončiť deň barbecue je to, čo považujem za najzábavnejšie a najpríjemnejšie, stolovanie a diskutovanie celé hodiny je takou našou čerešničkou na koniec celého dňa.

### ■ Ako však zabezpečiť, aby všetko zostalo štýlové a upratané?

Sme veľa vonku, takže vo vnútri nie je taký neporiadok, samozrejme okrem Louainej izby!

### ■ Akú atmosféru má mať podľa vás obývačka?

Musí mať prirodzené farby a odtiene, ako béžové, pieskové a zemité tóny. Všetko treba zladíť do týchto dtieňov a potom to spolu dobre vyzerá. Veľa takýchto farieb okamžite dodá priestoru prirodzený vzhľad, ktorý nám poskytuje uvoľnený dovolenkový pocit. Obývacia izba tak má skutočne stredomorský vzhľad.

### ■ Čo je obľúbený pútač v obývačke?

Vyzdvihla by som určite dva! Stena v obývačke, to je miesto pre množstvo dekoračných kúskov, ako váza, ktorú sme kúpili v Portugalsku, mušle, ktoré sme našli, knihy, ale aj vázy z Amsterdamu, ktoré tu vyzerajú oveľa lepšie ako v Amsterdame. Taktiež sedačka v tvare obličky, kde si môžeme spolu sadnúť, pozeráť televíziu a relaxovať po dlhom večeri.

### ■ Estetika alebo funkčnosť?

Estetika vs. funkčnosť – ťažká otázka! Vyberám si funkčnosť, pretože s rodinou a množstvom ľudí je pekné, ak sú veci šikovné a užívateľsky prívetivé, ale kto hovorí, že funkčné nemôže vyzeráť esteticky?

### ■ Aká má byť podľa vás jedáleň?

Môj svokor je Portugalec a býval kuchárom, takže jedlo je v našej domácnosti veľmi dôležité. Všetci naozaj milujeme dobré jedlo. Môj priateľ Diego má reštauráciu s názvom Bam Boa v Amsterdame, takže sme vždy zaneprázdnení jedlom. Preto je tu pre nás stolovanie skutočne dôležitým rodinným momentom. Keď máme voľno, naozaj si dáme na čas.

### ■ Prečo máte práve tento jedáľenský stôl a stoličky?

Veľmi som chcela veľký oválny jedáľenský stôl. Tak si počas dovolenky alebo na Vianoce môžeme sadnúť so všetkými spolu za jeden stôl. Teraz sú tam 4 stoličky, ale máme ich samozrej-

01





me viac, aby sme mohli stolovať spolu. Myslím, že tieto stoličky z Westwing naozaj vyžarujú dovolenkovú atmosféru, sú pekné a letné vďaka ľanovému materiálu a našťastie majú aj mäkký vankúš, takže na nich môžete sedieť celé hodiny.

#### ■ Aká je dcérkina izba?

Louaina izba je celá ružová! Všetko presne tak, ako to má moja dcérka rada.

Najdôležitejšia vec na tejto miestnosti však je, že sa môže venovať svojim koníčkom. Izba je bezpečná a v skrini má dostatok miesta na uloženie všetkého potrebného.

#### ■ Čo robí Loua najradšej vo svojej izbe?

Myslím, že Loua sa najviac zaoberá jej prezliekacím boxom, v ktorom sú všetky jej princeznovské šaty, a trávi hodiny zaneprázdnená prezliekaním. Oblubuje však aj kreslenie.

#### ■ Ako zvládáte všetky svoje role pokope, byť matkou, partnerkou, content creatorkou a podnikateľkou?

Ťažká otázka, nemyslím si, že to vždy dopadne dobre. Nie vždy je jednoduché to skombinovať. V našej domácnosti, keď sme doma v Amsterdame, máme jedno zlaté rodinné pravidlo, a to, že každé ráno, bez ohľadu na to, kedy a ako skoro musíme vstávať, spolu pokojne a výdatne raňajkujeme bez telefónov a televízie. Sme na chvíľu spolu. Pretože Diego veľa pracuje večer kvôli reštaurácii a ja som cez deň vždy v kancelárii, s Louou to vieme ľahšie skombinovať. Často ju po raňajkách berieme spolu do školy a potom pokračujem do svojej kancelárie. Diego ide do Bam Boa a potom ju môže vyzdvihnúť zo školy a ja to preberiem po úradných hodinách. Potom sa všetci traja zvykneme



02



03



- 04 Nástenné zrkadlo** Toprak. 279 €, Westwing Collection, Westwing.sk top  
**05 Lanový vankúš v tvare mušle** Shell 59,99 €, Westwing Collection, Westwing.sk  
**06 Buklé kreslo** Elodie 829 €, Westwing Collection, Westwing.sk  
**07 Malá retro stolová lampa** Walter 94 €, Westwing Collection, Westwing.sk  
**08 Oválny konferenčný stolík z dreva** Toni 249 €, Westwing Collection, Westwing.sk



04



05

rýchlo najesť v reštaurácii. Takto sa spolu snažíme tráviť čas.

Cez víkend sa naozaj snažím tráviť viac času s Louou a robiť zábavné veci a niekedy to kombinujem tak, že ju vezmem na návštevu k priateľom.

■ **Na záver otázka, čo tak milujete na móde?**

Všetko. Milujem styling, kombinovanie a vytváranie pekných outfitov pre mňa a Louau. Tiež som vyrastala s oboma rodičmi pracujúcimi v odevníctve. Moja mama sa venuje predaju módy a otec navrhuje dámsku módu, takže ma to k tomu priviedlo už v ranom veku.

Nielenže ma v lete baví prezliecť sa niekoľkokrát denne, aj moja dcéra Loua mení oblečenie niekoľkokrát denne. Počas letného prázdninového dňa by som mohla pokojne nosiť aj tri rôzne outfity.

Reko

**Foto:** Westwing



07



06



08

# TRENDY

HORÚCA SEZÓNA, HORÚCE TRENDY! PRIVÍTAJTE LETO ŠTÝLOVO A PRENESTE POHODLIE OBÝVAČIEK DO EXTERIÉRU. VYTVORTE SI RELAXAČNÚ OÁZU NA ČERSTVOM VZDUCHU, VEĎ LETO JE OBDOBÍM, KEDY RADI TRÁVIME ČAS VONKU. ZÁHRADA, TERASA ALEBO BALKÓN MÔŽU BYŤ POHODLNÝM PRIESTOROM VHODNÝM PRE ODDYCH, KAM UNIKÁME PRED KAŽDODENNÝM ZHONOM, UVOĽŇUJEME SA OD STRESU ČI NEGATÍVNEJ ENERGIE. OBKLOPTE SA ZAUJÍMAVÝMI VÝROBKAMI A UŽÍVAJTE SI TVARY, TEXTÚRY A FARBY, KTORÉ STE SI ZVOLILI. S DOBRE VYBRANÝM NÁBYTKOM A DOPLNKAMI SI VYTVORÍTE TAKÚ POHODU, ŽE SA NEBUDETE CHCIEŤ VRÁTIŤ DOVNÚTRA.



01



02



**01 Závěsný svietnik** Macrame, predáva Westwing.sk

**02 Kovové obaly na kvetináče** Cimon – Bloomingville, predáva Bonami.sk

**03 Bambusový lampáš** Malda – Bloomingville, predáva Bonami.sk

**04 Záhradný nafukovací vak s tropickým motívom** Rihanna, predáva Westwing.sk

**05 Ručne vyrobená taburetka z juty** Bono, predáva Westwing.sk

**06 Křídlové kreslo z polyratanu** Costa, predáva Westwing.sk

**07 Odkladací stolík** Alex, Ø 40,5, výš. 50,5 cm, predáva Westwing.sk

03



04

05



06



07



## bývanie dizajn

### **08 Outdoorové kreslo** (stredový modul)

Rouli, predáva DesignVille.sk

### **09 Okrúhly záhradný stôl z akácievého**

dreva Rodano, Ø 120 cm,

predáva Westwing.sk

### **10 Lehátko** Palissade Chaise Longue,

predáva DesignVille.sk

### **11 Poťah na vankúš** TESAMMANS, viacfa-

rebný, 50x50 cm, predáva IKEA

### **12 Nástenné hodiny** TESAMMANS,

viacfarebné, Ø 21 cm, predáva IKEA

### **13 Karafa** TESAMMANS, modrá, 1.0 l,

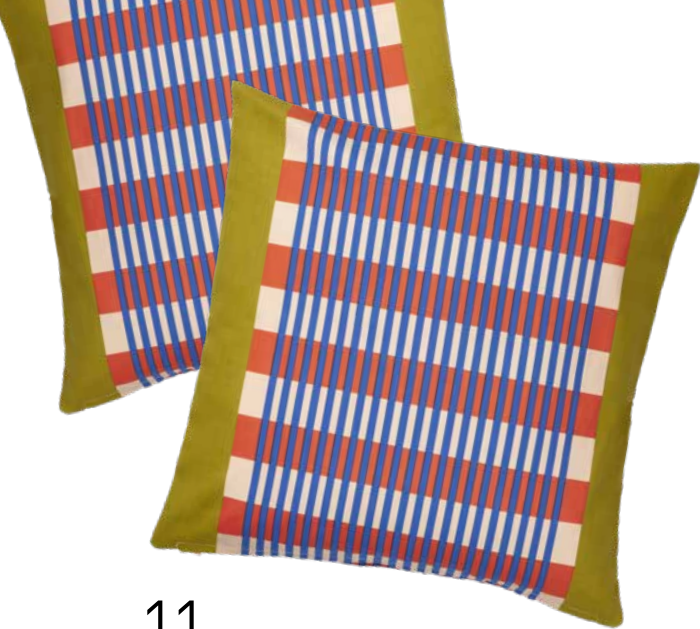
predáva IKEA

### **14 Kreslo** SJÄLSÖ, masívna borovica s prie-

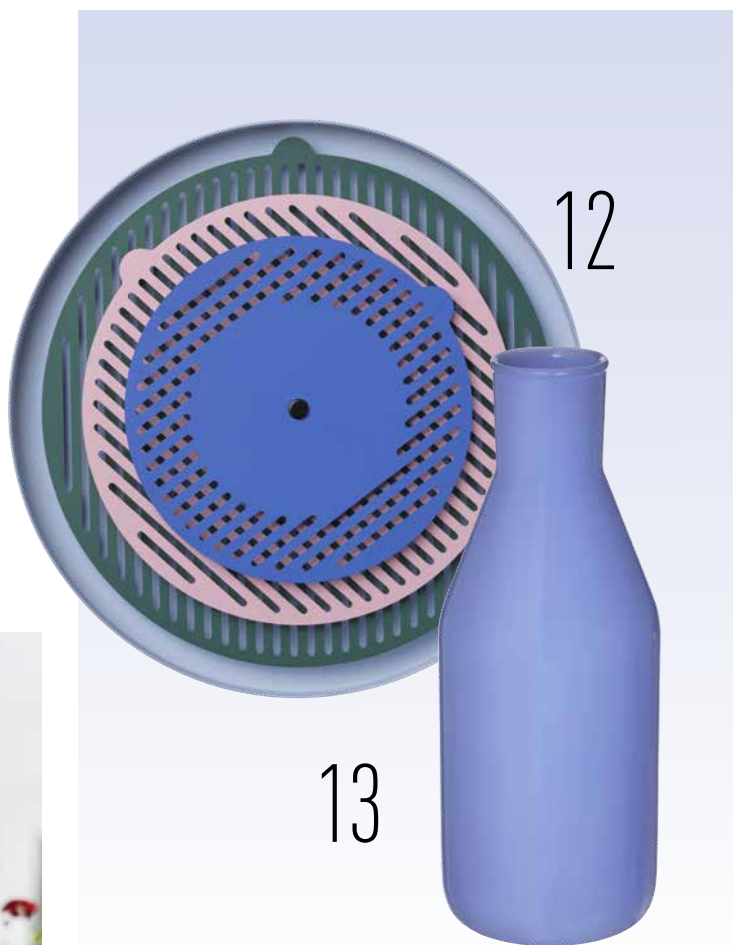
hľadným akrylovým lakom, predáva IKEA

### **15 Ochranná sieť** SOLIG, predáva IKEA





11



12

13



15



14

Reko  
Foto: archív firiem a redakcie

# *Hrdina, krajina a mystika na plátne*

KRISTÍNA MÉSÁROŠ JE SLOVENSKÁ MALIARKA, KTORÁ VO SVOJEJ TVORBE PREFERUJE IMAGINATÍVNE NÁMETY PODMIENENÉ JEJ OSOBNÝMI SKÚSENOSŤAMI A VLASTNÝMI ZÁŽITKAMI. MALIARKA SA ČASTO NECHÁVA INŠPIROVAŤ EXOTICKÝMI MIESTAMI A V TVORBE SKÚMA VZŤAH ČLOVEKA A KRAJINY.



01





Autorka patrí k výraznej generácii maliarov, ktorí sa na scénu súčasného vizuálneho umenia dostali v posledných desiatich rokoch. Jej diela by sme mohli charakterizovať ako významovo minimalistické, pričom ustálená poetika výrazov je narušovaná nenápadnými podvratnými momentmi.

## KAŽDODENNOŠŤ PRENÁŠA NA PLÁTNO

Inšpiráciou pre tvorbu Kristíny Mésároš je každodennosť, bežný život a tiež emócie, a to tak pozitívne, ako tie negatívne. Hoci v minulosti autorka často cestovala a práve cestovanie považovala za prostriedok posunu vpred, dnes to vidí inak. Tvrdí, že je to viac o jej pohľade na svet a veci navôkol. Svojim pohľadom dokáže pretvárať bežný život a každodennosť na niečo vlastné, čo zobrazí na plátne. Ako Kristína Mésároš dodáva, často pracuje intuitívne a tvorba je pre ňu prirodzeným a plynulým procesom.

ROZHOVOR S KRISTÍNOU MÉSAROŠ

### ■ Ako ste v sebe objavili lásku k tvorbe a aký vplyv to má na vašu umeleckú tvorbu?

Vášeň pre tvorbu vo mne vzbudil svet samotný, ako to je asi u každého dieťaťa, keď ho objavuje. Následne mi aj štúdium



a nové techniky otvorili nové možnosti. Myslím, že je to proces a cesta, ktorá postupne vytvára akýsi rukopis autora a trvá to celé roky. Môj rukopis ovplyvnilo aj štúdium grafiky na vysokej škole. Potom som veľa cestovala a dlhý čas som strávila v Ázii. No a s odstupom času vnímam tento pobyt ako formovanie môjho farebného vnímania.

### ■ Ako vyzerá váš umelecký pracovný čas?

Môj pracovný čas je podobný ako v každej inej práci. Do ateliéru chodím ráno a som tam celé dopoludnie. Výhodou je, že mám ateliér postavený priamo doma. Keď maľujem väčšiu sériu, je to proces, ale niekedy vytvorím len solitérny kus. Chodievam na rezidencie či na umelecké sympóziá, čo sú pre mňa vždy nové vnemy, s ktorými viem pracovať.



- 01 Premonition** / 121 x 93 cm / 2021
- 02 Back in mind** / 155 x 185 cm / 2013
- 03 Skater** / 145 x 170 cm / 2022
- 04 Deconstruction** / 160 x 215 cm / 2023
- 05 Divoká sezóna** / 100 x 90 cm / 2016



#### O AUTORKE

Rodáčka zo Šale sa narodila v roku 1981 a vyštudovala grafiku na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave, kde absolvovala aj doktorandské štúdium. Okrem toho rok študovala na Lasalle College of Arts v Singapure. Na konte má viacero ocenení, samostatných aj skupinových výstav doma či v zahraničí.



**06 Welcome in my world** / 185 x 150 cm / 2021

**07 We don't need a sunrise** / 120 x 90 cm / 2013

**08 Control of the surface** / 120 x 110 cm / 2012

#### ■ Ako by ste charakterizovali svoju tvorbu?

V tvorbe hľadám prepojenia medzi krajinou a figúrou. Maľujem prírodu, jej prepojenie s človekom a hľadám symboliku v daných motívoch. Baví ma nachádzať tajomno, či napätie v bežných zátišiacich, či nepatrných momentoch krajiny. Dávam lovcovi a zberačovi, či volavkám rolu hrdinu, lebo v každom jednom symbole si viem vyskladať príbeh. Posledné roky príbeh nemusí byť úplne prítomný. Moje charaktery sú už ustálené, mení sa len krajina okolo nich.

#### ■ V čom podľa vás spočíva tajomstvo vášho umeleckého úspechu?

Za každým úspechom je podľa mňa tvrdá práca, nič viac, nič menej. Do ateliéru sa snažím chodiť každý deň. Aj keď ne maľujem, aspoň premýšľam nad ďalšími krokmi. Úspech môže každý vnímať inak, pre mňa je úspechom, že môžem robiť to, čo ma baví naplno a živiť sa tým. Nie je to samozrejmosť.

#### ■ Kto sa zaujíma o vaše diela? Tvoríte aj na vopred dohodnuté zákazky?

Moji zberatelia sú rôzni. Ľudia so skúsenosťami a veľkými zbierkami, ale ja mladí ľudia, ktorí si kupujú prvé dielo do nového bývania. Občas maľujem aj na zákazky, keď je zadanie zlučiteľné s mojim štýlom maľby.

#### ■ Vy ako umelkyňa máte svoj obľúbený osobný výtvor, ktorý je pre vás srdcovou záležitosťou?

Som voči sebe veľmi kritická, ale v každej väčšej sérii si viem nájsť nejaký obľúbený obraz. Neberiem to však tak, že si ho musím nevyhnutne nechať, no som rada, ak sa dostane do dobrých rúk a viem, kde je zavesený. Mojou srdcovkou je séria bazénov z obdobia na Bali s názvom Back in Mind.

Petra Lyžičiarová Struková

Foto: archív Kristíny Mésároš



**NAJVÄČŠÍ E-SHOP S KÁVOU A ČAJOM**

**KÁVA**



**ČAJ**



**PRÍSLUŠENSTVO**



[www.popradske.sk](http://www.popradske.sk)



**ČERSTVÁ KÁVA  
PRAŽENÁ NA SLOVENSKU**



**DODÁVKA KURIÉROM  
DO 48 HODÍN**



**DARČEKOVÉ  
BALENIA**



**FAKTÚRA S ÚDAJMI  
PRI NÁKUPE**



**PRIAMY NÁKUP  
OD VÝROBCU**



**ZĽAVA PRI DOHODE  
SPOLUPRÁCE**

# Ako na inteligentnú domácnosť

## Bud'te SMART a zapojte AI inteligenciu

KONCEPT INTELIGENTNEJ DOMÁCNOSTI SA VĎAKA TECHNOLOGIÁM STÁVA ČORAZ POPULÁRNEJŠIM A CENOVO DOSTUPNEJŠIM. SMART HOME TECHNOLOGIE NÁM UMOŽŇUJÚ MONITOROVAŤ A OVLÁDAŤ NA DIAĽKU NAŠE DOMOVY, NECH UŽ IDE O REGULÁCIU TEPLoty, OSVETLENIE, ZABEZPEČENIE ALEBO ELEKTRONICKÉ SPOTREBIČE.



Hoci sa tomu stále ešte mnohí bránia, idú sami proti sebe. Otvárajú sa nám nové možnosti ako zefektívniť a zjednodušiť domáce práce a prenechať každodennú rutinu na inteligentné prístroje. Typickým príkladom je robotický vysávač, ktorý dokáže udržiavať poriadok v domácnosti, najmä keď máte malé deti alebo domácich miláčikov.

Platí však jednoduché pravidlo – ak chcete naozaj kvalitu, musíte si trochu priplatiť. Je veľa ľudí, ktorí sa snažili ušetriť a napokon ostali sklamaní, pretože uprednostnili lacnejších robotov. Úspora sa prejaví na slabšom výkone a čo je horšie, často najmä na inteligencii, resp. neschopnosti optimálne pracovať. Výsledkom je polovičná práca, ktorá sa nikomu nepáči. Toto rozhodne nepodceňujte, pretože vás to môže veľmi ľahko odradiť od idey Smart Home.

## AKO ZAČAŤ?

Ako prvé si spravte plán, spíšte pár bodov o tom, čo od Smart Home očakávate, zamyslite sa, čo by ste chceli automatizovať a určite si priority. Výhodou je, že začať môžete postupne aj s jednoduchšími zariadeniami, ako sú inteligentné žiarovky alebo zásuvky a neskôr pridávať ďalšie zariadenia.

Na trhu ich je viac ako dost, no to je zároveň veľký problém. Vo väčšine prípadov nám chýbajú štandardy, ktoré by ich nejako zjednocovali, a preto často medzi sebou nedokážu komunikovať nielen rôzne značky, ale ani zariadenia od toho istého výrobcu. Vzájomná kompatibilita by pritom mala byť na prvom mieste, pretože aby to bolo naozaj SMART, musia zariadenia navzájom komunikovať a spolupracovať. Opäť sú na tom lepšie známejšie a drahšie systémy, ktoré fungujú. Napríklad u inteligentných svetiel je lepšie stavať na systém Philips Hue ako na nejaké lacné riešenie neznámeho výrobcu z Ázie, pretože sa s ním lepšie dohodoria ďalšie smart komponenty.

A samozrejme je potrebné zamyslieť sa aj nad bezpečnosťou. Renomované značky sa o svoje produkty starajú, venujú veľkú pozornosť softvéru, ktorý sa vyvíja aj roky po tom, ako bol výrobok uvedený na trh, vylepšujú jeho



funkcionalitu a veľký dôraz kladú aj na zabezpečenie. Ak by sa náhodou objavila nejaká bezpečnostná diera, seriózny výrobca vie v krátkom čase zareagovať a vydať softvérovú opravu. Uvedomuje si totiž, že okrem zákazníka chráni aj seba a svoju reputáciu.

## ZVLÁDNETE TO AJ BEZ NÁSTROJOV

Vybrané už máme, ide sa inštalovať. Mnohé zariadenia sú navrhnuté tak, aby si ich mohli používatelia ľahko nainštalovať sami, takže nie je potrebné žiadne náradie, ba ani extra technické znalosti. Väčšina smart produktov sa pripája priamo k vašej domácej Wi-Fi sieti, takže dobré pokrytie a stabilná sieť sú nevyhnutnosťou. Našťastie existujú rôzne mesh zariadenia, ktoré vedia pri správnom rozmiestnení hravo pokryť veľké a členité priestory, takže môžete mať silné pokrytie nielen v byte či dome, ale aj na záhrade, v podkroví, alebo pivnici.

Smart zariadenia obvykle nainštalujete prostredníctvom mobilnej aplikácie, ktorá slúži zároveň na nastavovanie a aj obsluhu. Nezabudnite však na pravidelnú údržbu a aktualizácie (update) softvéru, aby fungovali správne a bezpečne. Väčšina sa síce dokáže aktualizovať sama automaticky, no i tak je dobré občas všetko manuálne prekontrolovať a prípadné nedostatky opraviť. Je tiež možné, že výrobca časom pridal nové funkcie, ktoré je potrebné dodatočne nastaviť.





”

VYTVORENIE INTELIGENTNEJ DOMÁCNOSTI MÔŽE BYŤ ZÁBAVNÝ PROJEKT. INTELIGENTNÁ DOMÁCNOSŤ MÔŽE ZLEPŠIŤ KVALITU VÁŠHO ŽIVOTA A S TROCHOU PLÁNOVANIA A VÝBERU SPRÁVNÝCH ZARIADENÍ MÔŽETE VYTVORIŤ DOMOV, KTORÝ JE NIELEN POHODLNÝ A EFEKTÍVNY, ALE AJ ÚSPORNÝ.

### INTEGRÁCIA S HLASOVÝMI ASISTENTMI

Dostávame sa k tej zaujímavejšej časti, v ktorej do ovládania zapájame umelú inteligenciu. Každé trochu inteligentné zariadenie je možné ovládať na diaľku cez mobilnú aplikáciu, lenže je vrcholne nepraktické zakaždým vyťahovať mobil a preklikávať sa cez niekoľkovrstvové menu, keď chcete napríklad zapnúť svetlo v miestnosti – to je iste lepšie použiť vypínač na stene. Smart Home zariadenia sú dnes vo väčšine prípadov kompatibilné s hlasovými asistentmi ako sú Amazon Alexa, Google Assistant alebo Apple Siri. Asistent vás počúva a posielá príkazy zariadeniam, takže keď poviete napríklad: „Alexa, zapni svetlá v obývačke,“ alebo „Hey Google, nastav teplotu na 22 stupňov,“ je zrejme, čo bude nasledovať. Práve používanie hlasových asistentov robí smart domácnosť naozaj praktickou.

Môžete namietat, že asistenti stále nerozumejú slovenčine, ale tú ich môžete jednoducho sami naučiť. Stačí im vytvoriť vlastné skratky a nahradiť najčastejšie používané anglické povely za slovenské príkazy. Chce to trochu času, ale vyplatí sa to. Plnej lokalizácie Google alebo Siri sa aj vďaka jazykovým modelom ako je ChatGPT pravdepodobne dočkáme už vo veľmi krátkom čase.

Integrovaná AI alebo strojové učenie vám tiež pomôžu automatizovať časté

akcie. V podstate ide o trochu inteligentné spúšťače, ktoré na základe jednej častej akcie (rutiny) urobia následne ďalšie.

Termostat vie, kedy si prikurujete a kedy ho naopak vypínate a inteligentné osvetlenie sa samo môže zapínať alebo stlmiť podľa intenzity svetla, dennej doby a pohybu v dobe. AI môže vytvárať rutiny a automatizácie podľa naučených vzorcov a potom vám ich len ponúkne na schválenie. Ak napríklad chodíte spať pravidelne povedzme o jedenástej, môže sa naučiť, že po zhasnutí svetiel, treba upraviť kúrenie a odpojiť zapnuté prístroje v miestnostiach, kde práve nik nie je (napr. televízor alebo lampu v obývačke). Počas vašej neprítomnosti môže napríklad spúšťať vysávač, pravidelne polievať záhradu alebo vám ráno automaticky aktivovať kávuvar, keď zaznamená pohyb v spálni a podobne.

Možnosti sú prakticky neobmedzené a každý používateľ môže mať vlastný setup prispôbený jeho rutine. A nielen to. AI robí inteligentné domovy prístupnejšími aj pre ľudí so zdravotným handicapom alebo špeciálnymi potrebami. Napríklad aj pomocou hlasových príkazov môžu hlasoví asistenti pomáhať ľuďom s problémami s mobilitou ovládať ich domov.

### HLAVNÉ JE SA NEBÁŤ

Je však dôležité byť opatrný a dobre zabezpečiť svoje zariadenia, teda pokiaľ chcete naozaj zachovať svoje súkromie.

Reko

**Foto:** archív firiem a redakcie

# Užitočné smart doplnky

## AJ ZRKADLO MÔŽE BYŤ SMART ►

Idea je triviálna – namiesto klasickej reflexnej vrstvy sa použije polopriepustná zrkadlová fólia, v ktorej sa vidíte ako v klasickom zrkadle, no keď do zadnej strany umiestnite malý LCD displej, môže priamo zrkadlo fungovať aj ako obrazovka. Pravidelnú hygienu vám môže spríjemniť zobrazovaním aktuálnych správ, informáciami o počasí, prípadne zrkadlo zobrazí niekde v rohu skryté hodinky, aby ste vedeli lepšie organizovať svoj čas. Zároveň je možné priamo do zrkadla integrovať jemné osvetlenie, ktoré pôsobí decentne a zároveň je vysoko funkčné.



## ◀ RASTLINKY Z VODY

Hydroponické pestovanie bylín je skvelý vynález. Použitie je skutočne veľmi jednoduché. Stačí naplniť nádržku kvetináča vodou, zapojiť do elektrickej zásuvky a už za 1-2 týždne môžete žať prvú úrodu. Inteligentný kvetináč zastane všetku prácu za vás. Budete si môcť vychutnať dokonalú chuť bylín, jahôdky, papriku, paradajku alebo šalát. Tým, že rastlinky pestujete bez pôdy vo vodnom roztoku, rastú rýchlejšie, majú viac vitamínov a aj vyzerajú zdravšie. Kvetináč zabezpečí potrebné zavlažovanie, vyživovanie a dokonca aj prirodzený svetelný cyklus bez ohľadu na ročné obdobie.

## CENTRÁLA PRE SMART HOME ►

Smart zariadenia môžete jednoduchšie spravovať cez centrálnu jednotku, ktorá sa postupne naučí ovládať všetky zariadenia v dome bez ohľadu na značku alebo technológiu. Vďaka nej budete pristupovať len k jednému zariadeniu a všetko nastavovať v jednej aplikácii. Domácou centrálou môže byť napr. inteligentná chladnička s veľkým displejom, reproduktor Apple, moderný smart televízor s vhodnou aplikáciou, centrálny displej alebo aj samostatná škatuľka, ktorá bude tvoriť cez mobilnú aplikáciu komunikačnú bránu medzi vami a vašou domácnosťou.



## ◀ PRE STABILNÉ 5G PRIPOJENIE

Všade, kde je ponuka pevného pripojenia k internetu technicky nevyhovujúca alebo neexistuje, prichádza na rad WiFi 6 Mesh súprava s externým 5G modemom D-Link DWP-1010/KT. Do vonkajšej ODU jednotky stačí vložiť 5G SIM kartu a všetky vaše zariadenia (vďaka mesh základni M15) behom okamihu získajú prístup na internet. Určite oceníte, že táto súprava podporuje PoE (napájanie cez dátový kábel), čo znižuje náklady a náročnosť inštalácie. V prípade potreby sa Wi-Fi dá jednoducho rozširovať pridávaním ďalších mesh staníc M15, ktoré stačí len pripojiť do elektrickej siete.

## INTELIGENTNÝ VIDEO VRÁTNIK ►

Vedeli ste, že inteligentný video vrátnik sa dá využívať aj keď nie ste doma? Nieкто vám zazvoní pred domom a vy môžete cez mobil prijať videohovor hoci aj na opačnom konci sveta. Lahšie sa tak dohovoríte s návštevníkom, prípadne ho na diaľku vpustíte do domu, pokiaľ je to napríklad niekto z rodiny, prípadne kuriér, ktorý vám priviezol očakávaný balík. Cez kamery môžete overiť, či je všetko v poriadku a či za sebou zavrel dvere, ktoré následne mobilom opäť zamknete.



# Prepych alebo praktická potreba?

## Inteligentná domácnosť a technologické riešenia

INTELENTNÁ DOMÁCNOSŤ AKO SYSTÉMOVÉ TECHNOLOGICKÉ RIEŠENIE, KTORÝM SA DÁ RIADIŤ A KONTROLOVAŤ VŠETKY FUNKCIE DOMÁCNOSTI V PODSTATE ODKIAĽKOĽVEK, JE DNES VYSLOVENE PRAKTICKOU ZÁLEŽITOSŤOU. TÁ SA SVOJIM MAJITEĽOM MNOHONÁSOBNE VRACIA V RÔZNYCH PODOBÁCH, A TO NIELEN V PRÍPADE TÝCH VIAC ROZTRŽITÝCH ČI POHODLNÝCH. ZABEZPEČÍ TOTIŽ KVALITNÝ CHOD A DLHODOBO EFEKTÍVNU PREVÁDZKU KAŽDEJ DOMÁCNOSTI.

Systémové riešenie pre domácnosť, ktoré dokáže riadiť všetky základné funkcie – od spínania a stmievania osvetlenia, automatizácie chodu žalúzií až po nastavenie pravidiel a reguláciu teploty podľa aktuálneho počasia, nie je len o pohodlí, ale dáva zmysel aj z ekonomického či bezpečnostného hľadiska. Najmä, ak sa do systému včlení aj ten zabezpečovací faktor.

### STAČÍ TELEFÓN?

Bonusom inteligentnej domácnosti je, že reaguje na univerzálny diaľkový ovládač – mobilný telefón. Pokiaľ máte v mobile internet, môžete s ním riadiť, nastavovať a kontrolovať všetky funkcie inteligentnej domácnosti. Viete tak zistiť, či je všetko vypnuté, či je garážová brána zavretá, či je kúrenie stiahnuté, alebo je treba zapnúť zavlažovanie na diaľku, chladenie či kúrenie, alebo neobjať filtráciu vody v bazéne...



Pozor však na riešenia založené na rádiových vlnách a cloudových úložiskách. Pri výpadku internetu sa v takých prípadoch nemusí dať napríklad ani len rozsvietiť. Pri robustnom riešení, kde komunikácia prebieha väčšinou po metalickom vedení, sa to stať nemôže. Skutočne inteligentné riešenia ovládania domácnosti nie sú na baterky, ale prepojené zbernicovým káblom, ako v prípade ABB-free@home.

### ČO TREBA VEDIET PRI VÝBERE RIEŠENIA

**Bezpečnosť prenosu dát** – všetky súčasné inteligentné riešenia využívajú viac či menej internet a prenos dát. Platí to aj pre inteligentnú domácnosť a je preto potrebné zvážiť bezpečnosť prenášaných údajov.

**Jednoduchosť a intuitívne ovládanie** – aby si obyvateľ domácnosti dokázal sám nastaviť základné funkcie, zmenu časových režimov alebo vytvoriť scény a akcie a nemusel čakať na technika.

**Príjemná klíma a pohodlie** – dosiahnuť sa dá dostatočným prívodom čistého vzduchu, nastavením a udržiavaním tepelnej pohody, večernými scénami a automatizáciou určitých opakujúcich sa procesov.

**Efektívna prevádzka** – závisí od výberu technológií a funkcionality, ktoré sa do systému zapoja. Nejde pritom





len o vykurovanie a ohrev vody (TUV), ale napríklad aj o reguláciu osvetlenia a spotrebičov.

**Jednoduchá údržba** – výber funkčných a zároveň užívateľsky zrozumiteľných riešení ovplyvní nielen komfort majiteľa, ale aj potrebu odbornej údržby.

AKO VZÁJOMNE PREPOJIŤ VŠETKY ZARIADENIA V DOMÁCNOSTI TAK, ABY TO DÁVALO ZMYSEL A PRACOVALI NAJEFEKTÍVNEJŠIE?

#### **Inteligentné ovládanie žalúzií**

Dobrým základom môže byť ovládanie žalúzií s tlačidlovým rozhraním s integrovaným akčným členom. Decentralizovaný variant ovládania žalúzií v systéme free@home nezaberá miesto v rozvážači a dá sa doplniť o meteorostanicu, prostredníctvom ktorej sa dá nastaviť rôzne správanie podľa vývoja počasia.

#### **Inteligentné kúrenie**

Na dosiahnutie optimálneho komfortu v dvojpodlažnom dome s výmerou

120 m<sup>2</sup> stačia dva termostaty, každý na jednom podlaží s rozdeľovačom. Regulovať budú dve obehové čerpadla prostredníctvom spínacieho štvornásobného akčného člena. Dva zvyšné voľné výstupné kanály budú ovládať cievku stýkača.

#### **Inteligentné ovládanie osvetlenia**

Osvetlenie je potrebné nielen spínať, ale aj stmievať. Pre spínacie obvody sa dá využiť jeden 8/8 násobný akčný spínací člen a jedno DALI rozhranie, ktoré dokáže stmievať 16 DALI svietidiel alebo LED pásov.

#### **Pohybové a bezpečnostné čidlá, kamery**

Inteligentná domácnosť má nesporné výhody aj počas neprítomnosti majiteľov. Odpadajú nielen otázky, či „sme všetko vypli, zavreli“, ale systém inteligentnej domácnosti sa učí a pamätá si režimy funkcií, ktoré sa v dome bežne používajú. Počas neprítomnosti majiteľov ich aplikuje v režime „Nikto nie je doma“. Dokáže náhodne zapínať



a vypínať svetlá, ovládať žalúzie, otvárať a zatvárať okná, púšťať hudbu, večer zasvietiť svetlá pred domom. Navyše, pripojené kamery monitorujú okolie a mobilný telefón podá hlásenie.

#### **ZÁVER**

Funkcií a možností inteligentnej domácnosti je teda množstvo. Záleží len na obyvateľovi bývania, čo všetko chce a požaduje do systému zapojiť.

Reko z materiálov ABB

**Foto:** ABB



# Moderné koncepcie bývania

## Nové trendy ekologického bývania sú inšpiratívne

**EKOLOGICKÉ A ÚSPORNÉ BÝVANIE NEMUSÍME MAŤ NA ÚKOR ŠTÝLU. NAOPAK, ENDEMIKÉ MATERIÁLY A PREMYSLENÉ, NADČASOVÉ USPORIADANIE OBYTNÉHO PRIESTORU A JEHO ZARIADENIA PRINÁŠAJÚ SLOBODU V MYSLÉNÍ AJ V POCITE Z BÝVANIA.**

**A**rchitekti a dizajnéri nám ponúkli riešenia, ako dosiahnuť moderný interiér s dôrazom na úsporné a ekologické bývanie, pričom trendy budúcnosti sú platné už dnes.

*„Klimatické zmeny, ktoré prebiehajú v posledných rokoch a je predpoklad, že v budúcnosti budú pokračovať, nevyhnutne vyžadujú šetrenie elektrickej energie. Táto skutočnosť sa musí preniesť aj do trendov v bývaní a ovplyvňovať bytový dizajn tak, aby sa zohľadňovali požiadavky na zachovanie komfortu bývania a jeho funkčnosti.“*

je presvedčená interiérová dizajnérka Katarína Kubišová.

Trendom je bývanie, ktoré je svetlé a vzdušné. To sa dá dosiahnuť využitím skla ako dôležitého materiálu pri stavbe aj zariaďovaní interiéru. Sklo je totiž svetlo a zároveň priestor a teplo. „Pri projektovaní je nutnosťou tento fakt zohľadňovať. Kontakt s prírodou získava človek hlavne zrakovým vnímaním. V súčasnosti pri pretechnizovanom životnom štýle je pre človeka dôležité, aby nestrácal kontakt s prírodou a práve vhodným naprojektovaním bývania sa táto požiadavka dá naplniť,“ dodala dizajnérka.

### FUNKČNOSŤ A ŠTÝL V JEDNOM

Podľa architekta Olivera Kleinerta má zmysel investovať do ušľachtilých materiálov, ktoré vydržia roky, možno aj do konca života. Zvlášť v kuchyni. „V minulosti sa preferovali čo najlacnejšie kuchyne a hľadelo sa väčšinou na cenu. Neskôr sa to začalo úplne otáčať a kuchyne sa šplhali do šialene vysokých cenových relácií, pričom tento luxus často neprinášal zásadnú pridanú hodnotu. Dnes je podstatné, aby bola kuchyňa v prvom rade stretávačím priestorom. Trúfam si povedať, že v súčasnosti je už kuchyňa dôležitejšia ako obývačka, minimálne sa ich funkcie prirodzene prelínajú,“ myslí si O. Kleinert.

Do kuchyne treba podľa neho prinášať funkcionality, aby sa v nej dobre varilo. „Pri navrhovaní kuchyne nesmie chýbať logika, napríklad aby sa nekrížil špinavý riad s umytým, aby sme mali kde očistiť zeleninu a pripraviť mäso, aby bola logicky umiestnená chladnička so skladovými priestormi, to je podstatné,“ dodal.

Vtedy sa kuchyne stávajú kvalitnejšími aj úspornejšími a ekologickejšími. Spotrebuje sa v nich menej energie každého druhu a všetko má hlavu a pätu.





## ŠTÝLOVÉ AJ EKO

Dôležitým atribútom dnešnej kuchyne je jej nadčasovosť, elegancia, kvalita dizajnu, funkcionálna a logické umiestnenie. „Kuchynia má odzrkadľovať pocit. Dôležitý je aj kvalitný materiál – keď drevo, tak nech je to naozaj drevo, keď je to kov, nech naozajstný, nech je to poctivé riešenie, ktoré dlho vydrží. Ak je kuchynia myslená ako pridaná hodnota, môže byť šperkom celého domova,“ je presvedčený architekt.

„Kuchyne na mieru, ktoré majú logické usporiadanie a maximálne využívajú danosti priestoru, sú medzi zákazníkmi obľúbené. Taktiež je zjavné, že okrem kvalitných materiálov majú Slováci záujem o zabudované spotrebiče s rôznymi smart funkciami, ktoré uľahčujú fungovanie v kuchyni a zároveň šetria náklady na energiu, vodu či životné prostredie,“ opísal prax Ladislav Jelen z kuchynského štúdia Oresi. Podľa O. Kleinerta prinesie budúcnosť novinky v podobe vnútornej kuchyne prepojenej s vonkajšou, kde sú poruke bylinky, paradajky či iná čerstvá zelenina a kde sa príprava jedla stáva spoločenskou udalosťou. „Z kuchyne sa stane spoločenský priestor, novodobá obývačka. Osobne to zažívam aj s našimi kamarátmi, keď sa stretne niekoľko, ktorí radi a dob-

re varíme. Aj ja mám kuchyňu prepojenú s exteriérom, lebo spoločne pripravené jedlo je chutnejšie,“ zdôrazňuje prepojenie harmonického a logického kontextu architekt.

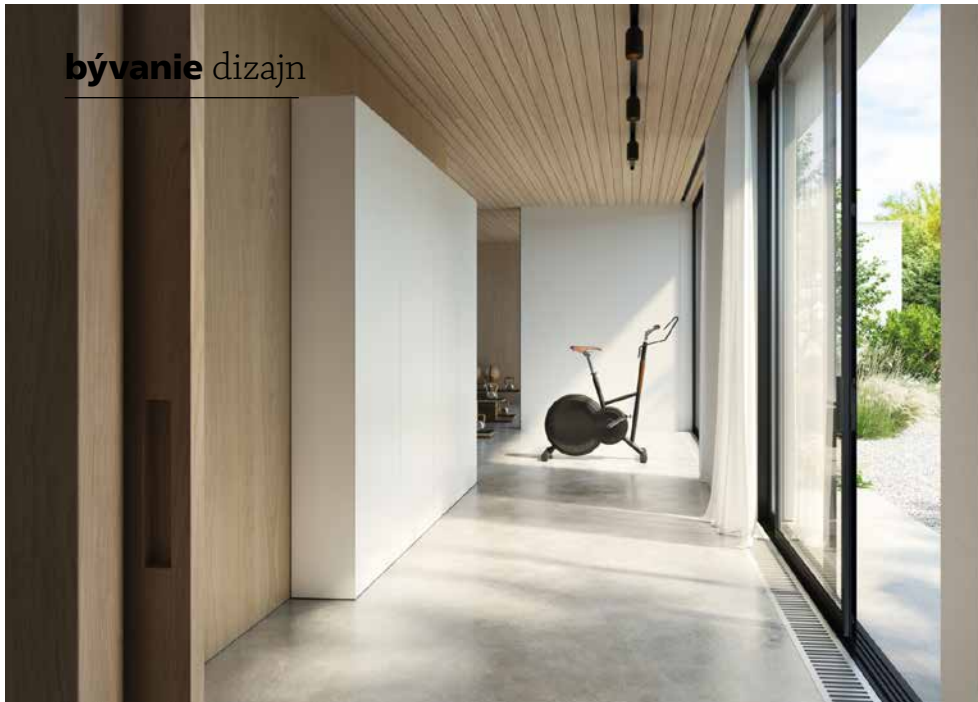
V štýlovej eko kuchyni prevláda jednoduchý dizajn, kvalitné materiály, takmer neviditeľné úchyty a široké zásuvky, v ktorých je všetko prehľadne uložené.

## KRÁSA ZA NEVEĽKÉ PENIAZE

Korpus kuchyne môže byť z dreva alebo drevotriesky, no do častí, ktorých sa denne dotýkame, sa oplatí investovať o pár eur viac, pretože vo finále prinesú úsporu. Drevo na pracovnej doske, skutočný betón alebo kov starnú do krásy. Dajú sa prebrúsiť, ale nemusia vyzeráť dokonalo a nedotknuto. Naopak, patina má odrážať to, že v kuchyni žijeme. „Často stojí montáž veľmi veľa, preto sa neoplatí použiť nekvalitný materiál. Treba si zvážiť, či radšej nezaplatíme pár eur navyše a budeme mať poctivý kameň, drevo či nehrdzavejúcu ocel,“ odporúča O. Kleinert.

Trendovým ekologickým a zároveň štýlovým riešením, ktoré sa dá aplikovať





V budúcnosti bývania bude rozhodujúci súzvuk farieb, tvarov, svetla aj vôní. Interiér nás má chrániť pred vonkajším počasím, ale zároveň by nás nemal vytrhávať z prostredia, v ktorom žijeme. Prepájanie exteriéru a interiéru a stávanie na hodnotách, ktoré pretrvávajú, sú trendom nielen v bývaní.



v každej miestnosti, je minimalistický štýl. „Dôležité je však zachovať správnu mieru minimalizmu, aby neobmedzoval funkčnosť,“ upozorňuje interiérová dizajnérka K. Kubišová. „Našťastie sú už na Slovensku aj v Českej republike výrobcovia, ktorí dokážu dizajn, účelovosť i krásu dostať do našich domovov. Môžeme si ju dovoliť napríklad v podobe interiérových dverí zaujímavých dizajnov a rôznych výšok bez zárubní, ktoré oddelujú interiér, ale zároveň nepotrebujú prahy.“

Podľa nej sa oplatí investovať aj do soklových lišt s osvetlením a pokiaľ v interiéru zvažujete schody, odporúča vybrať nadčasové samonosné schodiská. „Tie môžu byť v kombinácii rôznych ušľachtilých materiálov, ako je drevo, betón, tvrdené sklo, no môžu byť aj celokovové či nerezové. Podľa dizajnu môžu byť solitérom v priestore alebo, naopak, môžu byť nenápadné a nechajú vyniknúť okolitý interiér,“ doplnil Tomáš Barbořík, riaditeľ spoločnosti J.A.P. Slovakia.



#### Tipy a triky, ako bývať štýlovo a ekologicky

- Plochy, ktoré využívame často (napr. pracovná doska v kuchyni, podlaha, umývadlo) si zaslúžia skutočný materiál a nie jeho imitáciu. Drevo, betón, kov, keramika a sklo sú nadčasové aj ekologické.
- V iných priestoroch treba dať šancu novým materiálom alebo recyklátom.
- Minimalistický dizajn by sa nemal využívať na úkor funkčnosti. Jednoliate celky, ktoré zahŕňajú bezzárubňové dvere, zasúvacie dvere s puzdrami a prechody bez prahov, posilňujú minimalistický look bez obmedzovania funkčnosti priestoru.
- Väčšiu pozornosť ako trendy farbám kuchyne treba venovať správne usporiadaniu, ktoré je logické aj ergonomické.
- Viac úložného priestoru v kuchyni, v spálni, obývačke aj kúpeľni získame využívaním širokých zásuviek, posuvných dverí a skriniek kompaktné kopírujúcich malé výklenky alebo otvory.

Reko

Foto: archív firiem a redakcie

# Espresso ako od baristu



## Pákový espresso kávovar **PRESIDENT**

S Pákovým espresso kávovarem **PRESIDENT** pripravíte v domácich podmienkach nielen poctivé intenzívne espresso, ale tiež kávy s mliečnou penou a horúce nápoje. **Jeho najväčšou prednosťou je nadštandardné výkonné tlakové čerpadlo s výkonom 19 barov**, kávovar **PRESIDENT** je špičkou vo svojej triede.

**tescoma**<sup>®</sup>

česká značka s nápadiami

## UNIKÁTNY SPORÁK S UNIKÁTNYMI FUNKCIAMI

**Sporák MORA I 8688 BX** s modernou indukčnou varnou platňou a multifunkčnou rúrou patrí do úspornej triedy A. Veľká 70-litrová rúra má patentované klenuté vnútro pre rovnomerné pečenie, 11 programov vrátane dvoch parných a pizza programu a rozsah 50 – 275 °C. Vie aj zdravo teplovzdušne fritovať, má unikátny program na prípravu mrazených jedál. Poteší tiché zatváranie dvierok rúry, teleskopický výsuv, automatické čistenie EcoClean pomocou pary a praktický úložný priestor. Šírka 50 cm, cena 599 eur.

[www.mora.sk](http://www.mora.sk)



## NOVÝ SOMAT 5V1: UŽITE SI ŽIARIVO ČISTÝ RIAD

Zaschnuté zvyšky jedla na riade už nebudú problém. Nové kapsuly **Somat Excellence 5v1** sú prvé kapsuly s piatimi komorami na trhu. Účinná kombinácia prášku a gélu s extra posilňovačom si poradí s usadenou masťou, pripálenými zvyškami jedla aj odolnými nečistotami zaschnutými až 72 hodín. Rýchlo sa rozpúšťajúce kapsuly zaisťujú žiarivý lesk, ochranu skla a starostlivosť o vašu umývačku, to všetko v biologicky odbúrateľnej a vo vode 100-percentne rozpustnej fólii. Kapsuly **Somat Excellence 5v1** sú navyše špeciálne vyvinuté pre krátke a ECO programy s nízkou teplotou. Prepnite na program ECO a znížte spotrebu vody aj elektriny až o 20 %. Užite si žiarivo čistý riad po každom umývaní programe bez výčítiek voči životnému prostrediu.

14,99 eur/ 20 umývacích dávok

[www.henkel.sk](http://www.henkel.sk)



# PALETA

## PRE TOHO, KOMU CHCETE ULAHČIŤ PRÁCU!

Elektrický ryžovar GrandCHEF uľahčí prácu tomu, kto vo vašej rodine najčastejšie varí. **Elektrický ryžovar GrandCHEF od Tescomy** sa postará o dokonalú prípravu každého druhu ryže, a to samozrejme bez pripálenia, nedovarenia alebo prekypenia. Už žiadne pokusy s odmeriavaním, len nadýchaná chutná ryža. A bonusom je miska pre zdravé varenie zeleniny alebo rýb v pare.

[www.tescoma.sk](http://www.tescoma.sk)



## NAJTICHŠÍ DOMÁCI UČITEL PEČENIA

Značka Tefal so svojim inteligentným kuchynským robotom **Tefal i-Coach Touch** z vás urobí sebavedomú cukrárku či pekára. Robot je vybavený dotykovým displejom s integrovanými receptami a s prehľadnými návodmi krok za krokom, takže nikdy nič nepokazíte. 21 automatických programov v kombinácii so silným výkonom a kovovými prevodmi perfektne spracuje kysnuté aj tradičné cestá, nátierky, krémy či polevy. Sneh z bielkov alebo šľahačku zvládnete bezchybne ako profík. Automaticky bude za vás regulovať ideálnu kombináciu času a rýchlosti na dosiahnutie perfektného výsledku. **Tefal i-Coach Touch** je vybavený WiFi pripojením, vďaka ktorému získate prístup k viac ako stovke receptov a tipov od profesionálnych kuchárov a cukrárov. Navyše ho môžete prepojiť s bezplatnou aplikáciou **My Tefal**, ktorá pravidelne ponúka nové recepty a množstvo praktických funkcií. Najtichší kuchynský robot značky Tefal sa stane tajomstvom vášho úspechu!

[www.tefal.sk](http://www.tefal.sk)



## TEN PRAVÝ NA GRILOVANIE



Z elektrického grilu sa nedymí, nepotrebujete naň žiadne extra palivo a pri náhlej zmene počasia dogrilujete mäso a zeleninu hoci aj uprostred kuchyne. **Elektrický gril Orava Grillchef-3** je kombináciou dvoch grilovacích platní s nepríľnavou povrchovou úpravou proti pripečeniu – hladkej a rebrovanej. V zaklopenom stave ho môžete použiť ako kontaktný gril na grilovanie zvonka prepečených, avšak vo vnútri šťavnatých mäsových kúskov, na grilovanie zeleniny i syra aj na zapekanie panini. Keď vás je viac a hodilo by sa vám grilovanie na väčšej ploche, použite ho roztvorený. Umožňuje nastaviť teplotu grilovania od 80 do 230 °C aj čas prípravy podľa konkrétnej grilovanej suroviny. Na splnenú úlohu vás upozorní zvukovou signalizáciou. Nechýba mu miska na odkvapkávanie šťavy a oleja. OMC: 149 eur.

[www.orava.eu](http://www.orava.eu)

## ÚSPORNÁ A INTELIGENTNÁ

Nová voľne stojaca kombinovaná chladnička **Gorenje NRC69BSXL5** v úspornej triede B ponúka objem 326 litrov, z čoho 106 litrov pripadá na oddiel ConvertActive, ktorý možno zmeniť z mrazničky na chladničku. Vďaka beznámrazovej technológii **NoFrost Plus**, technológii **IonTech** a technológii **Multiflow 360°** zostanú potraviny dlho čerstvé a plné hodnotných živín. **Inteligentný systém AdaptTech** sa naučí predvídať vaše správanie a zníži teplotu o 1 – 2 stupne skôr, ako otvoríte dvere, čím udrží potraviny v perfektnom stave a prevádzku úspornú. Chladnička je vybavená jednou z najväčších zásuviek na zeleninu **CrispZone** s reguláciou vlhkosti **SmartHumidity** a inovatívnou zásuvkou **Convert ZeroZone**, ktorá sa pohodlne zmení z nulovej zóny na mäso a ryby na ďalší priestor pre ovocie a zeleninu. Stojí 879 eur.

[sk.gorenje.com](http://sk.gorenje.com)



# Dlažby v interiéri sa netreba báť

VYBRAŤ SI DLAŽBU AKO PODLAHOVÚ KRYTINU PRINÁŠA OKREM VIZUÁLNEHO ZJEDNOTENIA PRIESTORU AJ ĎALŠIE VÝHODY. VĎAKA SVOJEJ ODOLNOSTI VOČI SILNEJ PREVÁDZKE JE IDEÁLNA DO PRIESTOROV, KTORÉ SÚ NÁCHYLNÉ NA OPOTREBOVANIE. OKREM TOHO NÍZKE NÁROKY NA ÚDRŽBU Z NEJ ROBIA PRAKTICKÚ A NÁKLADOVO EFEKTÍVNU MOŽNOSŤ, KTORÁ Z DLHODOBÉHO HĽADISKA ŠETRÍ ČAS AJ PENIAZE.

Odsklon od zaužívaných postupov ponúka možnosť maximalizovať potenciál obytných priestorov jedinečným spôsobom. Richard Klička, skúsený odborník z oddelenia obkladov a dlažieb v projektových marketch Hornbach, zdôrazňuje význam tohto trendu: „Rovnaká dlažba v interiéri i v exteriéri búra hranice v priestore. Vytvára pocit plynulosti a súdržnosti, ktorý je vizuálne pôsobivý a funkčne tiež praktický.“

## SPRÁVNA PODLAHA PRE KAŽDÝ PRIESTOR

Dlažbu vyberajte nielen podľa estetických kritérií, ale aj vzhľadom na jej praktickosť. V kuchyni sa bežne vyskytujú rozliate tekutiny, masnota a je tu

aj veľký pohyb. „Požiadavkám rušného kuchynského prostredia vyhovie ľahko čistiteľná dlažba, ktorá je odolná voči škvrnám a vlhkosti,“ hovorí odborník. Do obývacej izby, kde je prvoradé pohodlie a štýl, zväzťe obklady s teplejšou a prívetivejšou štruktúrou, napríklad obklady so vzhľadom dreva či kameňa. Dlažba v prírodnom dekore dodá priestoru teplo a atmosféru a zároveň odoláva každodennému opotrebovaniu. V prípade výberu dlažby pre terasu sú kľúčovými faktormi, ktoré treba zväziť, trvanlivosť a odolnosť voči poveternostným vplyvom.

## ROZDIELY V KVALITE A VLASTNOSTIACH

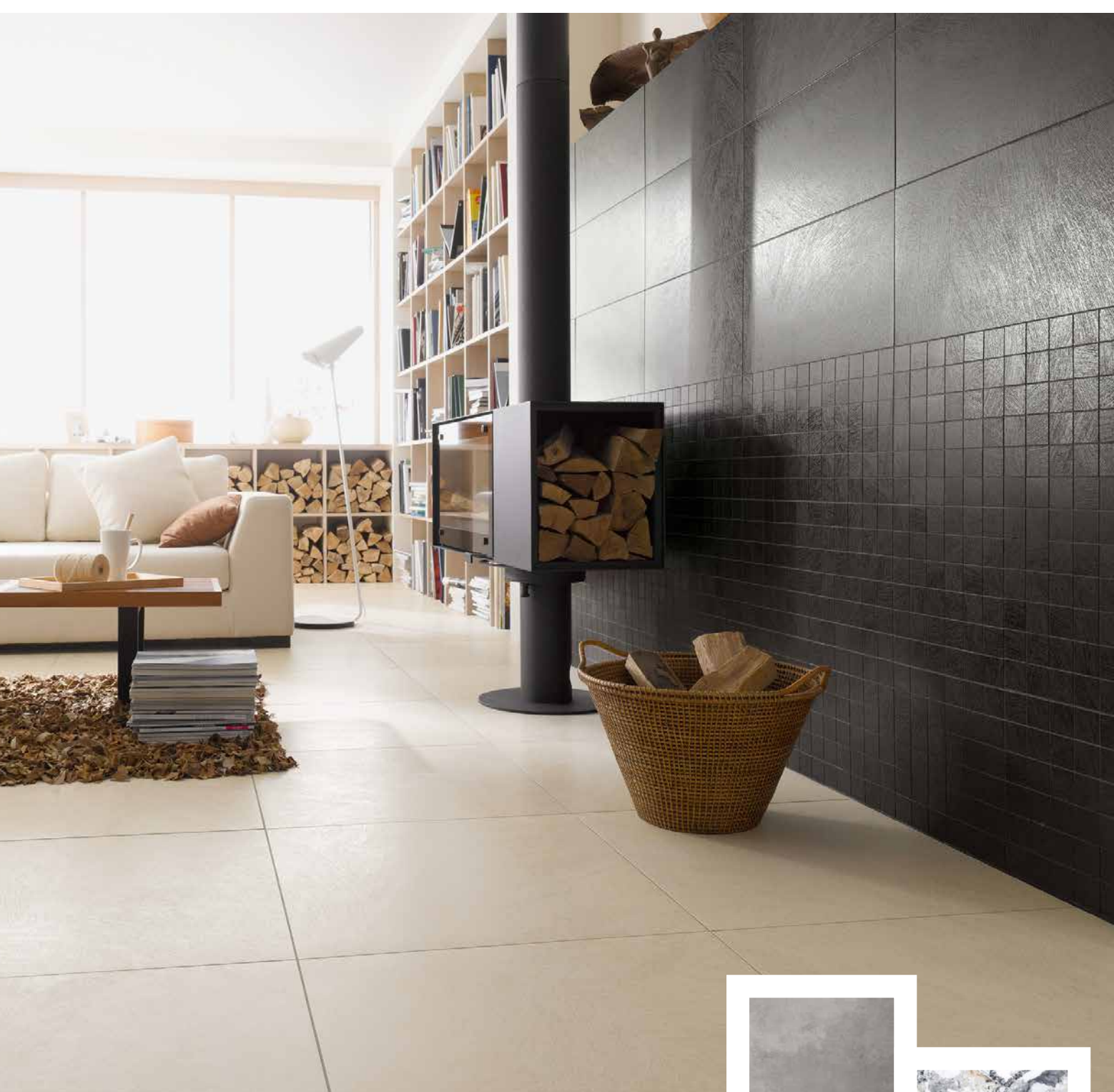
Pri nákupe obkladov a dlažieb je veľmi dôležité overiť, či spĺňajú normu EN. Táto európska norma stanovuje minimálne kritériá kvality pórovitých a kameninových obkladov a dlažieb a slúži zákazníkom ako cenný nástroj na orientáciu pri výbere výrobkov. „Obklady a dlažby zhodujúce sa s európskou normou EN majú regulované minimálne požiadavky na odolnosť voči opotrebovaniu, vsiakavosť, toleranciu rozmerov, rovnosť povrchu, mrazuvzdornosť a pevnosť v tlaku a ohybe,“ vysvetľuje Richard Klička.

## ROZDELENIE PODĽA ZAŤAŽENIA A ODOLNOSTI

Pri výbere dlažby je veľmi dôležité zohľadniť požiadavky na zaťaženie priestoru, v ktorom sa bude dlažba používať. Na miesta s vysokou intenzitou prevádzky, ako sú chodby, kuchyne či terasy, zvoľte dlažbu s vysokou odolnosťou. Priestory s nižším pohybom, ako sú spálne či kúpeľne, nevyžadujú dlažbu s takou vysokou nosnosťou.





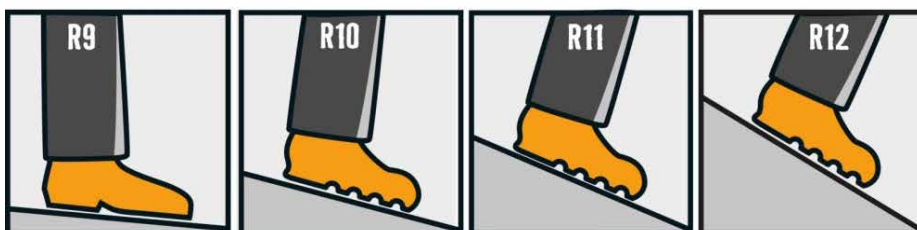


<b>Trieda odolnosti</b>	<b>Zaťaženie</b>	<b>Obklady a dlažby</b>
I	Veľmi nízke	Pre obklad stien
II	Nízke	Pre podlahové krytiny, napr. do kúpeľní a sprchových kútov
III	Stredné	Pre podlahové krytiny, napr. do obývacích izieb, spální a hotelových izieb
IV	Vysoké	Pre podlahové krytiny, napr. do kuchýň, predsiení, kancelárií, na terasy
V	Veľmi vysoké	Pre podlahové krytiny, napr. do reštaurácií, vstupných priestorov, škôl, obchodov a predajní



### TRIEDY PROTIŠMYKOVOSTI

Bezpečnosť by mala byť najvyššou prioritou pri výbere dlažby, najmä v priestoroch náchylných na rozliatie tekutín alebo vlhkosť. Dlaždice s glazovaným či neglazovaným povrchom sú na trhu dostupné v niekoľkých triedach protišmykovosti. Do kúpeľní, kuchýň alebo vonkajších priestorov si vyberte dlažbu s vyššou triedou protišmykovosti, aby ste minimalizovali riziko nehôd. Textúrované alebo matné povrchové úpravy môžu tiež zlepšiť trakciu a zabezpečiť väčšiu stabilitu pod nohami.



### TRIEDY OTERU

Triedy oteru, označované aj skratkou PEI udávajú odolnosť glazúry – od ľahkého používania v domácnostiach až po náročné komerčné použitie.

Triada oteruvzdornosti	Zaťaženie
PEI 1	Najnižšia odolnosť, zvyčajne pri obkladoch odporúčaných ako stenové obklady
PEI 2	Nízka odolnosť, vhodná pre málo namáhané priestory, napr. kúpeľne, sprchové kúty
PEI 3	Stredná odolnosť, vhodná napríklad pre kuchyne, spálne, obývacie miestnosti
PEI 4	Silná odolnosť – intenzívne namáhané priestory, ako sú chodby, terasy, kancelárie
PEI 5	Veľmi silná odolnosť, odporúčaná pre komerčné použitie – hotely, obchody, školy, reštaurácie
Triada 6	Ide o UGL dlaždice (neglazované), ktoré sú určené pre veľmi intenzívne namáhanie, napríklad obchodné centrá



### KEĎ INTERIÉR IDE VON: SYMETRIA IN/OUT

Použitie rovnakej dlažby v interiéri aj v exteriéri prináša hneď niekoľko výhod. Jednou z nich je vytváranie plynulého prechodu medzi vnútornými a vonkajšími priestormi, čím podporuje pocit celistvosti. „Zjednodušuje to aj proces navrhovania. Majitelia domov môžu zvolenú estetiku plynule rozšíriť z interiéru do exteriéru bez potreby ďalších materiálov alebo konštrukčných úvah. Rovnaká dlažba zjednodušuje údržbu, možno použiť rovnaké postupy čistenia,“ dodáva na záver odborník z Hornbachu.

Reko

Foto: archív firiem a redakcie

1. Kvalitné podlahy
2. Široký výber
3. Bezkonkurenčné ceny

už viac  
ako **18**  
rokov

*Vybrané drevené podlahy  
s montážou zdarma*

*Doprava podlahy  
na celom Slovensku  
až k vám zadarmo*

Potrebujete drevenú, vinylovú, kompozitnú, laminátovú, PVC alebo SPC podlahu?  
Pozrite si našu ponuku na stránke:

# 123podlahy.sk



**SPACEWER**  
123podlahy.sk

SPACEWER, s.r.o.  
Sabinovská 10, 080 01 Prešov  
0902 246 989, 051 / 771 45 95

# Ako na rekonštrukciu malej kúpeľne?

FUNKČNÁ A ČISTÁ KÚPEĽŇA JE ZÁKLADOM KAŽDEJ DOMÁCNOSTI. AK BÝVATE V STARŠOM BYTOVOM DOME S PÔVODNOU KÚPEĽŇOU, PUSTITE SA DO JEJ REKONŠTRUKCIE. PORADÍME VÁM, AKO MODERNIZÁCIA MALEJ KÚPEĽNE PREBIEHA A NA ČO SI DAŤ POZOR.





Pôvodné vybavenie bytových domov, ktorých väčšina je z minulého storočia, už nezodpovedá dnešným štandardom. Rekonštrukciou alebo renováciou kúpeľne získate váš domov na atraktivite aj hodnote a bude sa v ňom lepšie bývať. Aj malá kúpeľňa sa môže zmeniť na nepoznanie a zároveň dobre slúžiť svojmu účelu.

### **ROZPOČET NA REKONŠTRUKCIU**

Než začnete, mali by ste si rozmyslieť, čo od výsledku očakávate a akými finančnými prostriedkami disponujete. Jednou zo zásadných položiek rozpočtu je stanovenie rozsahu modernizácie kúpeľne – či pôjde o čiastočnú, alebo kompletnú rekonštrukciu. Pri pôvodných panelových bytoch sa navyše môže medzi umakartovou stenou a panelom ukrývať nevyužitý priestor. Vybúraním starého panelákového jadra tak získate cenné centimetre navyše, vďaka čomu môžete aj v stiesnenom priestore úplne zmeniť doterajšiu dispozíciu kúpeľne a WC.

### **ZHODNOTENIE SÚČASNÉHO STAVU**

Základná otázka znie, či búrať, alebo nebúrať. Likvidácia bytového jadra je prašný, časovo aj finančne náročný proces. Môže však odhaliť prípadné problémy so zatekaním, plesňou, nevhovujúcou elektroinštaláciou alebo iné skryté vady. Z tohto dôvodu je lepšie jadro najprv obnažiť, aby bolo možné





zhodnotiť súčasný stav. Ak si na výbúru jadra netrúfate, alebo chcete ušetriť, pre estetickú zmenu postačí nový obklad či vodeodolný nástrek. Z hygienického hľadiska to však nie je ideálne riešenie. Ak je jadro v poriadku, nemusí sa búrať celé, stačí ho oplástiť sadrokartónom. Ale pozor! Niektoré typy bytových jadier nie sú zo statického hľadiska na opláštenie sadrokartónom prispôsobené.

### NÁVRH A PLÁNOVANIE

Pred samotnou renováciou kúpeľne a toalety sa oplatí vybrať nové zariadenie, obklady aj dlažbu. Na niektoré produkty totiž môže byť až niekoľkotýždňová čakacia doba, takže by sa vám celý projekt mohol neprijemne predĺžiť. Návrh sa musí zladať so sanitárnym zariadením a kúpeľňovým nábytkom aj s ohľadom na rozmer daného priestoru, aby nenastala situácia, že sa vám do hotovej kúpeľne nezmestí vysnívaná vaňa či sprchovací box. Nič nepodceňujte a radšej si spíšte všetky zmeny, ktoré by ste chceli vo vašej kúpeľni zrealizovať.

### KONZULTÁCIA S ODBORNÍKMI

Zložitejšiu rekonštrukciu sa oplatí konzultovať s kúpeľňovým štúdiom či stavebnou firmou, ktoré s tým majú skúsenosti. Firma vám pripraví projekt kúpeľne presne na mieru vrátane nových rozvodov elektriny a vody. Súčasťou projektu väčšinou býva aj 3D vizualizácia, vďaka ktorej je možné presne spočítať potrebné množstvo obkladov a dlažby. Odborníci vám tiež poradia, aké náležitosti je nutné vybaviť. Najmä je potrebný súhlas majiteľa domu s rekonštrukciou (t. j. spoločenstvo vlastníkov, družstva alebo obce). Ak plánujete búrať bytové jadro bez zásahu do nosnej konštrukcie panelového domu, stačí vám stavebné ohlásenie. V opačnom prípade je nutné zaobstaráť si stavebné povolenie.

### REALIZÁCIA REKONŠTRUKCIE

Kompletná prestavba kúpeľne si vyžaduje nielen demontáž bytového jadra, ale aj renováciu potrubia, rôzne stavebné úpravy a natiehanie nového elektrického vedenia. Preto sa pripravte na niekoľko dní bez funkčného umývadla a toalety. Žiaľ, hluk a prach sú súčasťou tejto fázy, rovnako ako odvoz zastaraného vybavenia a stavebného odpadu do zberného dvora. Onedlho už vás však bude vítať úplne nová a čistá kúpeľňa, a to za tú chvíľu nepohodlia naozaj stojí. Elektrikári by sa mali postarať o výmenu starých rozvodov za modernú a bezpečnú elektroinštaláciu. Neváhajte preto využiť aj možnosti posunutia alebo pridania nových elektrických zásuviek, vypínačov, osvetlenia či ventilátora. Na záver musí hotová elektroinštalácia prejsť z dôvodu bezpečnosti aj kontrolou kvalifikovaného revízného technika. Na vymurovanie kúpeľne sa dnes najčastejšie používajú odľahčené tvárnice alebo sadrokartónové priečky. Nasleduje penetračný náter a obloženie kúpeľne obkladom a dlažbou. Pri výmene podlahy v bytovom dome sa oplatí investovať aj do zvukovej izolácie. Pokračuje sa so zapojením zásuviek, vymaľovaním, inštaláciou sanitárneho vybavenia, kúpeľňového nábytku a ďalšieho príslušenstva, ako sú napríklad podperné madlá či praktické sedadlá.

### DOKONČENIE A KONTROLA

Nakoniec sa vykonáva kontrola zapojenia rozvodov a drobné úpravy. Pokiaľ vám rekonštrukciu kúpeľne a WC vykonáva najatá firma, kvalitu prevedenia kontrolujte priebežne. Poslednou čerešničkou na torte je doladenie estetických detailov, kedy ešte treba nakúpiť nové kúpeľňové doplnky, a môžete uviesť novú kúpeľňu do prevádzky. Na záver už len finálne upratovanie, umiestniť späť vystáňované veci a hygienické potreby a hurá do nového!

Reko

Foto: archív firiem a redakcie





LOTOSAN



[www.lotosan.sk](http://www.lotosan.sk)

## KÚPEĽŇA & INTERIÉR

Inšpirujte sa exkluzívnym sortimentom od slovenskej značky a vytvorte si štýlový domov plný elegancie a pôvabu.

**Nakúpajte u našich autorizovaných predajcov.**



# Sanitárne vybavenie budúcnosti

KLASICKÉ ZÁVESNÉ WC JE POMALY MINULOSŤOU!  
OBJAVTE TOALETY BUDÚCNOSTI A SPOZNAJTE TOTO NEOREST® WX.  
V ČOM SÚ TOALETY TOTO NEOREST® WX NEOBYČAJNÉ?

A si nikoho neprekvapí, že moderné sanitárne vybavenie ide stále dopredu a mnohé produkty už so svojimi predchodcami majú pramálo spoločného. Ani zvučné mená väčšiny značiek nás už nemôžu takmer ničím ohromiť. Sú však spoločnosti, ktoré vo svete kvalitných moderných výrobkov vyložene vyčnievajú. Presne taký je svetoznámy japonský výrobca TOTO, ktorý spojil praktickosť toalety s výhodami bidetu – všetko podčiarknuté nutnou dávkou technologickej vyspelosti s vysokými nárokmi na hygienické požiadavky. V novej sérii TOTO NEOREST® nájdete to najlepšie, čo si vo vybranej kategórii možno len predstaviť – luxusné WC s bidetovou doskou inšpirované japonskou filozofiou o dokonalosti.



## ZÁLEŽÍ NA KAŽDOM DETAILE

TOTO NEOREST® nie je len obyčajné WC s bidetom. Luxusné závesné WC s bidetovou doskou je dôkazom toho, že v Japonsku skrátka záleží na každom detaile. Tzv. WASHLET® je skvele navrhnutý pre komfort a pohodlie používateľa. Okrem zaobleného minimalistického dizajnu, ktorý bude v každej kúpeľni alebo samostatnej miestnosti s toaletou pôsobiť naozaj harmonicky, ponúka množstvo užitočných funkcií a možností. V spomínanom rade TOTO NEOREST WX® nájdete hneď dva dostupné modely toaliet s bidetovou doskou. Sú opatrené špeciálnou glazúrou Cefiontect, ktorá je ultra hladká. Spolu s funkciou PRE-MIST – vodnou hmlou, ktorá pred použitím navlhčí vnútorný povrch keramiky, maximálne zabraňuje zachytávaniu nečistôt a odpadu. Funkcia TORNADO FLUSH potom zaisťuje dokonalé spláchnutie, pretože vytvára vysoko účinný vír bez šírenia kvapôčky do miestnosti. EWATER+ je patentovaná technológia, ktorá dezinfikuje ako vnútro toalety, tak samotnú trysku slúžiacu na oplach.





## TECHNOLÓGIE PRE DOKONALÚ HYGIENU

Presne tak by sme mohli popísať to, čo dokáže moderné zariadenie inštalované v budúcnostou inšpirovanom WC. Je zrejmé, že pri vývoji samotného WASHLETU® nebol zabudnutý ani jeden dôležitý detail. Trysku s inteligentnými funkciami nájdete zámerne umiestnenú nad keramikou za ochrannou klapkou, vďaka čomu je oddelená na dodržanie väčšej hygieny od mokrej oblasti toalety. Technológia EWATER+

zaisťuje vnútornú i vonkajšiu dezinfekciu trysky a zabraňuje tak výskytu baktérií. Vy však oceníte trysku teplej vody predovšetkým pri intímnom čistení, kedy si môžete nastaviť teplotu, silu spreja aj samotnú pozíciu trysky. Vďaka integrovanému sušiču s možnosťou voľby teploty zažijete komfort, o akom sa vám ani nesnívalo. Maximálne pohodlie a najvyšší hygienický štandard doplnia okrem funkcie automatického spláchnutia aj automatické otváranie a zatváranie.



## NECHAJTE SA ROZMAZŇAVAŤ

Viac ako 40 rokov skúseností s výrobou WASHLET® je zárukou stávkou na istotu. Pokiaľ hľadáte naozajstný luxus, je pre vás rad TOTO NEOREST® s modelmi WX1 alebo WX2 tým pravým. Oba modely sú vybavené diaľkovým ovládaním, automatickým nočným osvetlením, DEODORIZÉROM a vyhrievaným sedadlom. Model WX2 je navyše vybavený technológiou ACLITIGHT, ktorá využíva fotokatalytický proces na rozklad nečistôt, a to aj vďaka špeciálnemu zirkónovému povrchu.

Ak si v kúpeľniach Ptáček vyberiete akýkoľvek z ponúkaných modelov, určite neurobíte chybu. Pri montáži je samozrejme potrebné myslieť na zaistenie rozvodov vody, elektriny a zabudovanie predstaveného systému spoločne s tlačidlom, ktoré musí byť rovnakej značky.

Reko z materiálov Ptáček – veľkoobchod

**Foto:** Ptáček – veľkoobchod



# Čo ak vás vytopia susedia?

*Niekedy pomôže až anjel strážny*

PRASKNUTÉ VODOVODNÉ POTRUBIE ALEBO RADIÁTOR, DERAVÁ HADICA OD PRÁČKY ALEBO ZLE VYPNUTÁ SPRCHA U SUSEDOV MÔŽU VO VAŠOM BYTE NAROBÍŤ PORIADNE ŠKODY. AK BÝVATE V BYTOVOM DOME, PRÍBEH O VYTOPENÍ STE BUĎ ZAŽILI NA VLASTNEJ KOŽI, ALEBO VÁM O ŇOM NIEKTO POROZPRÁVAL. ŠKODY PRITOM MÔŽU DOSIAHNUŤ AŽ TISÍCKY EUR, KOMPLIKÁCIE MÔŽU SPÔSOBIŤ AJ STÚPAČKY.





Predstavte si situáciu: po celkovej rekonštrukcii novo kúpeného bytu v staršom bytovom dome u vašej susedy praskne radiátor a voda tečie niekoľko hodín. Vy i susedia ste v práci, katastrofu zistíte až po návrate domov. Napokon sa škoda u vás i u ôsmich ďalších susedov vyšplhá na 30-tisíc eur.

### AKO ZABRÁNIĎ ĎALŠÍM ŠKODÁM?

Ak rozmyšľate nad tým, čo robiť, ako prvé sa samozrejme treba snažiť zabrániť tomu, aby škoda bola ešte vyššia. Treba zabezpečiť vypnutie centrálného prívodu vody v bytovom dome, následne volať havarijnú službu a správcu bytového domu. Vodu sa pokúste zachytiť alebo vysušiť a popritom nesmiete zabudnúť na zhotovenie fotografií – tie sú podkladom pre nárokovanie vzniknutej škody v poisťovni. Poistenie nehnuteľnosti a domácnosti by si mal človek zabezpečiť hneď pri kúpe svojho nového bývania. Ako vidno, náhody neovplyvníte, práve preto však ľudia vymysleli poistenie. Škodovú udalosť treba nahlásiť čo možno najskôr od jej vzniku.



### AK NASTANÚ KOMPLIKÁCIE

V prípade, že je u vás potopa, ale u suseda to vyzerá, že je všetko v najlepšom poriadku, môžu nastať komplikácie. Podľa štatistík poisťovní sa aj to stáva často, a to najmä v panelákových a bytových domoch, kde nie sú dlhé roky vymenené stúpačky. Vtedy je potrebný zásah do stien a môže sa zistiť, že ide o prasknuté spoločné rozvody bytového domu, a teda vinníkom nie je sused. Opravu a údržbu spoločných rozvodov bytového domu zabezpečuje správca alebo spoločenstvo vlastníkov a aj škodovú udalosť treba riešiť s ním a následne s poisťovňou. Rozhodne sa neodporúča do týchto rozvodov zasahovať. Hľadanie vinníka môže byť pri prasknutých stúpačkách niekedy beh na dlhú trať, keďže môže ísť aj o umiestnenie na najvyššom poschodí

”

POISTENIE NEHNUTEĽNOSTI A DOMÁCNOSTI BY SI MAL ČLOVEK ZABEZPEČIŤ HNEĎ PRI KÚPE SVOJHO NOVÉHO BÝVANIA. NÁHODY NEOVPLYVNÍTE, PRÁVE PRETO VŠAK ĽUDIA VYMYSLILI POISTENIE.

a mokro v kúpeľni môžu mať susedia z prízemia.

Škoda môže byť z poistenia preplatená, až keď sa zistí príčina vzniku zatekania, takže celý proces môže v takýchto prípadoch trvať dlhšie, ako keď je jednoznačné, že sa susedovi pokazila práčka alebo odtok. Ak škodu spôsobila prasknutá spoločná stúpačka bytového domu, jednotliví vlastníci sa môžu rozhodnúť, či škodu nahlásia zo svojho individuálneho poistenia bytu alebo využijú spoločné poistenie bytového domu.

### POZOR NA POISTENIE

Poistenie nehnuteľnosti, domácnosti, ale aj chaty a záhrady či poistenie počas výstavby a rekonštrukcie vám na mieru zabezpečí Union poisťovňa, vďaka ktorej pri vás bude v kritických chvíľach stáť anjel strážny. Známym symbolom holandskej poisťovne, ktorá má na Slovensku 32 rokov skúseností, ochránil už viac ako 1 milión klientov. V poisťovni Union si domácnosť a nehnuteľnosť môžete poistiť naraz, pričom poistenie domácnosti vám pomôže aj v prípade vykradnutia, požiaru alebo škôd spôsobených jej obyvateľmi na majetku či zdraví iných osôb. Ak si zvolíte najvyššie krytie poistenia, získate automaticky a zadarmo nové poistenie rizika „Anjel“, ktoré vám zabezpečí najkomplexnejšie poistenie pre váš dom alebo byt na Slovensku. Samozrejme, asistenčné služby sú vám k dispozícii 24 hodín denne.

Reko z materiálov poisťovne Union  
**Foto:** archív redakcie



## VYŽENIE HIC A DUSNO Z INTERIÉRU

Pred trópami v interiéri vás zachráni **stojanový ventilátor Orava SF-300** s priemerom vrtule 23 cm, ktorý rozohýbe vzduch, ochladí ho a postará sa u vás doma o príjemne sviežu klímu. Nastaviť ho môžete až do výšky 75 cm, osciluje vertikálne aj horizontálne a vďaka tichej prevádzke vás nebude rušiť ani pri práci, ani v noci počas spánku po nastavení nočného režimu. Intuitívne a jednoducho sa ovláda na dotykovom paneli aj diaľkovou ovládač. Umožňuje zvoliť si zo 4 rýchlostí otáčania vrtule podľa toho, aká horúčava u vás doma panuje, a do boja s dusnom je vybavený aj funkciou časovača, a to až do 7 hodín. Oceníte ho doma, na chalupe aj v kancelárii.  
OMC: 79 eur.



[www.orava.eu](http://www.orava.eu)

## ZVÍTĀZIL TÍM MLADÝCH ARCHITEKTOV ROOKS

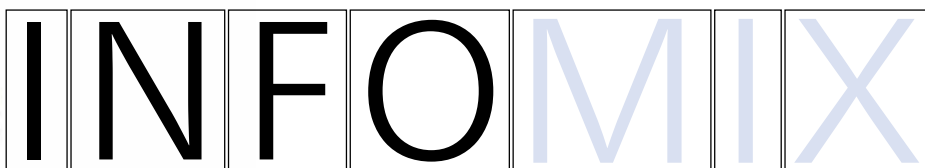
Spoločnosť RED a.s. vo februári vyhlásila projektovú jednokolovú architektonickú súťaž na architektonické **riešenie polyfunkčného domu WO-ODROW WILSON HAUS**. Predmetom súťaže bolo architektonické riešenie polyfunkčného domu v lokalite Wilsonovo nábrežie v meste Nitra.

Vyzvaní účastníci súťaže boli vybraní zo širšieho okruhu architektonických ateliérov, ktoré svojimi predchádzajúcimi prácami preukázali odbornú spôsobilosť, schopnosť vytvoriť kvalitný architektonický návrh a dodať požadované služby vo vysokej kvalite.

Slávnostné vyhlásenie výsledkov súťaže sa uskutočnilo 15. mája 2024 v hoteli H11 Boutique v Nitre. Svoje návrhy následne predstavili piati súťažiaci – ateliéry GUTGUT, DOXA, AVG DESIGN LLS, ROOKS a T-HOCH-N ARCHITEKTUR ZT GMBH. Po prezentáciách nasledovalo vyhlásenie výsledkov súťaže, kde **1. miesto** a cenu 16 000 eur získal ateliér **ROOKS** – tím mladých architektov, ktorí zaujali jasnou víziou a inovatívnym prístupom.

**Autori:** Ing. arch. Miriama Šalátová, Bc. Michaela Boldišová, Bc. Jakub Sunega, Ing. arch. Matej Molnár

[www.red.expert](http://www.red.expert)



## ZARIADIŤ SI INTERIÉR S POMOCOU UMELEJ INTELEGENCIE MÔŽE KAŽDÝ

Na Slovensko prichádza nový nástroj **IKEA Kreativ**, ktorý využíva najnovšie technológie na plánovanie interiérov. Dostupný je pre všetkých zákazníkov v mobilnej aplikácii a na webe [IKEA.sk/kreativ](http://IKEA.sk/kreativ). Ovláda sa jednoducho a zákazník tak inšpiruje k tomu, aby využili svoju kreativitu. Ukáže im, ako bude zariadenie vyzerať v prostredí ich domova, a to formou realistických interaktívnych návrhov.

Práca s 3D modelmi v reálnom prostredí bola doteraz výsadou predovšetkým profesionálnych interiérových štúdií. **IKEA Kreativ** tieto možnosti prináša v užívateľsky veľmi prívetivom prostredí pre každého a navyše prichádza so sériou unikátnych inovácií, ktoré celkový zážitok posúvajú na novú úroveň.

[www.lnka.com](http://www.lnka.com)





## AUPARK ŽIJE UDRŽATEĽNOSŤOU

Ako to vyzerá, keď nákupné centrum žije udržateľnosťou? V otázkach udržateľnosti sa Aupark Bratislava snaží ísť príkladom a aktívne sa venuje viacerým ekologickým iniciatívam, za ktoré získal aj prestížnu certifikáciu. Nákupné centrum je presvedčené, že k zelenej budúcnosti by mal priložiť ruku každý.

Bratislavský **Aupark** je držiteľom jedného z najprestížnejších hodnotení udržateľnosti budov s názvom **BREEAM In-Use**. V decembri 2023 sa mu podarilo posunúť na úroveň „**Outstanding/Excellent**“, pričom tento rating predstavuje najvyšší možný stupeň. V súčasnosti je to najvyššie hodnotenie medzi obchodnými centrami na Slovensku. Pomohli k tomu viaceré aktivity a záväzky, vďaka ktorým sa môže obľúbené nákupné centrum považovať za lídra v udržateľnosti.

[www.urw.com](http://www.urw.com)



## ZABEZPEČÍ ČISTÝ A ZDRAVÝ VZDUCH

V dnešnom svete, kde pohodlie a efektívnosť sú kľúčové, je nevyhnutné mať spoľahlivú klimatizáciu, ktorá nielenže zabezpečí príjemnú teplotu, ale aj čistý a zdravý vzduch u vás doma či v kancelárii.

**Comklima**, ako expert na klímu, sa neustále snaží prinášať najnovšie a najlepšie riešenia v oblasti klimatizácie, a preto sme radi, že vám môžeme predstaviť túto novinku.

**AlpicAir Trendy** je klimatizačná jednotka s elegantným dizajnom, ktorá ponúka vysokú účinnosť a pokročilé funkcie: LED displej, UV svetlo, automatické čistenie, inteligentné odmrázovanie, odvlhčovanie, Cold Plasma Filter, 3D prúdenie vzduchu, Wi-Fi a ďalšie.

Vďaka týmto pokročilým funkciám a inovatívnym technológiám je ideálnym riešením pre vašu domácnosť alebo pracovné prostredie. Zabezpečí nielen optimálnu teplotu, ale aj čistý a zdravý vzduch pre vaše pohodlie a zdravie.

[www.comklima.sk](http://www.comklima.sk)



## JEDINÁ PERGOLA, KTORÁ SA VÁM PRISPÔSOBÍ

**Bioklimatická pergola ARTOSI** navrhnutá spoločnosťou **ISOTRA** ponúka elegantný a inovatívny dizajn vhodný do každej záhrady alebo terasy. Môže byť pripevnená k stene alebo postavená samostatne, s možnosťou nastavenia stĺpkov pre optimálne umiestnenie. Strecha je rozdelená do nezávisle ovládaných sekcií, čo umožňuje presnú kontrolu svetla, tepla a prúdenia vzduchu.

Okrem toho ponúka voliteľné screenové rolety pre väčšie pohodlie a ochranu pred počasím, čo zaisťuje dokonalý vonkajší zážitok po celý rok.

[www.artosi.sk](http://www.artosi.sk)



# Farebný trend na rok

# 2024

KAŽDÝ ROK PREDSTAVUJE ZNAČKA PRÉMIOVÝCH FARIEB DULUX NOVÝ FAREBNÝ ODTIEŇ, KTORÝ JE VÝSLEDKOM ROZSAHLEHO PRIESKUMU GLOBÁLNYCH SPOLOČENSKÝCH, DIZAJNOVÝCH A SPOTREBITEĽSKÝCH NÁLAD. V ROKU 2024 JE TÝMTO FAREBNÝM TRENDOM ODTIEŇ S NÁZVOM ZAMATOVÝ ORGOVÁN™. TÁTO PASTELOVO RUŽOVÁ, UPOKOJUJÚCA FARBA MÁ BYŤ ODRAZOM TOHO, PO ČOM SPOLOČNOSŤ V ROKU 2024 NAJVIAC TÚŽI – PO POKOJI, STABILITE A RADOSTI Z KAŽDODENNÝCH VECÍ.



Medzinárodné estetické centrum spoločnosti AkzoNobel už 20 rokov organizuje stretnutia, na ktorých sa svetoví odborníci na dizajn delia o svoje poznatky o tom, kam sa svet uberá. Tieto myšlienky potom pretavujú do ústrednej témy a odtieňov, ktoré vystihujú momentálnu náladu – farby roka a niekoľkých farebných paliet. Farba je totiž najjednoduchší spôsob, ako zmeniť atmosféru priestoru a kreatívne možnosti sú nekonečné. Rôzne odtiene sa dajú kombinovať mnohými spôsobmi, aby prostredie získalo jedi-



nečný a osobný nádych. „Farba dokáže zmeniť prostredie, zlepšiť náladu a vyvolať pocity. A my sa snažíme našim zákazníkom ponúkať farby, vďaka ktorým sa budú vo svojich domovoch cítiť dobre,“ hovorí David Franěk, Senior Brand Manager značky Dulux.

Prečo bol teda za farbu roka 2024 zvolený práve pastelovo ružový odtieň? „Zamatový orgován™ je jemná, príjemná a upokojujúca farba, ktorá vnáša do priestoru pocit rovnováhy a mäkkosti. Je sladká, ale nie presladená, a dobre funguje samostatne aj ako pozitívny základ pre mnohé iné odtiene. Je teda vhodná na vytváranie pokojných a príjemných priestorov, po ktorých mnohí z nás v dnešnom nestabilnom svete túžia,“ vysvetľuje David Franěk.

Súčasťou farebného trendu na rok 2024 sú aj tri príbehy hrejivých, upokojujúcich a povznášajúcich farebných paliet. Tie boli navrhnuté tak, aby si každý mohol vybrať moderné a harmonické odtiene stien, ktoré odrážajú jeho jedinečnú osobnosť.

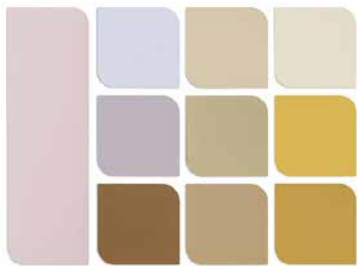
#### HREJIVÉ FARBY

Táto farebná paleta pozostáva zo sýtych zemitých tónov a pripomenie vám domov, kde si môžete vytvoriť priestor podobný hniezdu, ktorý pôsobí útulne a pohodlne. Kombinuje odtiene kameňa, zeme a pôdy a ponúka bezpečie a istotu.



”

FARBA JE NAJJEDNODUCHŠÍ SPÔSOB, AKO ZMENIŤ ATMOSFÉRU PRIESTORU, A KREATÍVNE MOŽNOSTI SÚ NEKONEČNÉ.



### UPOKOJUJÚCE FARBY

Táto farebná paleta, v ktorej dominujú prírodné odtiene, evokuje myšlienky na krajinu a podstatu života a spája jemnú zeleň a modrosť lesov a morí. Jej tóny pomáhajú vyčistiť myseľ, prinášajú pokoj a uvedomenie si dôležitosti jednoduchých vecí.



### POVZNAŠAJÚCE FARBY

Zasnená lila, energická žltá a ďalšie moderné pastelové tóny tejto palety vám vyčaria úsmev na tvári a podporia pozitívne pocity. Jej odtiene naznačujú nové možnosti a okamihy povznášajúcej radosti.

Farbu roka 2024 Zamatový orgován™ (kód: AN.02.76) a ďalšie odtiene z nových farebných palet pre vás pripravia v miešacích centrách Dulux. Vo farebnom odtieni Zamatový orgován™ si môžete vybrať z množstva produktov, ktoré rozžiaria nielen vaše steny, ale aj drevené či kovové predmety.

Reko  
Foto: Dulux





# RENOJAVA

*...viac než farby!*

## Odborná rada nad zlato

---

Poradíme vám čo a ako natierať.  
Navštívte našu kamennú predajňu  
alebo my navštívime vás.

## Experti na farby viac ako 30 rokov

---

Nemáme síce modrú krv, ale  
farby nám kolujú v žilách. Sú  
naším chlebičkom i koníčkom.

## Profesionálne miešanie farieb

---

Vieme ako namiešať ten  
najkrajší farebný odtieň pre  
vaše steny, podlahy či nábytok.

navštívte náš e-shop  
[www.renojva.sk](http://www.renojva.sk)

# NOVÉ TRENDY vo fasádach rodinných domov

FASÁDA PREPOŽIČIAVA DOMU ŠTÝL. BUĎ Z NEHO UROBÍ ZAUJÍMAVÚ STAVBU, KTORÁ VYNIKÁ MEDZI OSTATNÝMI A JE PRÍJEMNÁ NA POHĽAD, ALEBO SA ŇOU DÁ DOSIAHNUŤ TO, ŽE AJ NEVŠEDNÁ STAVBA PRÍJEMNE ZAPADNE DO CHARAKTERU ULICE ČI ŠTVRTE. OKREM VIZUÁLNEHO EFEKTU VŠAK FASÁDA SLUŽÍ NAJMÄ NA OCHRANU STAVBY A ZABEZPEČENIE PRÍJEMNÉHO BÝVANIA. AJ PRETO MUSÍ SPOLUPRACOVAŤ S TERMOIZOLÁCIOU.



Fasády rodinných domov síce podliehajú trendom, nie však celkom móde. Nosia sa efektívne technologické riešenia, ktoré domy či chalupy chránia pred vplyvmi počasia, predlžujú životnosť stavby a zároveň jej dodávajú osobitý vizuálny punc.

Aké inovatívne riešenia, technológie a štýly sú trendom vo fasádnych omietkach a ako sa dajú v omietke využiť nanotechnológie?

Medzi trendy patria silikónové, silikátové, silikónovo-silikátové omietky a akrylátové omietky. Popularitu si stále držia tradičné štukové omietky a na obľubu získavajú aj dekoratívne a jadrové omietky.

### ČO POTREBUJE FASÁDA

Voľba fasádnej omietky by mala korešpondovať s charakterom stavby, teda s prostredím, materiálmi a rizikami, ktoré z prostredia alebo materiálov plynú. Za zváženie stoja aj poveternostné podmienky, rozpočet, časová náročnosť realizácie, ale aj životnosť a údržba. Podľa toho si treba vybrať buď obklad, alebo náter, ich kombináciu a, pravdaže, farby. Farba, materiál a spôsob uchytenia fasády domu okrem vizuálneho dojmu zásadným spôsobom ovplyvňujú vnútornú tepelnú pohodu. Samozrejme, v kombinácii s vhodnou izoláciou.

Je dôležité, aby fasáda vždy dobre spolupracovala s podkladom. „Existujú

systemové riešenia tepelnoizolačných omietok, v rámci ktorých jednotlivé materiály a ich zložky spolu doslova ladia ako po funkčnej, tak aj aplikáčnej stránke,“ poradil Lukáš Kmenta, country manažér pre Česko a Slovensko spoločnosti HBS.

Farbu fasády je vhodné prispôbiť detailom na dome, ako sú strecha, podhlady, okná a dvere, ale netreba zabúdať ani na fyzikálne vlastnosti farby v kontakte so slnečným žiarením. Kým tmavé odtiene slnečné žiarenie pohlcujú a stavba sa ohrieva, biela a modrá zas slnečné lúče odrážajú, takže ani počas horúcich dní sa nemení tepelná pohoda v interiéri.

### ABY STAVBA DÝCHALA

Aktuálne veľmi obľúbené omietky na báze silikón-silikátu majú zvýšenú odolnosť voči plesniam a machom, sú samočistiace, dobre prepúšťajú vodné pary a zároveň nenasakujú vodou. Podobné vlastnosti majú aj minerálne omietky, ktoré fasáde dodávajú klasický, prirodzený vzhľad.

Trendom sú aj obklady z keramiky a kameňa. Dobre vyzerajú, dobre sa udržiavajú a majú dlhú životnosť. Keramická fasáda, vyhotovená z klinkera alebo lícových tehál, je oveľa odolnejšia voči usádzaniu prachu. Aj v tomto prípade je však veľmi dôležitý podklad. „Odporúčam ako podklad použiť prevetrávanú fasádu, ktorá neprepúšťa toľko tepla ako fasáda ukotvená, pretože má medzi obvodovou





stenou a izoláciou vzduchovú medzeru," radí odborník z HBS.

Návrat hlási drsná omietka, ktorá vzhľadom pripomína brizolit. Efektne vyzerá jeden druh omietky použitý na veľkej ploche fasády a iný (napríklad vrúbkovaná, metličkovaná alebo špachtľovaná omietka) okolo okien alebo iných otvorov stavby.



## EKOLÓGIA AJ TEPELNÁ POHODA

Ani tá najlepšia, najmodernejšia a vzhľadovo najzaujímavejšia fasáda však nebude dobre plniť svoj účel, pokiaľ stavba nebude tepelne zaizolovaná tak, aby izolácia dobre spolupracovala s fasádou. Aktuálne je trendy, ekologickým a dokonca ultrarýchlym riešením s takmer neobmedzenou životnosťou izolácia striekanou penou. „Štandardný rodinný dom sa dá kanadskou penou zaizolovať za jediný deň. Musia to však robiť certifikovaní pracovníci, nedá sa aplikovať svojpomocne,“ upozorňuje L. Kmenta z HBS. Striekaná PUR pena nechutí hlodavcom ani hmyzu, takže si v nej nebudú robiť bývanie. Navyše dokáže ochrániť aj pred radónom a je ohľaduplná voči životnému prostrediu. „Na výrobu striekanej peny s uzavretými bunkami sa u nás ročne použije viac ako 250 miliónov recyklovaných PET fliaš. Jeden štandardný dom je tak zaizolovaný približne ôsmimi tisíckami fliaš, ktoré dostali druhú šancu na život vo forme energeticky účinnej izolácie,“ dodáva L. Kmenta.

Nech si vyberiete akýkoľvek druh izolácie, dôležité je, aby bola paropriepustná, priedušná a v priebehu času nedegradovala. Mala by pohlcovať aj zvuk a byť ekologicky neškodná.

### NA ČO TREBA MYSLEŤ PRI VÝBERE OMIETKY?

- Pri výbere omietky zvažujte lokalitu stavby. Inú omietku potrebujete na dom pri lese či vo vlhkom prostredí a inú v prašnom a hlučnom, no suchom prostredí.
- Odolnosť fasády voči poveternostným podmienkam, ale aj poškodeniu predlžuje použitie finálnej fasádnej omietky.
- Fasádna omietka s protiplesňovou úpravou je investíciou nielen do vzhľadu, ale aj zdravia obyvateľov domu.
- Fasádne omietky imitujúce drevo, kov, tehlové pásiky alebo pohľadový betón vyzerajú dobre najmä vtedy, keď sa nepoužívajú na celú plochu stavby, ale na zvýraznenie detailov alebo ako súvislý grafický prvok.

### KEDY JE NAJLEPŠÍ ČAS NA ČISTENIE FASÁDY?

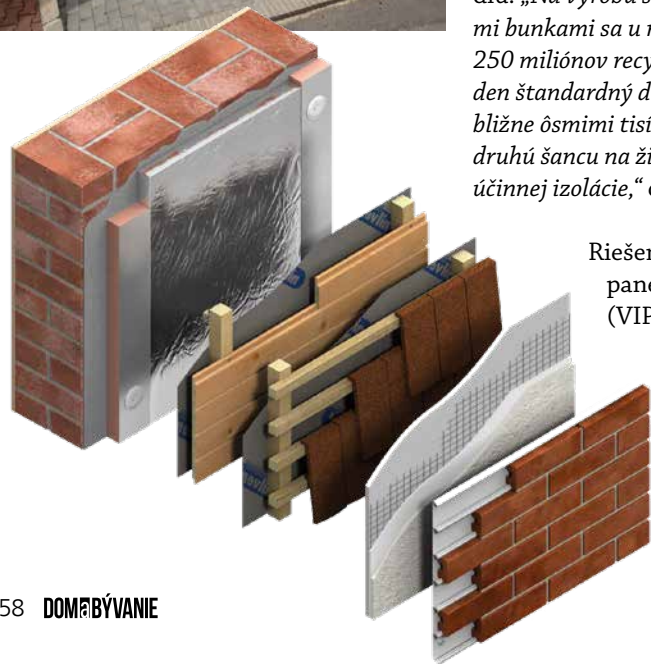
- Ak je fasáda špinavá, odporúča sa pristúpiť k jej vyčisteniu. Špinavá fasáda nevyzerá dobre a prispieva k množeniu mikroorganizmov na jej povrchu, ku ktorým patria plesne, riasy a huby.
- V prípade, že ide o bežné znečistenie ako prach, smog, masť, machy, lišajníky, pri čistení vám pomôžu čistiace prostriedky bez biocídu a šikovná realizačná spoločnosť.
- V prípade, že sa na fasáde nachádzajú už mikroorganizmy v masívnom množstve, je potrebné siahnuť po špeciálnom prípravku s obsahom biocídu.

Reko

Foto: archív firiem a redakcie



Riešením pre náročných sú panely s vákuovou izoláciou (VIP, Vacuum Insulation Panel). Okrem tradičných plôch ako obvodové múry a stena sú tieto systémy vytvorené aj na balkóny, terasy a strešné okná.



# **POLYFORM<sup>®</sup>**

Polystyrén

**EPS 100**

**100  
KPa**



**AJ AKO TEPELNÁ IZOLÁCIA PLOCHÝCH STRIECH  
A PODLÁH S BEŽNÝM ZAŤAŽENÍM**

# Dlhodobé a udržateľné riešenia

BETÓN JE JEDNÝM Z NAJPOPULÁRNEJŠÍCH STAVEBNÝCH MATERIÁLOV SÚČASNEJ DOBY. VO VÝSTAVBE MÁ SVOJE NEZASTUPITELNÉ MIESTO HLAVNE VĎAKA SVOJIM VLASTNOSTIAM, AKO VYSOKÁ ODOLNOSŤ VOČI POVETERNOSTNÝM PODMIENKAM A DOBRÁ TVAROVATEĽNOSŤ. PRÁVE PRE JEHO VLASTNOSTI PATRÍ MEDZI NAJPOUŽÍVANEJŠIE MATERIÁLY SO ŠIROKÝM UPLATNENÍM.



Betón ako materiál trvalo udržateľnej výstavby nevyžaduje údržbu a vytvára dokonalý vzhľad rôznych prvkov architektúry. Môžu to byť napríklad špeciálne betónové imitácie tehly, kameňa či dreva, ktoré majú prirodzený a autentický vzhľad. Betónové výrobky Stone BriCK® sú vítanou alternatívou drahých dovozových materiálov podobného určenia, avšak za oveľa nižšiu cenu. Tieto výrobky vznikajú podľa špeciálnej receptúry z vibroliateho betónu doplneného prísadami na zušľachtenie zmesi. Farbia sa celoprierezovo, čím sa zabezpečí ich farebná stálosť. Všetky kusy sa vyrábajú ručne ako originálne produkty.

## POŽADOVANÝ VZHĽAD

Obklady stien majú široké využitie v interiéri aj exteriéri. Okrem vnútorných stien skrášlia aj vzhľad fasád, sokle domov, murovaných plotov, stĺpov, kominov, krbov, štýlových vinární, barov, pivníc a pod. Vyrábajú sa v 15 farebných

odtieňoch, vrátane rohových prvkov. Tehlový a kamenný obklad Stone BriCK® dodáva akýmkoľvek stavebným prvkom nenahraditeľnú atmosféru.

## BEZ ÚDRŽBY

Dlažba imitujúca drevo je zas určená pre záhradnú dekoračnú architektúru. Šlapáky a podvaly sa používajú na realizáciu chodníkov alebo terás v záhradách. Ich výhodou je hlavne to, že nepotrebujú každoročnú pravidelnú údržbu a nepodliehajú vplyvom počasia ako prírodný náprotivok. Šlapáky nájdete v imitácii dreva agátu, jaseňa, čerešne i kvetinového lemu.

## ŠIROKÉ PORTFÓLIO

Spoločnosť Byt – In má široké produktové portfólio a od jesene 2020 rozšírila výrobný program aj o betónové ploty technológiou vibroliatia, ktorou sa dosahuje vysoká kvalita povrchu panelov a ich dlhá životnosť. Viac informácií získate na [www.by-in.sk](http://www.by-in.sk).

Reko z materiálov spoločnosti Byt – In

Foto: Byt – In





CEMMAC  
CEMENT

[www.cemmac.sk](http://www.cemmac.sk)



# INŠPIROVALI SME SA PRÍRODOU



Moderné technológie a vylepšené zloženie umožňujú výrobu cementu s nižším dopadom na prírodu. Prírodné zložky uľahčujú jeho spracovateľnosť i recykláciu. Urobili sme maximum.

**Buďte aj vy pri výbere stavebných materiálov zodpovední. Stavajme spolu trvácne a udržateľne.**



# Využite výhodnejšie úvery v roku 2024 zo Štátneho fondu rozvoja bývania

ŠTÁTNY FOND ROZVOJA BÝVANIA PONÚKA PODPORU VO FORME ÚVERU NA OBNOVU BYTOVÉHO DOMU, ZNÍŽENIE ENERGETICKEJ NÁROČNOSTI A PREDĹŽENIE ŽIVOTNOSTI. PRE VLASTNÍKOV BYTOV A NEBYTOVÝCH PRIESTOROV SA VYTvorILI MOŽNOSTI AKO OBNOVIŤ SVOJ BYTOVÝ DOM KVALITNE, EFEKTÍVNE A VÝHODNE.

Ziadateľ má možnosť získať na obnovu bytovej budovy zvýhodnený úver s veľmi výhodnou úrokovou sadzbou až do výšky 100 % obstarávacích nákladov a s lehotou splatnosti až na 25 rokov.

## ČO JE MOŽNÉ FINANCOVAŤ?

PODPORA VO VÝŠKE 100 % OBSTARÁVACÍCH NÁKLADOV

- Zateplenie bytovej budovy – maximálny limit úveru je 240 eur/m<sup>2</sup> podlahovej plochy bytu, pri bytovom aj rodinnom dome, úroková sadzba 1,5 %.
- Výmena výťahov – maximálny limit úveru je 80 000 eur / výťah, úroková sadzba 1,0 %.
- Stavebné úpravy spoločných častí bytového domu a spoločných zariadení bytového domu, ktoré umožnia prístup do bytov v bytovom dome pre osoby s obmedzenou schopnosťou pohybu – maximálny limit úveru je 190 eur / m<sup>2</sup> podlahovej plochy bytu, úroková sadzba 1,0 %.
- Vybudovanie technického zariadenia na využívanie obnoviteľných zdrojov energie a vybudovanie zariadenia na

mechanické vetranie so systémom rekuperácie tepla pre vlastnú spotrebu bytovej budovy – maximálny limit úveru je 100 eur / m<sup>2</sup> podlahovej plochy bytu, úroková sadzba 1,0 %.

PODPORA VO VÝŠKE 90 % OBSTARÁVACÍCH NÁKLADOV

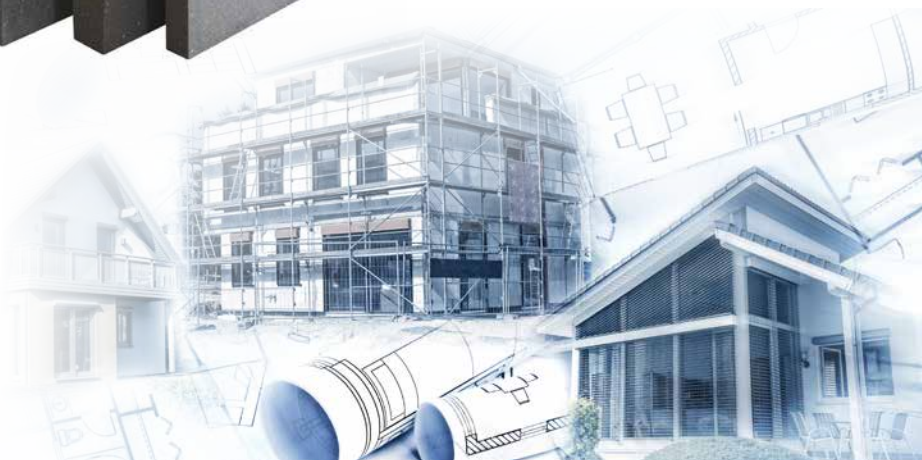
- Odstránenie systémovej poruchy bytového domu – maximálny limit úveru je 140 eur / m<sup>2</sup> podlahovej plochy bytu, úroková sadzba 1,5 %.
- Modernizácia výťahu – maximálny limit úveru je 50 000 eur / výťah, úrok 1,0 %.
- Výmena spoločných rozvodov plynu, elektriny, kanalizácie, vody, vzduchovej techniky a tepla v bytovom dome – maximálny limit úveru je 140 eur / m<sup>2</sup> podlahovej plochy bytu, úrok 1,5 %.
- Iná modernizácia bytového domu – maximálny limit úveru je 130 eur / m<sup>2</sup> podlahovej plochy bytu, úroková sadzba 3,0 %.

## NEMENNÁ ÚROKOVÁ SADZBA

Počas celej doby splácania úveru je nemenná úroková sadzba od 1 % pri komplexnej obnove bytových domov (kombinácia s účelom s 1 % úrokovou sadzbou).

## AKO SA VYPOČÍTA VÝŠKA ÚROKOVEJ SADZBY?

- Ak sa na jednej stavbe bude realizovať jeden typ obnovy, úroková sadzba je presne určená pre daný typ obnovy.
- Ak sa na jednej stavbe budú súčasne realizovať dva z typov obnovy bytového domu, určí sa spoločná úroková sadzba vo výške nižšej z hodnôt úrokovvej sadzby pre dané typy obnovy.







### AKÁ JE LEHOTA SPLATNOSTI?

Pre všetky účely a ich kombinácie je výsledná lehota splatnosti 25 rokov.

### MOŽNOSŤ ODPUSTENIA ČASTI ÚVERU

- Ak žiadateľ požiadal o podporu súčasne na zateplenie bytového domu a zároveň na realizáciu obnoviteľného zdroja energie a podpora mu bola poskytnutá.
- Bolo preukázané zníženie potreby primárnej energie bytového domu minimálne o 30 % oproti výpočtovo určenej potrebe primárnej energie bytového domu pred realizáciou zateplenia bytového domu.

– Žiadateľ písomne požiada fond o odpustenie časti úveru najneskôr do jedného roku po predložení energetického certifikátu.

	Deklarovaná úspora primárnej energie pred zahájením prác a po obnove	Odpustenie z výšky poskytnutého úveru
1.	50 %	20%
2.	40%	15%
3.	30%	10%

### KTO MÔŽE BYŤ ŽIADATEĽOM?

#### Fyzická osoba

##### Zateplenie rodinného domu

- fyzická osoba

##### Zateplenie a modernizácia bytového domu

- fyzická osoba – reštituent bytového domu

#### Právnická osoba

- spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov

- vlastníci bytov a nebytových priestorov v bytovom dome zastúpení správcom
- obec, mesto
- samosprávny kraj
- iná právnická osoba so sídlom na území SR, ktorá vykonáva činnosť aspoň päť rokov pred podaním žiadosti

### ČÍM MÔŽETE RUČIŤ ZA ÚVER?

Forma zabezpečenia úveru

	Forma zabezpečenia úveru	Potrebné doklady
1.	zriadením záložného práva na pohľadávku žiadateľa (Fond prevádzky, údržby a opráv bytového domu)	zmluva s bankou o zriadení účtu, na ktorom je vedený FPÚO v bytovom dome
2.	bankovou zárukou	záväzný prísľub banky o poskytnutí bankovej záruky, resp. mandátna zmluva
3.	nehnutelnosťou – právnická osoba, FO - reštituent	znalecký posudok na ocenenie nehnuteľnosti s prílohami max. 3 mesiace starý, hodnota nehnuteľnosti minimálne 1,3 násobok úveru

### TERMÍN PREDKLADANIA ŽIADOSTÍ

Prostredníctvom mestského úradu v sídle okresu (MÚ) podľa miesta stavby v termíne od 15. 1. do 30. 9. príslušného kalendárneho roka.

Ďalšie informácie, tlačivá žiadosti, zoznamy príloh a vzory príloh pre podanie žiadosti v roku 2024 sú zverejnené na stránke [www.sfrb.sk](http://www.sfrb.sk).

Reko z materiálov Štátneho fondu rozvoja bývania

**Foto:** Štátny fond rozvoja bývania a archív redakcie

# Prírodné živly spôsobujú čoraz viac škôd



**POČASIE AJ TENTO ROK UKAZUJE SVOJU DIVOKOSŤ A NEVYSPTYATEĽNOSŤ. Z NEDÁVNÝCH ZIMNÝCH BÚND SME ZO DŇA NA DEŇ PREŠLI DO HORÚCICH DNÍ V KRÁTKYCH TRIČKÁCH. GLOBÁLNE OTEPLŔOVANIE A KLIMATICKÉ ZMENY SA V POSLEDNÝCH ROKOCH VÝZNAMNEJŠIE PREJAVUJÚ AJ V ŠTATISTIKÁCH ŠKODOVOSTI A KEDYSI PRE NÁS NEZVYČAJNÉ PRÍRODNÉ ŽIVLY AKO TORNÁDO ČI ZEMETRASENIE, SA UŽ OBJAVUJÚ AJ U NÁS.**

Za minulý rok spôsobili prírodné živly najviac škôd za posledných 5 rokov a pri niektorých medzi-ročne stúpili aj o stovky percent. Medziročne stúpol počet škôd o 185 percent, pričom povodne a záplavy spôsobili nárast škodovosti o 433 percent. Minulý rok bol v posledných 5 rokoch, podľa štatistík Allianz – Slovenskej poisťovne, najškodovejší. Práve preto na ochranu svojich klientov pred podpoistením aktualizuje Allianz výšku poistnej sumy nehnuteľnosti podľa vývoja cien realít.

## **NÁKLADY PRESIAHLI 16,8 MILIÓNA EUR**

V roku 2023 Allianz riešila viac ako 11 500 poistných udalostí spôsobených prírodnými živlami, čo je o 185 % viac ako rok predtým. Náklady za ne presiahli 16,8 milióna eur, čo je najviac za posledných 5 rokov. „Minulý rok nás živel jednoznačne preveril. V lete sme mali dve väčšie záplavy spojené s povodňami, niekoľko silných búrok a v októbri zemetrasenie, ktoré spôsobilo viac ako 2 800 škôd, čo je najviac spomedzi všetkých živlov. Za tieto škody sme doteraz vyplatili cez 4 milióny eur“, konštatuje riaditeľ odboru likvidácie poistných udalostí Allianz Dárius Nógli. Oproti minulému roku stúpol počet škôd pri všetkých prírodných živloch. Druhý najškodovejší živel boli povodne a záplavy, ktoré spôsobili 2 472 škôd, čo je medziročný nárast o 433 percent. Allianz za ne vyplatil viac ako



3,7 milióna eur. Nasledovali atmosférické zrážky s 1 725 škodami a víchrice s 1 698 škodami.

### **LADOVEC JE NAJNIČIVEJŠÍ**

Z pohľadu nákladov bolo minulé rok najškodovejšie krupobitie. „Silný ladovec dokáže napáchať obrovské a trvalé škody, a to najmä na úrode či vozidlách. Minulý rok sme za škody spôsobené ladovcom vyplatili viac ako 4,36 milióna eur. Priemerná výška škody po ladovci bola zo všetkých živlov tiež najvyššia, v hodnote 3 212 eur,“ vysvetľuje D. Nógli. Najväčšie samostatné škody spôsobilo krupobitie a zemetrasenie.

„V epicentre otrasov sme mali niekoľko poistených nehnuteľností, ktorým bola podľa statického posudku odporúčaná asanácia domu. Škody v oboch prípadoch presahujú 100-tisíc eur,“ vysvetľuje D. Nógli.

### **VĎAKA ZMENÁM V INDEXÁCII**

Nárast škôd po prírodných živloch a nákladov za ne potvrdzuje dôležitosť výberu poistných rizík aj výšky poistnej sumy. „Po minuloročnom zemetrasení niektorí poistení zistili, že riziko zemetrasenia kryté ani nemajú. Iní mali svoje nehnuteľnosti podpoistené a po vzniku totálnej škody si nemohli zabezpečiť nehnuteľnosť rovnakých parametrov v rovnakej hodnote z poistného plnenia. Odporúčame pravidelne, aspoň raz za 5 rokov, prehodnotiť svoju poistnú zmluvu a aktualizovať výšku

”

**Z POHĽADU NÁKLADOV BOLO MINULÝ ROK NAJŠKODOVEJŠIE KRUPOBITIE, DRUHÝ NAJŠKODOVEJŠÍ ŽIVEL BOLI POVODNE A ZÁPLAVY, KTORÉ SPŔSOBILI 2 472 ŠKŔD, ČO JE MEDZIROČNÝ NÁRST O 433 PERCENT.**

poistnej sumy podľa reálnej hodnoty majetku,“ radí hovorkyňa Allianz Lucia Strnad Muthová. Na výrazný nárast cien nehnuteľností Allianz minulé rok zareagovala zmenami v indexácii majetkových poistných zmlúv. Po novom pri určovaní výšky poistnej sumy okrem vývoja cien stavebných materiálov, prác, tovarov či služieb berie do úvahy aj vývoj cien na realitnom trhu. Vďaka indexácii tak majetok klientov Allianz nie je podpoistený, ale je automaticky krytý v aktuálnych cenách.

Reko z materiálov Allianz – Slovenskej poisťovne

**Foto:** archív firiem a redakcie

# Rekonštrukcia strechy a podkrovia

SNÍVATE O ROZŠÍRENÍ SVOJHO OBYTNÉHO PRIESTORU ALEBO ZVÝŠENÍ HODNOTY SVOJEJ NEHNUTEĽNOSTI? RIEŠENÍM MÔŽE BYŤ KOMPLEXNÁ REKONŠTRUKCIA STRECHY A PODKROVIA. TENTO PROCES SI VŠAK VYŽADUJE DÔKLADNÉ PLÁNOVANIE A ODBORNOSŤ – OD NÁVRHU AŽ PO REALIZÁCIU. V TOMTO ČLÁNKU SA DOZVIETE VŠETKO, ČO POTREBUJETE VEDIET.



Rekonštrukcia strechy je náročná práca, ktorá si vyžaduje spoluprácu s rôznymi odborníkmi. Rozhodujúce je zostavenie kvalitného tímu, v ktorom by nemal chýbať talentovaný projektant a dôkladný statik. Hoci je potenciál využitia podkrovia lákavý, nie každé podkrovie je vhodné na bývanie. Predtým, ako sa pustíte do prestavby, je potrebné starostlivo posúdiť faktory, ako je stabilita konštrukcie, izolácia a vetranie.

## ZHODNOTENIE STAVU PODKROVIA A POVOLENIA

Prestavba podkrovia na obytný priestor nie je vždy realizovateľná vzhľadom na niekoľko faktorov. Najdôležitejšia je konštrukčná pevnosť, pretože niektoré podkrovné priestory nemajú potrebnú oporu na bezpečné udržanie zvýšenej záťaže. Prvým krokom by preto malo byť vždy kontaktovanie odborníka – projektanta, ktorý zhodnotí stav existujúcej strešnej konštrukcie a odporučí ďalšie kroky. „Pri rekonštrukcii podkrovia treba pozeráť na viacero stavebno-technických faktorov, akými sú napríklad sklon strechy, stav krovu, svetlá výška miestnosti, možnosť vedenia potrubí a podobne. Pre akékoľvek ďalšie úkony je nevyhnutný stavebný a technický posudok. Ak plánujete zmeniť opustený priestor pod strechou na obytný priestor, počítajte s tým, že budete potrebovať stavebné povolenie. Zo skúseností vždy odporúčam zveriť žiadosť o všetky povolenia do rúk odborníkov. Ušetrí vám to nielen čas, ale aj veľa nervov,“ vysvetľuje Richard Klička, odborník z oddelenia stavebnín v marketových predajniach Hornbach.



## DOSTATOČNÉ PRESVETLENIE PRIESTORU

V interiéroch trávime až 90 % nášho času, a preto je správne presvetlenie nášho obydlija dôležité. Strešné okná privádzajú do interiéru dvojnásobne viac denného svetla ako fasádne. Ich montáž sa preto odporúča nielen pri zobytnení podkrovného priestoru. „Množstvo denného svetla netreba podceňovať.

Vhodným umiestnením strešných okien, t.j. so spodnou hranou vo výške 90 - 110 cm, predídete pocitu bývania v pivnici. Orientácia strešných okien na dve svetové strany umožňuje oveľa lepšie využiť denné svetlo tam, kde je potrebné. Tiež dáva možnosť priečného prevetrania, ktoré je omnoho efektívnejšie,“ vysvetľuje Zdeněk Okáč, business Development & Sales Support Manager spoločnosti VELUX.

Pri transformácii podkrovia je podstatné neprehladať ani dôležitosť orientácie

okien a možností tienenia. „Na slnečnú stranu strechy sa odporúča orientovať miestnosti s väčším objemom vzduchu a možnosťou jeho efektívnej výmeny. V zime prináša orientácia strešných okien na juh benefit v podobe pasívnych solárnych ziskov. V letných mesiacoch môže na južnej a západnej strane hroziť prehrievanie interiéru, preto odporúčam využitie vonkajšieho tienenia,“ dodáva Zdeněk Okáč.

Inštalácia vonkajších roliet alebo markíz pomôže regulovať teplotu a vytvorí príjemnejšie prostredie počas horúcich mesiacov, čím sa zabezpečí optimálna teplota podkrovného priestoru počas celého roka.

## KVALITNÁ STREŠNÁ KRYTINA AJ PRE BUDÚCE GENERÁCIE

Pri rekonštrukcii strechy je dôležité zhodnotiť stav statiky krovu, prípadne celého domu. Ak je statika vyhovujúca,





výber strešnej krytiny je ovplyvnený hlavne sklonom strechy. Nemenej dôležitý je aj materiál, z ktorého je krytina vyrobená. Prémiové materiály ponúkajú vynikajúcu tepelnú izoláciu, pomáhajú regulovať vnútorné teploty a znižovať náklady na energiu. Okrem toho sa často vyznačujú zvýšenou trvanlivosťou a odolnosťou voči poveternostným vplyvom. „Investícia do špičkových strešných materiálov nielenže zabezpečí dlhú životnosť strechy, ale prispieva aj k celkovému zdraviu a spokojnosti obyvateľov,“ hovorí Richard Klička.

Majitelia domov majú na výber z rôznych strešných krytín. Každý strešný materiál má svoje výhody z hľadiska nákladov, trvanlivosti, estetiky alebo vplyvu na životné prostredie. To umožňuje majiteľom domov vybrať si takú možnosť, ktorá najlepšie vyhovuje ich špecifickým potrebám. Okrem vzhľadu by sa pri výbere strešnej krytiny mali zohľadniť aj faktory, ako je geografický región, sklon strechy a, prirodzene, finančné prostriedky, ktoré máte k dispozícii. „Tisícročiami overenou voľbou sú napríklad pálené keramické škridly. Poskytujú vysokú odolnosť, energetickú účinnosť, mimoriadne dlhú životnosť a nestarnúci vzhľad. Nemusíte sa báť ani vyblednutia farby. Vďaka vypalovaniu pri vysokých teplotách sú keramické škridly odolné voči UV žiareniu a ich farba sa počas životnosti nezmení. Veľkou výhodou je aj fakt, že ide o 100 % prírodný materiál,“ hovorí o prednostiach pálených škridiel Michal

Dobrovodský, odborník na šikmé strechy v spoločnosti Wienerberger. Ďalej už môžeme brať ohľad na vizuálnu stránku strechy, a to hlavne na tvar, povrchovú úpravu, formát a farebný odtieň. Je lepšie zvoliť krytinu s väčším formátom, ktorá je spravidla ľahšia, a posuvnú krytinu, ktorá sa dokáže prispôsobiť existujúcemu latovaniu.

### PRI STREŠNOM PRÍSLUŠENSTVE BUĎTE OPATRNÍ

Počas rekonštrukcie strechy je nutné venovať pozornosť aj strešným doplnkom, aby sa zabezpečilo optimálne vetranie a tepelná izolácia. „Použitie kvalitných tepelnoizolačných materiálov, ako sklená vata či minerálna vlna, pomáha regulovať vnútorné teploty, čím sa zvyšuje energetická účinnosť nehmuteľnosti. Zanedbanie zateplenia podstrešného priestoru môže viesť k problémom, ako sú zlá kvalita vzduchu v interiéri, zvýšené náklady na energiu či dokonca poškodenie konštrukcie,“ dodáva Richard Klička z Hornbachu.

Správne odvetranie strechy pomáha odvádzať prebytočné teplo a vlhkosť z podkrovia, čím sa znižuje riziko hromadenia kondenzátu, rastu plesní a poškodenia konštrukcie. Väčšina výrobcov strešných krytín podmieňuje garanciu na strešné krytiny práve dôsledným odvetraním.

Reko

Foto: archív firiem a redakcie





Bauit ALL IN Betón B25

## Miešaj spolu s vrecem!

- Jedinečné samorozpuštné vrece
- Rýchle a jednoduché spracovanie
- Žiaden odpad



**Bauit**  
baunit.com

Myšlienky s budúcnosťou.



# SCHODY +

výroba,  
dodávka  
a montáž

# Luky+ plus

Luky plus s.r.o.  
900 86 Budmerice 1600  
Mobil: 0902 902 600  
0905 927 295

www.lukyplus.sk  
schody@lukyplus.sk

# DOM a BÝVANIE®

Inšpirujte sa aktuálnym vydaním aj v online verzii

**Čítate nás už viac ako 15 rokov**

Ďalšie zaujímavé témy nájdete zdarma v našom archíve



[www.domabyvanie.eu](http://www.domabyvanie.eu)



# Schodisko do podkrovia

## Na čo treba myslieť pri výbere

PODKROVIE JE JEDINEČNÝM MIESTOM V DOME. ABY SME EFEKTÍVNE VYUŽILI JEHO SILNÉ AJ SLABÉ STRÁNKY, JE POTREBNÉ ZVOLIŤ VHODNÝ PRÍSTUP, ÚČINNÚ IZOLÁCIU AJ ZARIADENIE NA MIERU. KOMFORTNÝ VSTUP DO PODKROVIA JE ZÁSADNÝM KROKOM K JEHO PRAKTICKÉMU VYUŽÍVANIU.

**N**ové technológie v kombinácii s tradičnými aj modernými materiálmi umožňujú vytvoriť schodisko do podkrovia, ktoré je nielen funkčné a bezpečné, ale kompromisy netreba robiť ani v dizajne.

Ideálne je nechať si navrhnúť niekoľko možností u profesionálov. Schody rôznych tvarov, spôsobu kotvenia a materiálov majú vždy svoje výhody a nevýhody. Aby ste si vybrali čo najlepšie a finančne najpriateľnejšie, treba sa poradiť s niekým, kto má veľa skúseností a ovláda mnoho alternatív.

### TOČITÉ ALEBO PRIAME?

Najmenej miesta zaberajú točité schody. Preto sa často využívajú ako schody do podkrovia alebo ako riešenie prístupu na druhé poschodie v mezonetovom bývaní.

*„Základom točitých schodov je centrálny nosný stĺp a na ňom sú rozmiestnené schodiskové stupne vyrobené z dreva, zo skla alebo z kovu. Výhodou točitého schodiska je šetrenie priestoru, nevýhodou môže byť nedostatočný priestor pri premiestňovaní veľkých vecí. Ak sa to dá vyriešiť inými*

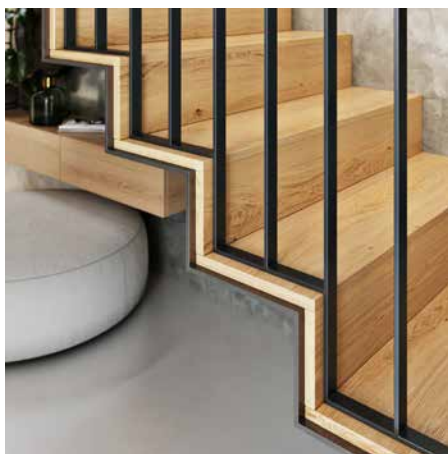
*cestami, napríklad cez terasu alebo okná, točité schodisko je výhodné,“* povedal Tomáš Barbořík, riaditeľ spoločnosti J.A.P. Slovakia.

Ak to priestor umožňuje, pretože je dostatočne vertikálne široký, do podkrovia môžu viesť priame alebo lomené schody s podestou (oddychovým priestorom) a držiace na samonosnej konštrukcii.

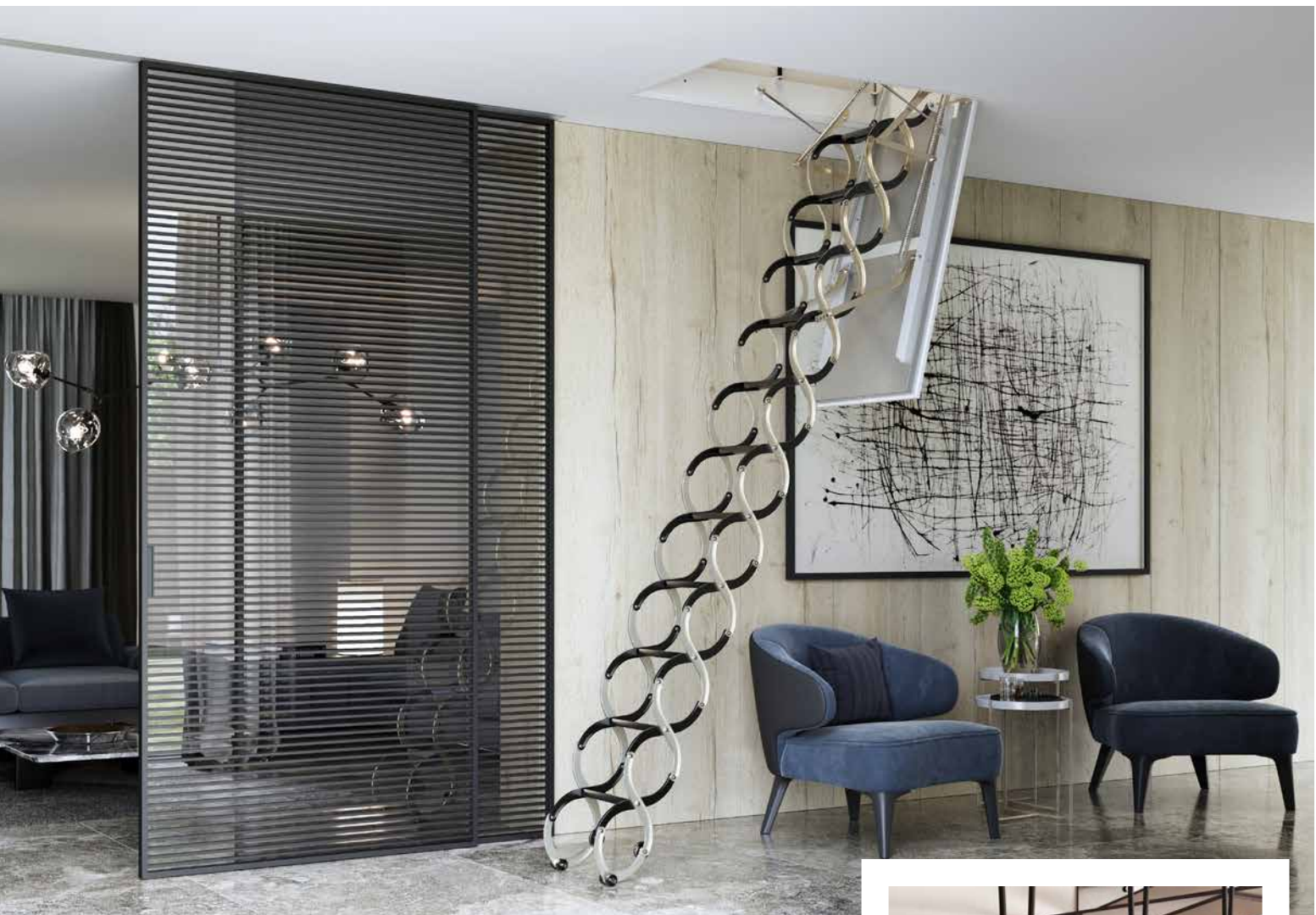
*„Pri plánovaní schodiska treba brať do úvahy výstupný stropný priestor. Platí, že na točité schodisko treba kruhový alebo hranatý otvor vždy o 100 mm väčší ako je vonkajší rozmer schodiska. Pri ostatných druhoch schodiska závisí veľkosť stavebného otvoru od pôdorysného tvaru schodiska,“* upozorňuje na dôležité detaily T. Barbořík.

Tieto druhy schodiska sú bezpečnejšie pre malé deti či ľudí s obmedzeným pohybom. Jednoramenné priame schodisko a krivočiare (lomené) schodisko sú veľmi žiadanými riešeniami prístupu do podkrovia. S ich výstavbou však treba počítať už v projektovej fáze stavby, respektíve pri prerábke treba počítať s nutnosťou vystužiť stenu, v ktorej budú uchytené schodové stupne.

Samonosné strmeňové schodiská dodávajú priestoru vzdušnosť a nadčasový dizajn. *„Jednotlivé schodiskové nášlapy sú ukotvené tak, aby navodili dojem schodiska vznášajúceho sa vo vzduchu bez viditeľnej opory, pričom jednotlivé schodiskové stupne sú upevnené z jednej strany priamo v stene. Ich výsledný vzhľad môže mať mnoho podôb, záleží na konkrétnej voľbe materiálu a farebných kombinácií. Výsledok tak môže byť veľmi jemný až nenápadný alebo, naopak, môže schodisko pôsobiť ako dominanta v interiéri,“* doplnil odborník z J.A.P.







## VYKLÁPACIE SCHODY

Niekedy si priestor vyžaduje namiesto schodiska sťahovacie schody. Základom sťahovacích podkrovných schodov je pevná a stabilná konštrukcia na pohodlný a bezpečný výstup. Ďalej by mali spĺňať niekoľko špecifických vlastností, a to protipožiarne a tepelnú odolnosť. Pri objednávaní schodov sa predajcu alebo výrobcu pýtajte na to, či má produkt urobený záťažový test, či ho zvládnu ovládať aj ženy a deti a aké sú možnosti úpravy rozmerov – dĺžky schodiska a otvoru schodiska.

*„Odporúčam nechať zameranie aj montáž na odborníkov. Pri montáži treba dávať pozor na to, aby sme nenarušili nosné konštrukcie stropu. Navyše v priestore, kde budú schody umiestnené, nesmú byť žiadne technické rozvody, napr. elektrina, klimatizácia či vzduchotechnika. V prípade, že je strop či okolité steny zo sadrokartónu, bude pri inštalácii schodov nutné dopredu zabezpečiť nosné prvky pre bezpečné ukotvenie,“ upozornil odborník z J.A.P. Slovakia.*

Pokiaľ ide o materiály, najlepšiu službu v pomere kvalita a cena vám urobia sťahovacie schody s rámom z valcovaného profilovaného plechu (ľahké, pevné, odolné), pričom telo schodiska bude tiež z plechových výliskov. Veľmi dôležité je veko dverí. Na pohodlie, súkromie aj tepelnú pohodu si vyberajte sendvičové veko, ktoré tvorí drevený rám vyplnený izolačným materiálom a opláštenie je z pozinkovaného plechu.

*„Dôležitou súčasťou vyklápacích alebo sťahovacích schodov sú pánty, kovania a spojovacie prvky. Aby schody spĺňali protipožiarne, tepelnoizolačné podmienky a zároveň boli odolné proti korózii, mali by byť pánty z antikoru a spojovacie prvky by mali byť pozinkované,“ uvádza detaily T. Barbořík.*

V prípade, že potrebujete mať vstup na podkrovie v stene namiesto stropu, vyberte si vertikálne schody zabudované do steny. Rámy sa dajú robiť aj v atypických rozmeroch a inak na ich používa-





nie, bezpečnosť, termoizolačné a protipožiarne vlastnosti platí všetko rovnako ako pri sťahovacích schodoch.

*„Pred samotnou objednávkou alebo výrobou schodov trvajte na profesionálnom zameraní priestoru, kam sa budú schody umiestňovať. Rozhodne sa nespoliehajte iba na výkresovú dokumentáciu, pretože nemusia zodpovedať realite. Ak sa schodisko nezameria v konkrétnom priestore, musia sa robiť veľké ústupky v podobe možných nežiadúcich výklenkov v stene či atypických úprav na schodisku. Robí sa to na úkor bezpečnosti, vzhľadu a stojí to ďalšie peniaze“ upozornil odborník.*

### TEPLO TAK AKURÁT

Úvahy o zobytnení podkrovia odporúčame konzultovať so statikom a architektom. Musia posúdiť, či krov vyhovuje staticky a tvarom, či konštrukcie unesú zvýšené zaťaženie aj to, či ich treba spevniť a upraviť. Rovnako je nutné skontrolovať strešnú krytinu. Ak si vyžaduje výmenu, treba počítať s iným zaťažením, do ktorého sa zarátava aj izolácia. „Určite odporúčam už v projektovej fáze žiadať návrh riešenia všetkých detailov,“ radí odborník na stavby a zateplenia Lukáš Kmenta z HBS.

Podkrovie býva vystavované náročným podmienkam tepelných výkyvov. Kým v lete v ňom môže byť až neznesiteľne

teplo, v zime zase nemusí kúrenie stačiť priestor vyhrievať. A to najmä vtedy, ak strecha nie je dobre zaizolovaná. Cez jej plochu uniká najviac tepla z celej stavby. Až po nej nasledujú steny a okná.

Dobré zateplenie šikmej strechy vyžaduje materiály, ktoré dokážu kopírovať tvar konštrukcie krovu takým spôsobom, aby prekonal jeho nedokonalosti. Zamedzí sa tak vzniku prázdnych miest, ktoré sa stávajú tepelnými mostmi, spôsobujúcimi nielen úniky tepla, ale aj zrážanie pár z interiéru a následné vytváranie plesní.

Ako najlepší materiál na zaizolovanie členitej strechy sa javí striekaná pena. Jej prednosťou je aj rýchla aplikácia a možnosť realizácie počas celého roka. „Striekaná PUR pena vyplní každý priestor, takže strecha je dokonale utesená a nevznikajú tepelné mosty. Jej nespornou výhodou je aj to, že časom nemení tvar, čiže nedochádza k jej usadnutiu ani posunu a vzniku medzier, ako sa to deje s inými izolačnými materiálmi. Navyše táto pena dokáže takpovediac dýchať, takže v izolovanom priestore nekondenzujú pary a netvorí sa plesne,“ vysvetlil L. Kmenta.

Pena sa aplikuje bez toho, aby bolo nutné demontovať vnútorné sadrokartóny a komplikovať tak bývanie v podkroví počas rekonštrukcie.

Okná sú po zaizolovaní strechy druhým najdôležitejším faktorom, ktorý vplýva na teplotu v podkroví. Istotou bez starostí je využitie izolačných skiel, ktoré v lete chránia pred páľavou a v zime zlepšujú tepelnoizolačné vlastnosti rámu.

Praktickým riešením sú aj okenné fólie, ktoré sa ľahko aplikujú na sklo a vďaka širokému výberu rôznej svetelnej priepustnosti sa dá v interiéri dosiahnuť optimálny pomer svetla a zároveň prenikajúceho tepla.

Reko

**Foto:** archív firiem a redakcie





# FOTOVOLTAICKÉ ELEKTRÁRNE NA KLÚČ

SOLÁRNE SYSTÉMY OD PROFESIONÁLOV

SOLÁRNE SYSTÉMY • FOTOVOLTICKÉ SYSTÉMY • SOLÁRNE ELEKTRÁRNE



Fotovoltaická elektráreň pre firmy a organizácie vám šetrí peniaze za elektrickú energiu. Solárna energia vám zníži spotrebu energie zo siete.

**Lokálny zdroj** je výroba elektriny na vlastnú spotrebu odberateľa elektriny. Firmy si môžu pripojiť fotovoltickú elektráreň v režime tzv. lokálneho zdroja.

EU-POWER, s.r.o., e-mail: [info@eu-power.sk](mailto:info@eu-power.sk), tel. : +421 908 548 551, [www.eu-power.sk](http://www.eu-power.sk)

**THORMA**

# NOVINKA

## BORGHOLM Exclusive

s externým prívodom vzduchu

- ohnisko vymurované šamotovými tvarovkami
- korpus farbený tepelne odolnou farbou
- liatinový rošt
- možnosť prívodu spaľovacieho vzduchu z externého prostredia
- úložný priestor na drevo pod ohniskom

[www.thorma.sk](http://www.thorma.sk)



Bezpečný oheň pre Váš domov

 **UHT HYDRO**  
ekologický lak

[www.kobok.sk](http://www.kobok.sk)



# Zatvorte okná a vetrajte!

90 % SVOJHO ČASU TRÁVIME V UZAVRETÝCH MIESTNOSTIACH, 65 % ZATVORENÍ DOMA. VENUJEME VEĽA POZORNOSTI ZARIAĐOVANIU A TOMU, AKO DOMOV UROBIŤ ČO NAJPRÍJEMNEJŠÍM MIESTOM PRE ŽIVOT. MÁLOKEDY SI PRITOM UVEDOMUJEME, ŽE VIAC AKO VEČI OKOLO NÁS K NAŠEJ POHODE PRISPIEVA TO, AKO SA NÁM DOMA DÝCHA A AKÁ JE KVALITA VNÚTORNÉHO PROSTREDIA.



Staré domy bez izolácie „dýchali“

Tým, že pri novostavbách a rekonštrukciách sa stáva štandardom dôkladná izolácia a zateplenie, prichádzajú domy o svoju prirodzenú schopnosť dýchať.

## DOMY, KTORÉ NEVEDIA DÝCHAŤ

V utesnených domoch podstatne viac ako predtým bojujeme s plesňami a vlhkosťou, zhoršuje sa tiež kvalita vzduchu. Vyššia koncentrácia oxidu uhličitého vo vzduchu pritom spôsobuje únavu, zníženú pozornosť aj výkon a bolesti hlavy. Pri dlhodobom pôsobení



Vzduchotesné opláštenie zbavuje domy prirodzenej schopnosti dýchať

môže viesť až k závažným ochoreniam srdca, poruchám pamäti alebo depresiám, prispieva k rozvoju Alzheimerovej choroby a demencie, u detí a mladistvých negatívne ovplyvňuje vývoj mozgu. Kvalita vnútorného prostredia je skrátka dôležitejšia, než si uvedomujeme.

## PREDSUDKY S PACHUŤOU STARÝCH ČIAS

Ako zdravý vzduch zaistiť? Uspokojíme sa s vetraním oknami alebo investujeme do komfortného riešenia? Riadené vetranie sa stáva štandardom pri novostav-

bách i rekonštrukciách, ale stále okolo neho panuje množstvo predsudkov. Najčastejšie pochybujeme o kvalite vzduchu a návratnosti investície. Pozrime sa, ako to s nimi je naozaj.

„Kvalitné systémy riadeného vetrania dosahujú až 94 % účinnosti rekuperácie, a usporia tak až polovicu nákladov na vykurovanie,“ potvrdzuje ekonomický prínos riadeného vetrania Bc. Pavel Vořech, produktový manažér pre komfortné vetranie Zehnder, a pokračuje: „Pre každý dom je možné nájsť optimálne riešenie z hľadiska nákladov aj úspornosti prevádzky. Aj majitelia malých bytov potrebujú zdravo dýchať a neutracať zbytočne za vykurovanie.“



Stropné vetracie jednotky efektívne vyvetrajú celý byt bez nároku na podlahovú plochu



Správne dimenzovaný systém riadeného vetrania s rekuperáciou tepla dokáže ušetriť až polovicu nákladov na vykurovanie

Pre malé byty je možné použiť kompaktné stropné vetracie jednotky alebo decentrálne jednotky pre vetranie iba jednej až dvoch miestností. Pre rodinné domy je optimálna centrálna vetracia jednotka, napríklad Zehnder ComfoAir Q, ideálne v kombinácii s klimatickým modulom ComfoClimate, ktorá dokáže udržať komfortnú teplotu v dome aj v sparnom lete bez potreby klimatizácie. Klimatický modul navyše v zime dohrieva a v lete dochladzuje čerstvý privádzaný vzduch, takže zvyšuje efektivitu rekuperácie a znižuje vaše účty za vykurovanie.

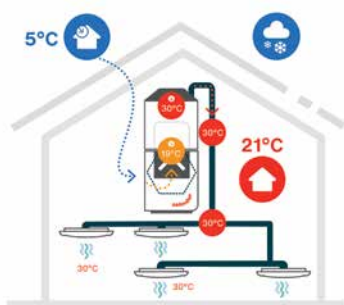
## ČERSTVÝ VZDUCH POMÁHA ŠETRIŤ

„Riadené vetranie s rekuperáciou je vždy úspornejšie než manuálne vetranie, ktoré do interiéru v zimnom období



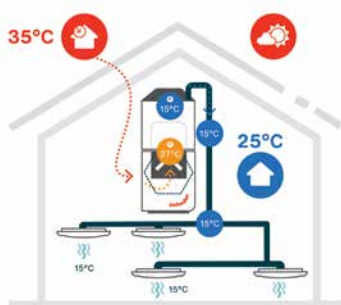
Vetracia jednotka s klimatickým modulom v technickej miestnosti domu.

*vpúšťa studený vzduch, ktorý treba ohriať, a v lete naopak príliš teplý vzduch, ktorý dochladzujeme klimatizáciou. Energeticky oveľa efektívnejšie je stabilné temperovanie vzduchu,“ hovorí k predsudkom o nákladnosti prevádzky komfortného vetrania Bc. Pavel Vořech. „Prevádzka vetracej jednotky v bežnom rodinnom dome sa v nákladoch na energie pohybuje rádovo v jednotkách eur mesačne. Naproti tomu šetríte až polovicu nákladov na vykurovanie, čo sú neporovnateľné, rádovo vyššie sumy.“ dodáva odborník.*



Obr. vľavo: Klimatický modul v zimnej prevádzke dohrieva privádzaný vzduch klimatizácie.

Obr. vpravo: Klimatický modul v letnej prevádzke dochladzuje privádzaný vzduch a pomáha vetracej jednotke určovať príjemne chladný vzduch aj bez potreby hlučnej a nákladnej klimatizácie.



### NA PLESEŇ ZABUDNITE

Mylná je tiež častá predstava, že komfortné vetranie pracuje s vydychaným vzduchom v uzavretom systéme, takže podporuje rast plesní a šírenie baktérií. Je to práve naopak – neustály prívod čerstvého vzduchu, jeho cirkulácia a kvalitná filtrácia baktériám a plesniam neprospeje. Plesne v rámci systému ria-

deného vetrania môžu vznikáť iba tromi spôsobmi – snahou ušetriť obstarávacie náklady na rozvodoch, takže rozvody nie sú tesné, ďalej vypínaním rekuperácie pri odchode z domu (alebo na dovolenku) z dôvodu domnelých úspor energie (vypínanie naopak zvyšuje energetickú náročnosť systému!), a do tretice zanedbanie údržby. V praxi ide o výmenu filtrov, ktorú zvládne skutočne každý. Používanie originálnych filtrov zaisťujú dlhodobú životnosť a spoľahlivú prevádzku systému, nie je teda potrebné sa obávať zložitej alebo nákladnej údržby.



Komfortné vetranie nevyžaduje profesionálnu údržbu. Výmenu filtrov zvládne každý.

### KVALITNÝ VZDUCH JE ZÁKLAD

Zástancovia vetrania oknami majú jasno: „Prírodné vetranie je najlepšie a nestojí nič.“ Znie to logicky a napriek tomu to tak nie je. Vetranie oknami nie je ani kvalitnejšie, ani lacnejšie ako komfortné vetranie s rekuperáciou. Finta je práve v tom, že vetráte bez toho, aby ste museli otvoriť okná. Ak je systém správne zvolený a dimenzovaný, udržuje v interiéri vzduch s nízkym obsahom CO<sub>2</sub> podstatne lepšie ako manuálne vetranie oknami, a to celoročne, bez výkyvov, rovnomerne v rámci celého priestoru, a navyše s úsporou. S jednou výnimkou, keď vznikne zápach pri neočakávanej udalosti, ako je napríklad únik plynu či pripálenie jedla. V takýchto prípadoch je potrebné konať rýchlo a otvorenie okna je ako prvá pomoc to najlepšie, čo sa dá urobiť. Pre následné dokonalé vyvetranie lepšie poslúži riadené vetranie. Aj keď priaznivci vetrania oknami namietnu, že je to len tvrdenie, ktoré nemožno overiť, opak je pravdou.





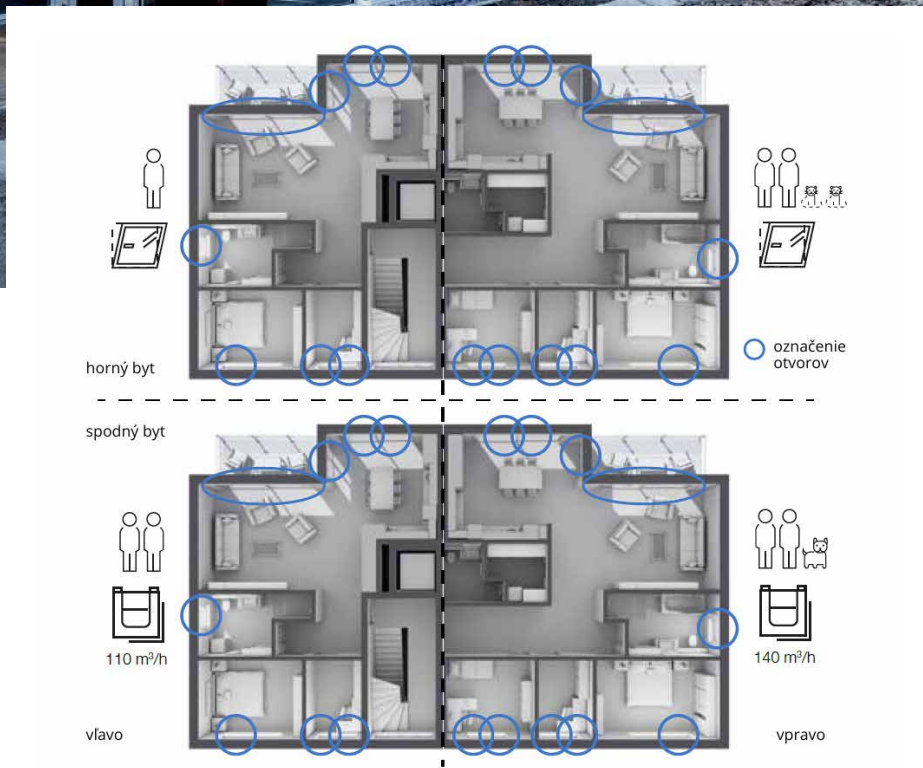
Bytový dom v Bürene so štyrmi sledovanými bytovými jednotkami.

## ŠVAJČIARSKA ŠTÚDIA

Porovnávacia štúdiá švajčiarskej spoločnosti Zehnder, európskeho lídra v rekuperáciách, ukončila večný spor, ako vetrať lepšie a lacnejšie. Po celý rok sledovala kvalitu vetrania v objekte bytového domu vo švajčiarskom Bürene so štyrmi bytmi zodpovedajúcimi štandardu výstavby u nás.

Dva byty majú nainštalované komfortné vetranie a dva vetrajú oknami. V ľavom hornom byte žije jedna osoba, v ostatných po dvoch ľuďoch. Horné byty sú vetrané oknami, spodné vetracími jednotkami Zehnder ComfoAir Q350 s entalpickým výmenníkom, ktorý vymieňa teplo a vlhkosť medzi prírodným a odvetrávaným vzduchom. Všetky okná a dvere v bytoch je možné otvoriť.

Porovnávacia štúdiá sa zamerala na typ vetrania, kvalitu vzduchu a spotrebu energie na vykurovanie a chladenie bytov. Merania boli vykonávané na vetracích jednotkách, snímačoch kvality



Pôdorys štyroch sledovaných bytov s uvedením obsadenosti bytu, typom vetrania a vyznačenými otvormi pre možnosť vyvetrania (modré kruhy).

vzduchu aj okenných snímačoch schopných monitorovať mieru otvorenia okna.

Okrem toho bol použitý faktor vyvetrania odrážajúci počet otvorených okien a dobu ich otvorenia: 0 % faktor pri všetkých zatvorených dverách a oknách až po 100 % pri všetkých otvorených dverách a oknách. Ako ukazovateľ kvality

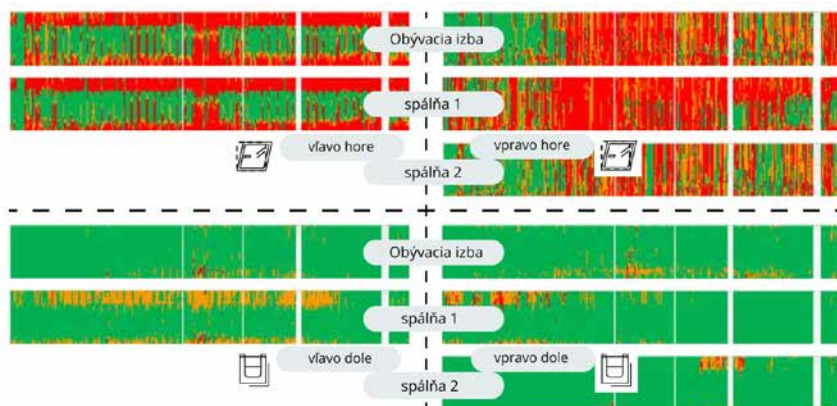


Byty s komfortným vetraním boli osadené vetracími jednotkami Zehnder ComfoAir Q350

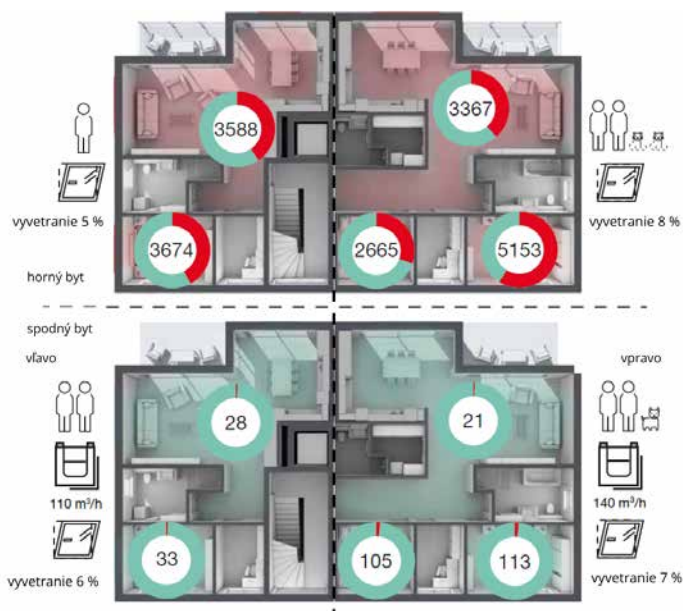
vzduchu v miestnosti boli hodnoty CO<sub>2</sub> merané v ppm. V súlade s odporúčaním zdravotníckych organizácií boli hodnoty CO<sub>2</sub> nad 1000 ppm považované za nezdravé, hodnoty nižšie ako 800 ppm za dobré a v rozmedzí 800 – 1000 ppm za uspokojivé. A ako to dopadlo?

## VETRANIE OKNAMI NEOBSTÁLO V ZIME ANI V LETE

Výsledky ilustruje obrázok znázorňujúci hodnoty CO<sub>2</sub> vo všetkých sledovaných miestnostiach ako kobercové grafy. Tie ukazujú, v akú dennú dobu a v akej sezóne je kvalita vzduchu dobrá (zelená farba), uspokojivá (oranžová) alebo zlá (červená).



Kobercové grafy ukazujú kvalitu vzduchu v miestnosti v období 12 mesiacov vo všetkých izbách bytu ako na semafore. Každý z grafov zachytáva vodorovne obdobie od začiatku júla prvého roku merania do konca júna nasledujúceho roka a zvisle dole potom čas od 0:00 do 23:00 hod. Zelená farba označuje dobrú kvalitu vzduchu v miestnosti, oranžová znamená uspokojivú a červená zlú kvalitu vzduchu v miestnosti.



Pôdorys podlaží jednotlivých bytov so sledovaným počtom hodín s nameranými hodnotami CO<sub>2</sub> nad 1000 ppm. Faktor vyvetrania je sledovaný celoročne.

Byty s automatickými vetracími systémami majú lepšiu kvalitu vzduchu v miestnosti ako byty vetrané iba oknami. Vyvážené vetranie zaisťuje väčšinou dostatočnú výmenu vzduchu v miestnosti, iba pri väčších návštevách, hlavne počas sviatkov, dochádza ku krátkodobým výkyvom. Štúdia sledovala aj počet hodín, kedy hladina CO<sub>2</sub> prekročila bezpečnú hranicu 1000 ppm. Pri vetraní oknami to boli tisíce hodín ročne, zatiaľ čo pri riadenom vetraní väčšinou iba desiatky hodín. V ručne vetraných bytoch bola kvalita vzduchu nezdravá asi 30 až 50-krát častejšie ako pri komfortnom vetraní.

## VETRANIE OKNAMI NEDOKÁŽE KONKUROVAŤ

Porovnanie kvality vzduchu v miestnosti ukázalo, že spodné byty s vyváženým vetraním majú oveľa lepšiu kvalitu vzduchu v miestnosti ako horné byty s ručným vetraním oknami. Obyvatelia s komfortným vetracím systémom žijú v oveľa zdravšom prostredí. Vetrací systém zaisťuje stálu výmenu čerstvého vzduchu v miestnostiach, zatiaľ čo ručné vetranie zaisťuje čerstvý vzduch iba vtedy, keď je otvorených viac okien. V rozpore s predsudkami voči riadenému vetraníu neposkytuje bežné vetranie oknami (na rozdiel od riadeného vetrania) dostatočnú kvalitu vzduchu a zdravú vnútornú klímu, pretože namerané hodnoty CO<sub>2</sub> v 30 – 60 % prekročujú bezpečnú hranicu 1000 ppm.

Štúdia sledovala aj náklady vynaložené na vetranie a potvrdila, že pridanie vyváženého vetrania s rekuperáciou tepla a chladu nevedlo k vyššej spotrebe energie, ale naopak k úsporám, a pritom výrazne zlepšilo kvalitu vzduchu v interiéri. Celú štúdiu a všetko, čo sa do tohto článku nezmestilo, si môžete preštudovať na uvedenej web stránke spoločnosti Zehnder, ktorá štúdiu v reálnych podmienkach typického bytového domu vykonávala: <https://www.zehnder.cz/cs/tipy-a-inspirace/detail/bytovy-dum-bueren>.

Reko z materiálov Zehnder Group, AG  
Foto: Zehnder Group, AG

# To najlepšie pre Váš obchod



**MEDCOM**<sup>®</sup>  
obchodné zariadenia

NÁVRH PRIESTOROV



VÝROBA



DOPRAVA



MONTÁŽ



[www.medcom.sk](http://www.medcom.sk)

ADRESA VZORKOVNE: Stará Vajnorská 37, 831 04 Bratislava  
Tel./Fax:+421 (0)2 444 55 777, Mobil: +421 (0)905 415 777, E-mail: [medcom@medcom.sk](mailto:medcom@medcom.sk)

# Ako býva odborníčka na nové technológie?

**OBNOVITEĽNÉ ZDROJE ENERGIE JU VŽDY ZAUJÍMALI. NAZRITE DO DOMU ODBORNÍČKY NA ZELENÉ TECHNOLOGIE. REČ JE O ZUZANE STRAKOVEJ, PRE KTORÚ BOL PRÍCHOD NOVÉHO ČLENA RODINY IMPULZOM PRE STAVBU DOMU V RODNEJ TRNAVE.**

Rodina sa rozhodla pre drevozodom v kombinácii s technológiami, ktoré prinášajú výraznú úsporu prevádzkových nákladov. „Žili sme v trojizbovom byte a s príchodom bábätko sme uvažovali o zmene. Dve deti s 10-ročným vekovým rozdielom by v pôvodnom byte boli v jednej izbe, čo sa nezdalo ako šťastné riešenie,“ hovorí Zuzana.

## STÁVKA NA ISTOTU

Návrhom a výberom technológií Zuzana Straková ako autorizovaná stavebná inžinierka so špecializáciou na vzduchotechniku a vykurovanie stavila na istotu. „Som docentkou vzduchotechniky, v našom dome preto nesmú chýbať energeticky úsporné a ekologické riešenia, o ktorých denne vyučujem,“ vysvetľuje s úsmevom. Išlo o tepelné čerpadlo typu vzduch/voda v kombinácii s centrálnym riadeným vetraním s rekuperáciou (so spätným získavaním tepla). Tento systém predstavuje vyššiu vstupnú investíciu,

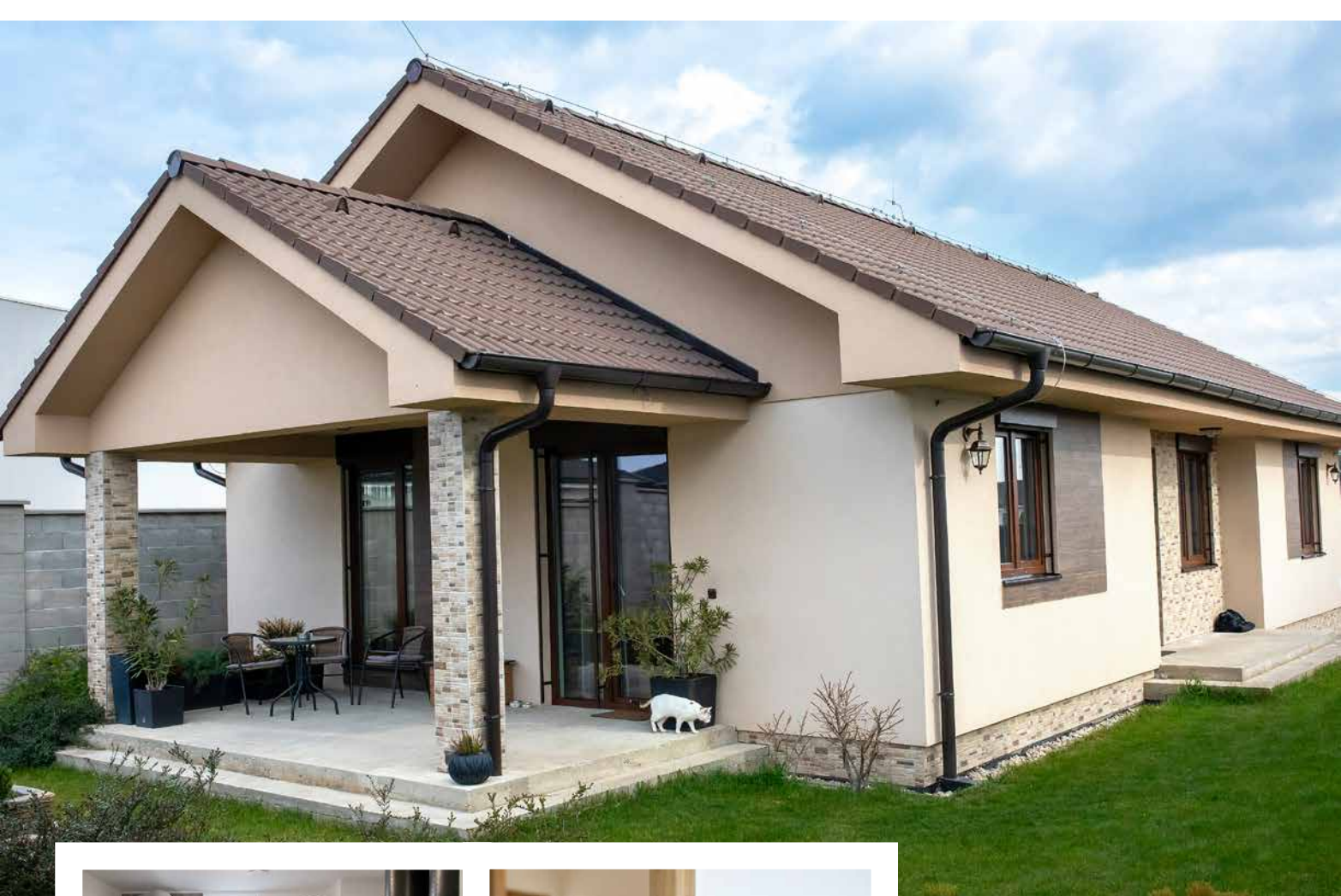
prináša však mimoriadne nízke prevádzkové náklady a bezstarostné pohodlie v domácnosti. V dome zabezpečí riadené vetranie, vykurovanie, prípravu teplej vody aj chladenie. „Presvedčili nás všetky jeho výhody. So značkou Vaillant dlhodobo spolupracujem v rámci vlastného podnikania, ich technológie podrobne poznám, takže o inej značke sme ani neuvažovali,“ vysvetľuje majiteľka domu. Účinnosť rekuperácie sa pohybuje okolo 80 až 90 %, úspora energií v zimných mesiacoch pri riadenom vetraní s rekuperáciou zvykne byť až 50 %. V dome je potom lepšia kvalita a vlhkosť vzduchu, systém šetrí náklady na energie aj životné prostredie. Spotreba samotnej rekuperačnej jednotky je minimálna.



## SYSTÉM S TEPELNÝM ČERPADLOM

U majiteľky domu zavážil aj fakt, že tepelné čerpadlo je klimaticky šetrné, až dve tretiny energie získava z okolitého prostredia. „Táto energia je obnoviteľná, bezplatná a je k dispozícii v neobmedzenom množstve. S tepelným čerpadlom dosiahnete úspory energie a prevádzkových nákladov,“ vysvetľuje Ing. Juraj Malík, produktový manažér značky Vaillant. Voľba padla na aroTHERM split vzduch/voda (7 kW, A+++), toto tepelné čerpadlo inštalovali v záhrade, pri vonkajšej stene domu.





Ešte počas stavebných prác sa v drevestavbe zrealizovali rozvody centrálne riadeného vetrania (prívody i odvody vzduchu) a podlahového vykurovania do jednotlivých miestností.

Nasledovala inštalácia systému vetrania (recoVAIR VAR 260/4) a vykurovania – v režii realizačnej spoločnosti Geotherm Slovakia. „V technickej miestnosti nájdem interiérovú jednotku tepelného čerpadla – uniTOWER Split. V kombinácii s podlahovým vykurovaním a ovládaním cez smartfón je o komfort doma postarané,“ vysvetlil odborník Ing. Peter Borčány zo spoločnosti Geotherm. Keďže išlo o splitovú technológiu, pri inštalácii tepelného čerpadla bol prítomný kúrnár aj chladiar. Prvý z nich zariadenia

namontoval, napojil na vykurovací systém a zaizoloval. Chladiar prepojil potrubie medzi vonkajšou a vnútornou jednotkou. Do systému uvoľnil chladivo naplnené z výroby vo vonkajšej jednotke tepelného čerpadla. Regulátor namontoval v obývacej izbe na stenu. „Následne sme zariadenia uviedli do prevádzky a majiteľke domu odporučili vhodné nastavenia,“ vysvetlil P. Borčány. Systém sprévdzkovali v júni 2020, teda ešte predtým, než začala platiť nová legislatíva o energetickej triede A0. Dom napriek tomu vyhlásku splňa.

### **VYKUROVANIE, TEPLÁ VODA I CHLADENIE**

Realizačná spoločnosť Geotherm Slovakia je dlhodobý zmluvný partner značky

Vaillant. „Cením si ochotu, dochvilnosť a kvalitne vyhotovenú prácu – od konzultácie projektu až po samotnú realizáciu systému,“ hodnotí Zuzana Straková. Bývanie si pochvaľuje pre pohodlie a optimálnu vnútornú klímu počas celého roka. Vďaka centrálne riadenému vetraniu je v dome celoročne vonkajší čerstvý vzduch, bez otvárania okien. Systém v dome udržiava stabilnú teplotu. „V obývacej izbe je príjemných 22 °C. Počas leta využívame aj chladiacu funkciu tepelného čerpadla, v interiéri máme príjemný chlad. Tepelné čerpadlo sa stará aj o dostatok teplej vody, nižšie účty za energie a menej emisií skleníkových plynov,“ dodáva spokojná majiteľka. Bližšie informácie na stránke [www.vaillant.sk](http://www.vaillant.sk) a [www.geotherm.sk](http://www.geotherm.sk).

Reko z materiálov Vaillant a Geotherm  
**Foto:** Geotherm

# Záhradný domček

## ako oddychová zóna

ODDYCH NA VLASTNEJ ZÁHRADE DOKÁŽE RÝCHLO DOBIŤ BATERKY A PRINÁŠA REGENERÁCIU TELA AJ DUŠE. ABY BOL ODDYCH EŠTE KVALITNEJŠÍ, HODÍ SA STRECHA NAD HLAVOU. IDEÁLNYM RIEŠENÍM JE MONTOVANÁ ZÁHRADNÁ CHATKA UMIESTNENÁ VO DVORE ZA DOMOM ALEBO V ZÁHRADE. NA TENTO ÚČEL JE AKO STVORENÝ MODERNÝ ZÁHRADNÝ DOMČEK, KTORÝ MÔŽE BYŤ SÚČASŤOU VÁŠHO POZEMKU DOSLOVA ZA PÁR HODÍN.



Vlastná oáza oddychu nemusí byť ani veľká, ani prehnane drahá. Dôležité je, aby mala strechu, okná, dvere a vo vnútri potrebné vybavenie. Takéto riešenie ponúka stavba montovaného záhradného domčeka, ktorý splní účel oázy oddychu bez ohľadu na to, či je postavený na pozemku za domom, alebo v záhradke, ktorá sa nachádza v záhradkársko-chatovej oblasti.

Môže byť vybavený jednoducho a účelne a okrem zázemia na oddych môže slúžiť aj ako domček pre návštevy či miesto na malé rodinné oslavy.

„Záhradný domček má neobmedzené využitie. Kľúčom je správna izolácia podkladu, ktorá umožňuje flexibilitu v jeho využívaní na rôzne spôsoby. Obzvlášť to platí v prípade, ak chce stavbu človek obývať ako víkendovú chatku, vtedy je izolácia základ.“ potvrdil technik Rastislav Matuška zo spoločnosti GARDEON, ktorá takéto domčeky montuje.

### STAVBA BEZ NUTNOSTI POVOLENIA

Stačí si teda urobiť základy a zvyšná stavba môže byť hotová v priebehu jedného dňa. Podľa skúseností R. Matušku, rozmer by sa mal odvíjať nielen od účelu, ale aj od dispozícií terénu. „Optimálna stredná cesta je rozmer 6 x 4 metre v izo-



*lovanej verzii. Vtedy netreba ani stavebné povolenie, stačí oznámenie o stavbe na úrade. Stavebné povolenie potrebujú stavby s plochou nad 25 metrov štvorcových,*“ spresnil odborník na montované záhradné domčeky.

Montovaná záhradná chatka môže, ale aj nemusí mať zavedenú elektrinu, vodu a vyriešené kúrenie. Pokiaľ je dobre zaizolovaná, dajú sa využiť mnohé iné spôsoby, napríklad solárne panely alebo fotovoltaika, kúriť môžete aj v malých kachliach na tuhé palivo (v tom prípade treba rátať s komínom) a svietiť pomocou nabíjateľných LED svetiel. Vďaka prívodu vody je možné vybaviť záhradný domček dokonca toaletou či sprchovým kútom.





### PRAKTICKÉ AJ ÚTULNÉ MIESTO PRE RELAX

Každá dobrá chatka potrebuje miesto na sedenie, miesto na jedenie a na uskladnenie vecí. Určite nie je na škodu, keď sa v nej nachádza aj miesto, kde sa dá spať. Prijemnými vychytávkami sú hojdacia sieť či kreslo, gril a externá záhradná sprcha.

S pohodlným nábytkom, ktorý tvoria kreslá, pohovka a konferenčný stolík, poskytuje moderný záhradný domček príjemné zázemie obývacej miestnosti.

Je to miesto na stretávanie sa s rodinou či s priateľmi, na lenivé popoludnia alebo romantické večerné posedenia pri sviečkach. Interiér je možné osviežiť doplnkami podľa vlastného vkusu tak, aby ste sa v ňom cítili naozaj ako vo vysnívanej chatke.

Využívanie priestoru sa posunie na úplne inú úroveň, pokiaľ bude mať chatka aj prístrešok, teda niečo ako verandu. Jednak sa zväčší jej úžitková plocha, jednak prístrešok poskytne tiež, prípadne ochranu pred dažďom. Prístrešok sa dá k chatke domontovať aj dodatočne.

„Určite ho odporúčam, dôležité je, aby mal izolovanú strechu, čím sa predíde prehrievaniu všetkého, čo je pod prístreškom,“ dal dobrú radu R. Matuška. Prístrešok záhradného domčeka – chatky nás ochráni pred páliacim slnkom, dažďom a v zime pred snežením. Navyše, ak je prístrešok vyrobený z kovu, nevyžaduje si žiadnu ďalšiu údržbu. Pergola či prístrešok, ktorý priestorovo nadväzuje na záhradný domček, poskytuje príjemné zážitky zo stolovania a posedenia vonku. Nedeľný obed, rodinná večera, posedenie s priateľmi, malá oslava, to všetko sa môže diať v súkromí vašej záhrady v pohodlí prístreška. „Ako doplnkovú výbavu k takejto pergole odporúčam bočnú stenu, ktorá ochráni pred zvedavými pohľadmi aj vetrom alebo dažďom. Na stenu sa zároveň dajú nainštalovať rôzne závesné systémy, kvetináče alebo príjemné osvetlenie,“ poradil technik Rastislav Matuška z GARDEON.

### KEĎ DOM A ZÁHRADNÝ DOMČEK LADIA

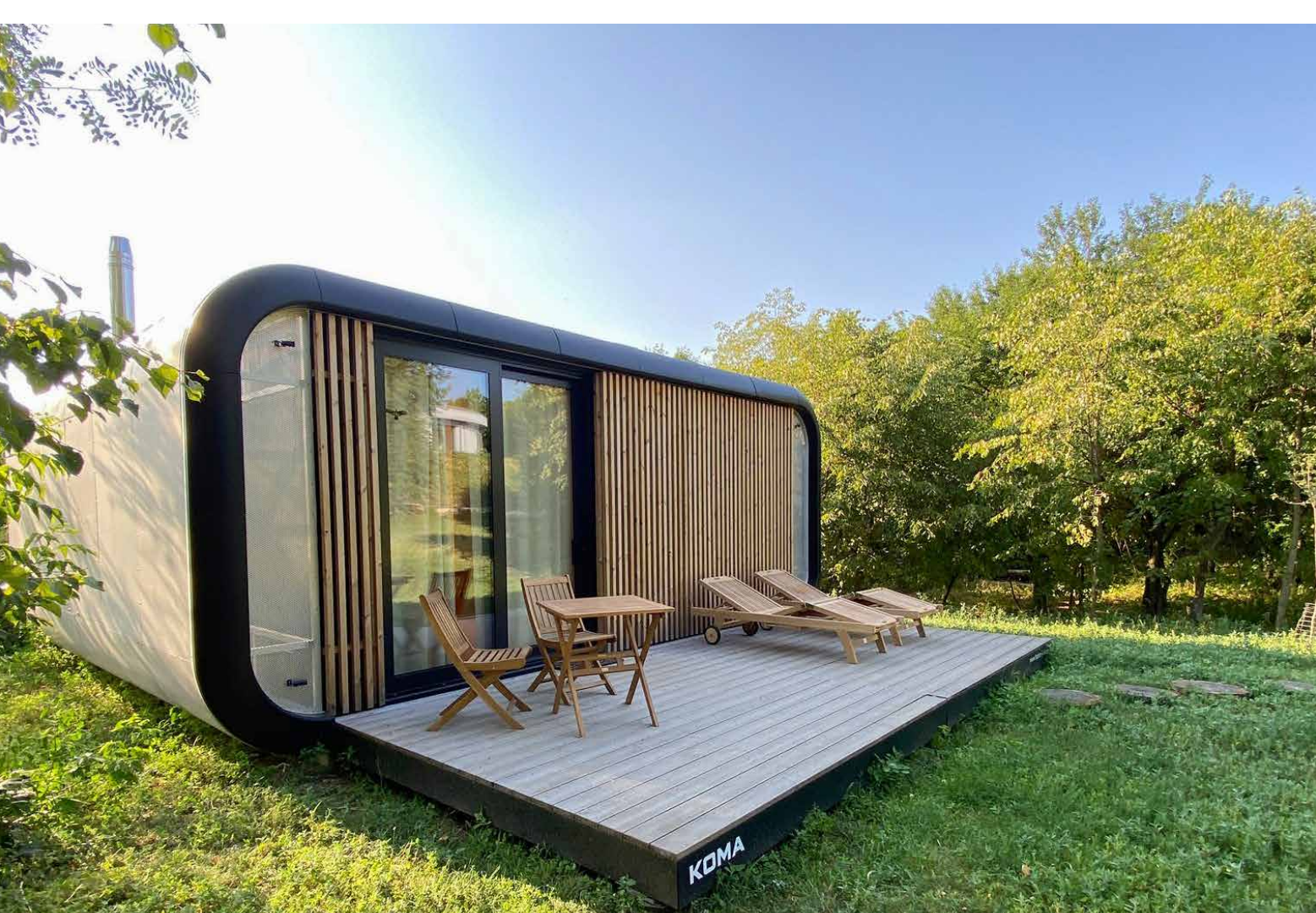
Čistá biela pôsobí sviežo a moderne. Je jemná, na pohľad chladivá a každému priestoru – terase, altánku, posedeniu – dodá punc čistoty. Všetko vynikne ešte viac v kombinácii s kvetmi rôznych veľkostí a farieb. Ak ju skombinujete s odtieňmi sivej, idete rozhodne s dobou. Šedá môže byť zástena na pergole alebo terase, betónová dlažba či plot. Namiesto je však ladiť farby záhradných stavieb s farbou fasády domu. „Je dôležité mať na pamäti harmóniu medzi dizajnom rodinného domu a jeho okolím. K modernému domu sa hodia čisté línie, minimalistický štýl a materiály ako sklo, kov, hliník. Aj záhradný domček by mal prispievať k celkovej atmosfére, a preto je dôležité zladiť záhradný domček s celkovým konceptom domu. Moderný dom si totiž pýta aj moderného spoločníka vonku,“ dodal architekt Mgr. Art. Mario Zajac.

Tak ako, už si viete svoju vlastnú príjemnú, útulnú a nie extra drahú záhradnú chatku predstaviť?

Reko

**Foto:** archív firiem a redakcie





# Objavte nový životný priestor

Zažite Relax v modulárnom Tiny house prémiovej kvality

[www.fashion-line.eu/sk](http://www.fashion-line.eu/sk)



# Pripravte balkón či terasu na leto



SLNEČNÉ LÚČE A PRÍJEMNÉ  
TEPLoty NÁS PRIRODZENE  
MOTIVUJÚ TRÁVIŤ VIAC  
ČASU VONKU. POHODLIE  
OBÝVAČIEK VÄČŠINA Z NÁS  
POSTUPNE MENÍ ZA BALKÓN  
ALEBO TERASU, NA KTOREJ  
SI BUDUJEME OÁZU POKOJA  
A ZELENÉ. INŠPIRUJTE  
SA TIPMI OD BARBORY  
SPIRITZOVEJ, DIZAJNÉRKY  
Z IKEA BRATISLAVA, KTORÁ  
VÁM PREZRADÍ, AKO ČO  
NAJLEPŠIE PRIPRAVIŤ  
EXTERIÉR NA LETO.



Aj ten najmenší balkón sa môže s trochou kreativity stať nielen dizajnovým a pokojným, ale aj funkčným miestom. V prvej fáze je najdôležitejšie priestor poriadne zamerať a zamyslieť sa nad usporiadaním. Aj pomerne malý balkón viete vďaka užitočným riešeniam rozdeliť na viacero funkčných častí, ktoré vám poslúžia na relax, príjemné stolovanie, odkladanie vecí a iné aktivity.

## VYUŽITE PRIESTOR NA MAXIMUM

Základom oázy pokoja na balkóne je v prvom rade vytvorenie miesta na pohodlné sedenie či stolovanie. Sériu flexibilného vonkajšieho nábytku SEGERÖN je navrhnutá na život vonku a do všetkých druhov počasia. Kombinovaním rôznych sedacích dielov si môžete vytvoriť pohovku v tvare a veľkosti, ktorá bude najlepšie vyhovovať vonkajšiemu priestoru, ktorý máte k dispozícii. Sedacie diely môžete jednoducho doplniť napríklad aj o skladací stôl či stoličky z kolekcie SUNDSÖ. Konferenčný stolík s úložným priestorom LÄGASKÄR vám ponúkne priestor na uloženie vankúšov, kníh, časopisov či poťahov na nábytok.

Pri návrhu odkladacích riešení sa nezabudnite zamyslieť aj nad využitím stien, vďaka ktorým môžete na balkóne získať viac úložného priestoru. Praktická odkladacia doska SNICKRA s policou, nádobou, sponami a háčikmi vám pomôže udržať si prehľad vo všetkých veciach.

## VYTVORTE SI SÚKROMIE

Každý z nás má právo na svoje súkromie. A to nielen v domácnosti, ale aj v exteriéri. Kontajnerové záhrady sú šikovný spôsob, ako priniesť viac zelene na malý balkón alebo terasu. Skombinujte voňavé rastliny, bylinky a ak bývate v meste, zvolte niekoľko väčších rastlín, ktoré vytvoria tieň a pocit súkromia. Dobré poslúžia aj popínavé rastliny, z ktorých si môžete spraviť vlastnú živú stenu.

Ukrytý sa pred zvedavými pohľadmi susedov vám pomôže napríklad aj slnečník. Slnečník LILLEÖ je navrhnutý tak, aby sa dal ľahko a bezpečne umiestniť vedľa steny alebo balkónového zábradlia. Zaberá len minimum miesta a zároveň



ponúka osviežujúci chládok. Pokiaľ nie ste fanúšikom slnečníkov, využiť môžete aj vonkajšiu zástenu YTTERSKÄR či moskytiéru, ktorá vás zároveň ochráni aj pred dotieravým hmyzom.

## OBKLOPTE SA ZELEŇOU

V IKEA nájdete úložné možnosti do exteriéru na odkladanie vankúšov či záhradného náradia a police, vďaka ktorým premeníte balkón či terasu na vertikálnu záhradu. Policový diel HYLLIS vám môže pomôcť nielen s uložením vecí, ktoré chcete ochrániť pred dažďom a prachom, ale aj s uložením kvetináčov a rastlín. S krytom HYLLIS ho totiž viete jednoducho premeniť na skleník, v ktorom sa vám podarí vypestovať chutné paradajky či iné skleníkové rastlinky.

Rastliny budú ešte spokojnejšie, ak ich umiestnite do kvetináčov, ktoré im pripomínajú ich prirodzené prostredie. Dajte obľúbenú rastlinu do bambusového kvetináča a bude to udržateľné v každom smere.

## NEHAJTE SVOJ BALKÓN ZAŽIARIŤ

Skombinujte na balkóne či terase niekoľko druhov osvetlenia, ktoré do priestoru vnesú dynamiku a dodajú mu hĺbku. Okrem klasických svetelných reťazí použite aj nové LED závesné lampy SOLVINDEN, ktoré sa postarajú o čarovnú atmosféru. Všetkých nadšencov udrža-





teľného spôsobu života určite poteší, že tienidlá sú vyrobené z recyklovaných PET fliaš a aj to, že lampy sa počas dňa sami nabíjajú a po západe slnka sa automaticky rozsvietia.

Pokiaľ sa rozhodnete na balkón či terasu umiestniť stolovú lampu, myslite na to, že by mala byť odolná voči dažďu, aby ste ju mohli používať za každého počasia. Lampa s reproduktorom VAPPEBY je odolná voči dažďu a zároveň má nabíjateľnú batériu. Je ideálna na vaše záhradné oslavy a večere na balkóne. Jednoducho pripojte cez Bluetooth svoje prehrávacie zariadenie a vychutnajte si po zotmení príjemnú atmosféru. Funkcia prehrávania Spotify Tap generuje hudbu na základe vášho vkusu. Pomocou rukoväte môžete ľahko prenášať lampu s reproduktorom kamkoľvek chcete.



Tlmené osvetlenie na nás pôsobí uvoľňujúco a vďaka nemu sme vnímavejší voči emocionálnemu spojeniu. V našom mozgu sa uvoľňuje tzv. hormón lásky, oxytocín, preto sú práve sviečky vhodnou svetelnou dekoráciou na romantické rande. A prečo si romantické rande nespraviť na balkóne či terase s výhľa-



dom na hviezdy? Pri rozložení sviečok sa však vždy uistite, že záclony, papiere a iné horľavé predmety sú v dostatočnej vzdialenosti.

### LETNÉ OSLAVY

Väčšia terasa či záhrada sú dokonalými miestami na letné oslavy. Vytvorte si vonku pohodlnú obývačku so sériou NÄMMARÖ. Má všetko, čo potrebujete na chladné chvíle, dlhé večere a veselé letné párty, či už máte väčší balkón, terasu alebo záhradu. Nábytok je vyrobený z akácie, ktorá má vďaka vysokej hustote drevných vlákien prirodzene odolné a robustné tvrdé drevo. Okrem toho je ošetrený niekoľkými vrstvami priehľadného moridla, takže je odolnejší a vynikne na ňom prirodzený vzhľad dreva. Vďaka nadčasovému dizajnu môžete sériu jednoducho umiestniť do rôznych prostredí.

S kolekciou BRÖGGAN leto vydrží o niečo dlhšie. Užite si domáce pohodlie, párty, pikniky, relaxačný odpočinok a mnoho ďalšieho. Kolekcia BRÖGGAN je inšpirovaná retro štýlom, slnečnými farbami a žiarivými vzormi, ktoré navodzujú energiu a radosť. Vnesie zábavu do interiérov, exteriérov, domov aj na cesty. Výrobky sa dokonale dopĺňajú, sú praktické a ľahko sa udržujú. V kolekcii nájdete obrusy, koberce, vankúše, riad, deky či praktický vozík.

Reko  
Foto: IKEA

# Užite si tento rok sladké ničnerobenie z pohodlia vašej záhrady

TALIANSKE SLOVNÉ SPOJENIE „DOLCE FAR NIENTE“ V PREKLADĚ ZNAMENÁ SLADKÉ NIČNEROBENIE. CHVÍLKA, POČAS KTOREJ NA NIČ NEMYSLÍME, NIČ NEROBÍME A SÚSTREDÍME SA IBA NA KRÁSU DANÉHO OKAMIHU. LETO STRÁVENÉ NA ZÁHRADE JE NA TO AKO STVORENÉ.

Pohodu môžu podčiarknuť aj správne zvolené dekorácie. Vyberte si do svojej oázy pokoja také, ktoré vás budú tešiť a na ktoré bude radosť sa pozerieť.

## STAVTE NA BOHO ŠTÝL

Zamerajte sa na tóny bielej, béžovej, krémovej alebo hnedej. Nebráňte sa ani výraznejším odtieňom, tie dobre vyniknú na solitérnych dekoráciách. „Boho a prírodné dekorácie, minimalizmus, moderna či jasné farby sú aktuálne a medzi zákazníkmi veľmi populárne“, hovorí Andrea Štěpánová, marketingová riaditeľka spoločnosti ASKO – NÁBYTOK. Boho štýl má v obľube aj kombináciu rôznych vzorov a materiálov a závesné dekorácie, akými sú svetelné reťaze, vzdušné záclony alebo populárny lapač snov. Pre dokonalý boho efekt určite do priestoru zakomponujte zeleň. Stôl pekne oživia kvety vo váze, no môžete zvoliť aj praktický stojan na kvety, do ktorého budete vysádzať vaše obľúbené rastliny.

Vankúše, deky a plédy nemajú svoje miesto len v obývačke. Pokiaľ vo svojej záhradnej „izbe“ plánujete tiež relaxovať, rozhodne patria aj tam. Nevyužitie deky a vankúše pre návštevy môžete mať uložené v záhradnom uzatvárateľnom boxe, ktorý nájdete v ASKO – NÁBYTOK. Aj vzorovaný koberec skvele vynikne na terase i balkóne, pričom sa stane vkusnou dominantou boho štýlu. V KiK nájdete viaceré prevedenia. Nezabudnite ani na prestieranie, ktoré ochráni aj oživi váš stôl.

**Drevený nápis Home,**  
KiK,  
3,99 eur ▼



**Sada 3 lampášov ALOHA,**  
Asko-nábytok.sk  
◀ 79,99 eur

**Lapač snov** ▶  
KiK  
5,49 eur

◀ **Stojan na kvety Flora,**  
Asko-nábytok.sk  
79,90 eur

**Záhradný podsedák** ▶  
Asko-nábytok.sk  
40 x 40 cm,  
3,19 eur

**Vonkajší koberec,**  
KiK,  
180 x 120 cm,  
11,99 eur ▼



**Prestieranie,**  
KiK,  
◀ 2,99 eur



**Pelech Dog** ▶  
**Fantasy s vankúšom,**  
Superzoo.sk,  
Ø 75 cm,  
36,99 eur



## SKRÁŠLITE ZÁHRADNÝ PSÍ ŽIVOT

Aj váš domáci miláčik môže v záhrade oddychovať ako v bavlnke a štýlovo. Keď sa vyšantí na tráve, rád sa schúli do mäkkého pelecha, ktorý by mal byť príjemný na dotyk a ľahko udržiavateľný. Dbajte na to, aby bol vyrobený z odolnej látky, dal sa prať a bol vodeodolný, keďže psy sa v horúcom počasí radi ovlážia. Takéto kvalitné pelechy nájdete v Super zoo.

Reko z materiálov ASKO-NÁBYTOK, KiK, Super zoo

**Foto:** ASKO-NÁBYTOK, KiK, Super zoo

# Letná dovolenka na záhrade?

LETO V PLNOM PRÚDE,  
VONKU HORÚCO A VIDINA  
DOVOLENKY PRI MORI  
V NEDOHĽADNE?  
NENECHAJTE SA ODRADIŤ  
A ZARIAĎTE SI DOVOLENKU  
PRIAMO NA ZÁHRADE.  
PRINÁŠAME VÁM UŽITOČNÉ  
RADY A TIPY, AKO NA TO.



V letnom období na záhrade skvele poslúži na rýchle osvieženie záhradná sprcha, vodné stĺpiky, nadzemný bazén a urputné teploty príjemne zmierni aj posedenie pri záhradnom jazierku.

### ZÁHRADNÁ SPRCHA

Záhradnú sprchu je možné inštalovať kdekoľvek, je nutné iba pripojenie na vodovod. Vyberať môžete z niekoľkých druhov a dizajnov. Popri klasických záhradných sprchách je populárnym druhom sprcha solárna – buď pevne pripojená, alebo prenosná. Manipulácia so solárnou sprchou je jednoduchá, ale je nutné umiestniť ju na dostatočne slnečné miesto, aby sa voda v zásobníku čo najdlhšie ohrievala.

Telo solárnej sprchy sa vyrába z plastu alebo hliníka a slúži ako zásobník vody. Táto časť sprchy funguje zároveň ako solárny kolektor. V letných dňoch môže teplota vody v zásobníku vystúpiť až na 60 °C. Z toho dôvodu sú súčasťou solárnych sprch aj zmiešavacie batérie, ktoré umožnia zvoliť si teplotu vody podľa želania. Údržba solárnej sprchy je jednoduchá, stačí pravidelne meniť vodu a kontrolovať, či sa v rúrkach neusádza vodný kameň.

### ZÁHRADNÝ VODNÝ STĹPIK

Záhradný stĺpik na vodu s kohútikom umožňuje ľahké a pohodlné čerpanie vody na záhrade. Možno ho využiť ako na osvieženie, tak aj na prípadné zavlažovanie, keď okolo vyčíňajú deti. Z kohútika im do kanvičky napustíte vodu a môžu pomáhať v záhrade. Prívod vody sa rieši pripojením k bežnej záhradnej hadici alebo k nádrži na dažďovú vodu. Hadicu privádzajúcu vodu dômyselne skrývajú útroby samotného stĺpika. V záhrade bude teda tento doplnok nielen praktickým riešením, ale aj estetickým doplnkom.

### NADZEMNÝ BAZÉN

Trh ponúka pomerne široký výber nadzemných bazénov. Hlavnými výhodami sú nízka obstarávacía cena a pohodlná skladnosť. Vyberať je možné z bazénov s rámovou konštrukciou alebo nafukovacích – nemajú žiadne kovové časti a sú bezpečné aj pre deti. Pri stavbe stačí



iba nafúknuť horný golier a stúpajúci vodný stĺp bazén postaví. S nadzemnými bazénmi je ľahká manipulácia a zaziťovanie je rýchle. Po skončení sezóny ich stačí vyčistiť, vypustiť a upratať na suché, nemrznúce miesto. Vyžadujú starostlivosť, ktorá obnáša nákup dodatočných komponentov, ako sú filtrácia, chémia a kovové schodíky. Pre väčšiu bezpečnosť sa určite oplatí zaobstarať bazénový alarm.

### ZÁHRADNÉ JAZIERKO

Kombinácia zelene a prírodného tienenia v podobe altánku, či pergoly prerastené popínavými rastlinami dokážu spoločne so záhradným jazierkom zmierniť teplotu až o niekoľko stupňov. Posedenie v tejto časti záhrady tak môže v parných horúčavách príjemne osviežiť. Jazierko prinesie do záhrady zaujímavý vzhľad. Je vhodné na pitie a kúpanie vtákov a aj vodné živočíchky tu nájdu svoj domov.

Či už sa rozhodnete pre plastový variant, alebo pre originálne riešenie podľa vašich predstáv, ktoré si sami navrhnete, vždy platí, že na vodnú hladinu by malo cez deň aspoň 6 hodín svietiť





bude skvelou zábavou aj zalievanie rastlín kanvičkou, s tými väčšími sa dá pustiť napríklad do jednoduchého presádzania či zalievania zelene záhradnou hadicou.

## DOLAŽTE DETAILS

Ak sa chcete doma cítiť úplne ako v prímorskej vilke, patrí na terasu okrem grilu a baru na miešanie drinkov aj stredomorská flóra. Rozmiestnite okolo domu a na terasu veľké kvetináče s kvitnúcimi oleandrami, azalkami a aspoň stredne vysokými palmami a fikusmi. Môžete ich doplniť citrusovníkmi a avokádovníkmi alebo do záhrady skúste vysadiť napríklad figovník. Po sezóne je možné kvetináče s rastlinami premiestniť do zimnej záhrady alebo do skleníka a letnú atmosféru si tak môžete užívať ešte o pár týždňov dlhšie.

Reko

**Foto:** archív firiem a redakcie



slnko. Blízko jazierka by sa nemali nachádzať žiadne stromy. Opadávajúce lístie zaťažuje vodu a silné korene stromov môžu v jazierku spôsobovať škody.

## MYSLITE NA DETI

Veľké horúčavy vyžadujú zvýšenú starostlivosť hlavne o najmladších členov rodiny. Pieskovisku aj detskému kútiku je potrebné zaistiť dostatočné tienenie. Obzvlášť starostlivo kontrolujte detský domček, teploty vo vnútri neho môžu vystúpiť do nebezpečných výšok. Zaistite deťom možnosť prístupu k osvieženiu vodou – záhradná sprcha, záhradný stĺpik, bazén či rosiaca konštrukcia tento účel splnia na jednotku. Pre najmenších





## STAVEBNÉ PROFILY PRE DETAILS VÁŠHO DOMU.

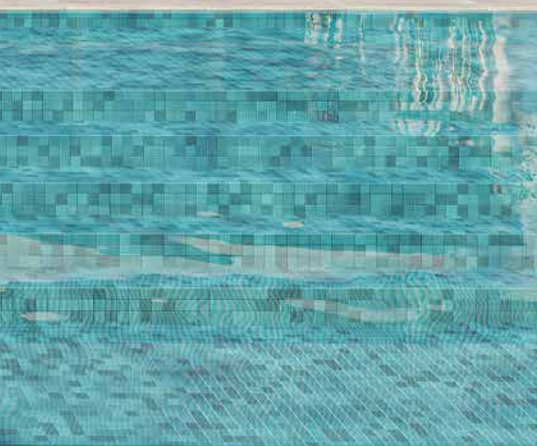
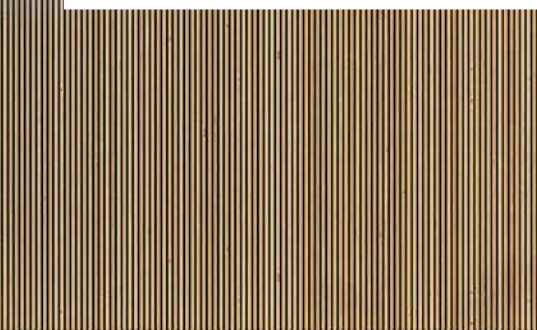
Zaoberáme sa výrobou a predajom stavebných profilov určených pre stavebníctvo.

[www.celox.sk](http://www.celox.sk)

# Uvažujete o stavbe bazéna? *Na toto si dajte pozor*

VLASTNÝ BAZÉN V ZÁHRADE SA STÁVA ŠTANDARDOM ROVNAKO AKO JEHO SVOJPOMOCNÁ REALIZÁCIA. NIE JE TO AŽ TAKÉ ZLOŽITÉ A POKIAĽ MÁTE DOSTATOK CHUTI A ČASU, UŽ O PÁR TÝŽDŇOV SA MÔŽETE KÚPAŤ VO SVOJOM. NO UŽ PRI PLÁNOVANÍ A VÝKOPOVÝCH PRÁČACH TREBA MYSLEŤ NA VHODNÚ TEPELNÚ IZOLÁCIU A HYDROIZOLÁCIU.





Zdá sa, že éra laminátových a plastových výliskov, z ktorých sa stávali malé oázy zábavy v našich záhradách, je minulosťou. Čoraz intenzívnejšie sa hlásia o slovo betónové bazény, ktoré majú životnosť niekoľko desiatok rokov. Staviteľia pri ich realizácii využívajú paropriepustné hydroizolačné omietky, ktoré znižujú náklady na stavbu, skracujú čas potrebný na vybudovanie bazéna a zároveň predlžujú jeho životnosť.

### SKÔR AKO ZAČNETE

Prvým krokom na ceste k vlastnému bazénu je výber vhodného miesta, veľkosti a spôsobu jeho ukotvenia a zapustenia. „Stavba bazéna predstavuje trvalý zásah do pozemku a taktiež nemalú investíciu. Preto treba veľmi dobre zvážiť umiestnenie a orientáciu bazéna, jeho prístupnosť a tiež spôsob prevádzky a údržby,“ odporúča Lukáš Kmenta, country manažér spoločnosti HBS pre Česko a Slovensko.

Miestom, kde bude bazén stáť, nesmú prechádzať žiadne rozvody a vedenia, nad ním zas nesmú byť drôty elektrického vedenia. Bezprostredná blízkosť stromov nemusí byť prekážkou, v lete môžu poskytnúť príjemný tieň, no treba rátať s tým, že do vody napadá aj mnoho nečistôt. Ak chcete bazén využívať nielen v lete, je vhodné mať vopred rozmyslený spôsob ohrevu vody a tiež jeho prekrytie. Nielen pre listy zo stromov, ktoré poskytujú tieň.

### NADZEMNÝ ALEBO ZAPUSTENÝ DO ZEME

Najväčší komfort pri najnižšej údržbe poskytuje betónový bazén zapustený do

zeme. Dno môže mať rozdielnu hĺbku na jednotlivých koncoch a s protiprúdom si v ňom naozaj slušne zaplávate, aj keď nebude rozmerovo najväčší.

„Pre dlhodobú životnosť takéhoto bazéna je kľúčová stavebná pripravenosť. Zvyčajne ide o betónovú konštrukciu, ktorá zaisťuje stabilitu. Telo bazéna môže byť z rôznych materiálov – z PVC, keramiky, nehrdzavejúcej ocele a ďalších. Podľa materiálu výrobcovia požadujú konkrétnu stavebnú prípravu,“ pokračuje L. Kmenta.

Dobrá izolácia je dôležitá nielen pri zapustenom bazéne, ale aj pri bazéne nadzemnom.

Nezabúdajte, že stavba bazéna podlieha stavebnému povoleniu, a to aj v prípade, že si ho robíte svojpomocne.

### TEPELNÁ IZOLÁCIA A HYDROIZOLÁCIA

Bez ohľadu na to, či budete mať bazén s fóliou alebo bez, celá stavba si vyžaduje kvalitnú a dobre urobenú hydroizoláciu. Práve tá je Achillovou pätou záhradných bazénov.

Pokiaľ nie je urobená kvalitne alebo staviteľ podcenil výber hydroizolačných materiálov, priesaky a praskanie stavby spravia z miesta určeného na relax nočnú moru, ktorá si bude vyžadovať ďalšiu a ďalšiu opravu. „Ak nefunguje hydroizolácia, nefunguje bazén, a to žiadny majiteľ nechce,“ konštatuje odborník na izolácie.

Niektorí výrobcovia udávajú, akú hydroizoláciu treba zvoliť. „Pri renovácii staršieho bazéna alebo pri atypickej stavbe



”

AK CHCETE BAZÉN VYUŽÍVAŤ NIELEN V LETE, JE VHODNÉ MAŤ VOPRED ROZMYSLENÝ SPÔSOB OHREVVU VODY A TIEŽ JEHO PREKRYTIE. NIELEN PRE LISTY ZO STROMOV, KTORÉ POSKYTUJÚ TIEN.



sa používajú moderné materiály, ktoré dokážu efektívne splniť očakávania majiteľov. Jedným z takýchto materiálov je napríklad polyurea, ktorá ponúka širokú škálu farieb, vysokú mechanickú odolnosť a flexibilitu,“ radí L. Kmenta.

Podľa odborníkov najmä svojpomocní, a teda neskúsení stavitelia bazénov podceňujú význam tepelnej izolácie, ktorá spôsobuje tepelné straty a má vplyv na rýchlosť ochladenia vody. „Súvisí to aj s preferovanou dĺžkou kúpacej sezóny, ktorá sa dá s dobrou termoizoláciou tela bazéna aj vodnej plochy výrazne predĺžiť. Ide to ruka v ruke s nákladmi na ohrev vody, ak sa využíva aj iný zdroj jej ohrevu než slnko,“ dodal odborník z HBS.

Termoizolácia sa môže urobiť len počas výstavby bazéna, nie je možné ju dorobiť inokedy. Na telo bazéna zapusteného v zemi odborníci odporúčajú použiť funkčné a trvalé riešenie, akým je napríklad izolačná PUR pena. Okrem toho, že je to výborný tepelný izolant, šetrí zároveň životné prostredie, keďže je vyrobený recykláciou PET fliaš.

### CENNÉ RADY A TIPY

Zeminy, ktorá ostala po vybagrovaní bazénovej jamy, sa nezbavujte. Určite ju budete potrebovať na finálnu úpravu okolia.

Najviac času pri výstavbe bazéna zaberá vyhladenie a zabetónovanie dna. Až keď je betón dokonale suchý, môžu sa betónovať bočné steny a technologická šachta. Myslite na to, že niektoré druhy technológií treba osádzať ešte pred betónovaním, aby ste potom nemuseli búrať. Stávkou na kvalitu je hydroizolačná stierka, ktorá sa v porovnaní s inými

typmi hydroizolácie aplikuje oveľa pohodlnejšie a rýchlejšie a navyše dokonale ochráni dno, vnútorné aj vonkajšie steny bazéna pred prenikaním vody.

„Na vytvorenie termoizolačnej a hydroizolačnej vrstvy odporúčam zavolať odborníkov, ktorí s tým majú skúsenosti. Je to Achillova päta bazénov, ktorá do zásadnej miery ovplyvňuje funkčnosť a životnosť bazéna,“ odporúča L. Kmenta.

### FILTRÁCIA V DOMČEKU

Na funkčnosť bazéna má veľký vplyv aj filtrácia. Na výber je jednoduchšia a lacnejšia kartušová filtrácia alebo účinnejšia a výkonnejšia piesková filtrácia. Aby dobre fungovali, treba ich vhodne umiestniť.

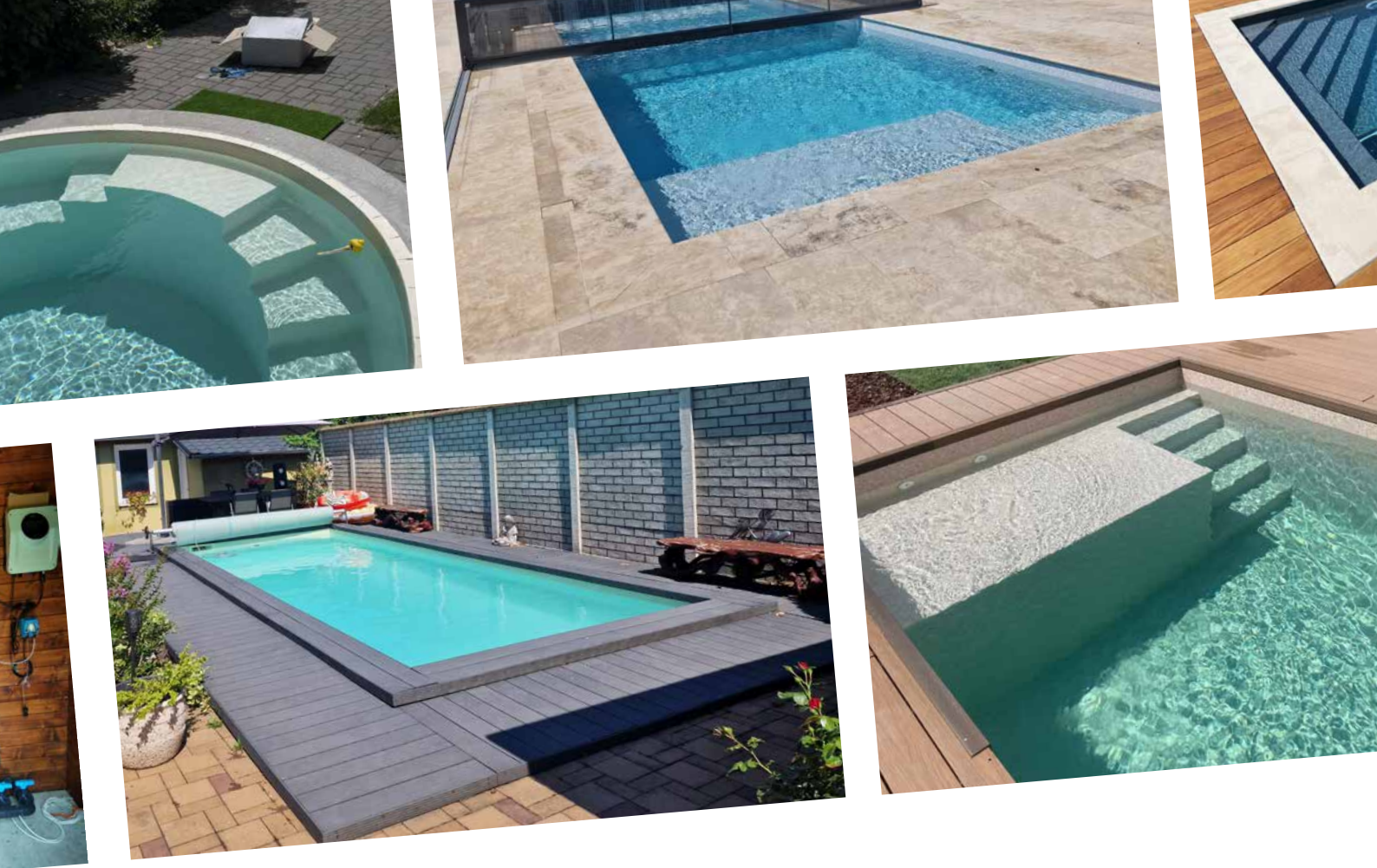
Ideálna vzdialenosť od bazéna sú tri metre – keď je príliš blízko, je to nebezpečné, keď je príďaleko, znižuje to účinnosť filtrácie. Vo vzdialenosti troch metrov by mala byť filtrácia umiestnená tak, aby k nej bol dobrý prístup, ale zároveň aby bola chránená. Čerpadlo by malo byť uložené vo vodorovnej polohe na betónovej ploche (s odtokovým kanálom alebo s mriežkou napojenou na odpadové potrubie) alebo na štrkovom lôžku, vždy pod úrovňou vody v bazéne. Čerpadlo je nutné pripojiť do elektrickej siete (230 V) a zásuvka musí byť vybavená vhodným prúdovým chráničom.

„Ideálnym priestorom na umiestnenie filtrácie aj potrebnej bazénovej chémie a náradia je montovaný záhradný domček. Nielen tieto veci sú v ňom chránené pred slnkom, dažďom a mrazom. No a postaviť montovaný domček je veľmi jednoduché a dá sa to zvládnuť za niekoľko hodín,“ poradil technik spoločnosti GARDEON Rastislav Matuška.

Záhradný domček zvýši bezpečnosť aj komfort pri využívaní bazéna a záhradu povýši na skutočnú súkromnú oázu oddychu a zábavy.

Reko

**Foto:** archív firiem a redakcie



- VÝSTELKA BAZÉNOV FÓLIOU ALKORPLAN 2000 ◀
- MONTÁŽ ÚPRAVNÍ BAZÉNOVÝCH VÔD ◀
- REALIZÁCIA RODINNÝCH, HOTELOVÝCH BAZÉNOV, PLAVÁRNI ◀
  - SERVIS A ÚDRŽBA BAZÉNOV ◀
- PREDAJ BAZÉNOVEJ CHÉMIE, PRÍSLUŠENSTVA ◀
  - REKONŠTRUKCIA BAZÉNOV ◀



## OSVIEŽENIE NA CESTY SO SEBOU

Do prenosnej autochladničky Orava TF-200 s termoelektrickým chladiacim boxom s objemom 20 litrov pohodlne uložíte potraviny aj PET fľaše s občerstvením, aby vás na cestách za letnými dobrodružstvami nedobehol ani smäd, ani hlad. Zmestia sa do nej aj 1,5-litrové fľaše s nápojmi vychladenými na tú správnu teplotu, ktoré vám uhasia smäd pri vode, na pikniku, v kempe aj počas cestovania autom. Prenosná chladnička chladí potraviny až na 12 °C pod teplotu okolia, ale dokáže ich aj ohriať, a to až do teploty 55 °C. To oceníte napríklad na cestách s malými deťmi. Autochladnička má vysokokvalitnú izoláciu veka i celého tela, Eco režim a duálne napájanie 12 V/230 V. Váži len 3,2 kg a má vyklápaciu rukoväť pre pohodlný transport. OMC: 69 eur.

[www.orava.eu](http://www.orava.eu)



## NOVINKA OD TEFAL PRE PORIADNU GRILOVAČKU

Značka **Tefal** prichádza s novým inteligentným elektrickým grilom **Optigrill 4v1 XL**. Táto novinka je kombináciou inteligentného grilu, barbecue, rúry a pomocníka pre prípravu kompletného menu. So svojou extra veľkou grilovacou plochou pre 6 – 8 osôb, je ideálnym riešením k príprave jedál pre rodiny alebo skupiny priateľov. Vďaka 12 automatickým programom môžete pripraviť širokú škálu pokrmov, od krvavého po úplne prepečený steak, cez ryby, lasagne až po čerešňovú bublaninu. Inteligentné senzory, ktoré automaticky rozpoznajú hrúbku a množstvo ingrediencií, zabezpečia, že každé jedlo bude pripravené dokonale podľa vašich predstáv.

Tip: Od mája nájdete v bezplatnej aplikácii My Tefal stovky nových receptov pre Optigrill.

[www.tefal.sk](http://www.tefal.sk)

# PALETA

## SMOOTHIE SO SEBOU – PRÍPRAVA DOMA, MIX KDEKOĽVEK

Zdravá desiata či olovrant? Jednoznačne smoothie! Doprajte si ho v práci, po tréningu, ale aj kdekoľvek v exteriéri. Nemusíte ho mixovať už doma a potom sa mračiť nad jeho mdlou chuťou, rozmixujte si ho tesne pred konzumáciou, aby chutilo čo najlepšie a obsahovalo maximum zdraviu prospešných látok. Na to vám výborne poslúži **prenosný USB-C smoothie mixér Orava RMU-40 A**. Doma si ho nabijete napríklad pripojením k počítaču, nakrájate doň kúsky ovocia i zeleniny a takto pripravený si ho vezmete so sebou. Keď vás zastihne hlad, len stlačíte tlačidlo na mixéri a smoothie je čerstvo pripravené.

Mixér sa môže pochváliť rýchlosťou mixovania až 20 000 otáčok za minútu, extra ostrým antikorovým štvorčepelovým nožom, šikovým uškom pre pohodlný transport a objemom nádoby 400 ml. OMC: 34,90 eur.

[www.orava.eu](http://www.orava.eu)





## KÁVA EMÍLIA – OCENENÁ KRÁĽOVNÁ CHUTÍ

Najpredávanejšia káva slovenskej pražiarne **Zlaté Zrnko** sa pýši dvoma oceneniami. Je **víťzkou Great Taste Awards 2018** a získala **Zlatú medailu na Coffee Tasting 2021**. Očarujúca stredne pražená arabika s orieškovou nádielkou a dotykom pečeného chleba je zjemnená eleganciou zo 6 – 7 káv z Brazílie. S kávou Emília je každý dúšok víťazstvom.

[www.zlatezrnko.sk](http://www.zlatezrnko.sk)

## KNOKAUTUJE OTRAVNÝ HMYZ – EKOLOGICKY A S VÁŠŇOU PRE ODPAL

Len čo si sadneme na balkón, terasu či do záhrady, aby sme si užili letné seansy – okamžite sú tu! Komáre, hmyz, chrobáky a iné nemilé tvory, ktoré štípu a hryzú a kazia nám letné radovánky. Vtedy oceníte super zbraň – **prenosný elektronický likvidátor hmyzu 2 v 1 Orava MK-6**, ktorý hubí nevítaných lietajúcich návštevníkov ekologicky, bez chémie, využitím vysokého napätia, ktoré je však pre ľudí úplne bezpečné.

Môžete ho používať pasívne – postavený v stojane, keď láka hmyz ultrafialovým LED svetlom, aby mu uštedril knockaut. Ak však zo stojana vyberiete raketu, môžete sa pri hubení hmyzu zabaviť – stačí namieriť, zahnať sa a trafiť. Nevyžaduje si to žiadne super zručnosti, naopak, je to zábava, ktorá nadchne malých aj veľkých. Orava MK-6 vydrží na jedno nabitie likvidovať hmyz až 3 hodiny.

OMC: 20,90 eur.

[www.orava.eu](http://www.orava.eu)



## EŠTE LEPŠÍ RELAX V POHODLÍ VÁŠHO DOMOVA

Najväčší výrobca luxusných víriviek **HotSpring®** prináša v roku **2024** v najvyšších modeloch **Highlife®** a **Limelight®** prelomovú inováciu: **Freshwater IQ**, s ktorou budú všetky parametre vody prehľadne zobrazené na farebnom displeji.

- » **Moto-massage DX** – exkluzívna masáž chrbtice, svetový patent – 2 pohyblivé trysky
- » **Freshwater™** – solný systém pre jemnú dezinfekciu a čistú vodu po celý rok
- » **Profesionálna masáž** – každé sedenie má inú masáž – navrhnuté spolu s fyzioterapeutmi
- » **Energy smart®** – najnižšia energetická náročnosť použitím hi-tech technológií
- » **Filtrácia** – jedinečné keramické filtre s dlhou životnosťou
- » **Bezhluché 38 W čerpadlo** s min. spotrebou – 24-hodinová filtrácia
- » **No fault heater** – ohrevné teleso s titánovým povrchom a 5-ročnou zárukou
- » **Dostupnosť náhradných dielov 20 rokov** po ukončení modelovej rady
- » **Záruka** – 7 rokov proti tečeniu pláštá, 5 rokov na čerpadlá, ohrev a trubky, 2 roky na elektroniku a termokryt.

Navštívte nás v našich showroomoch:

**Wellness World**, Stará Vajnorská 37, Bratislava

**Wellness World**, Letná 40, Košice.

[wellness-world.sk](http://wellness-world.sk), [hotspring.sk](http://hotspring.sk)



## VÍTANÉ LETNÉ OSVIEŽENIE

K letnému osvieženiu poslúži **Outdoor sprcha Cristina**. Niektoré typy sú vybavené sprškou pre nohy alebo sú pripojiteľné k záhradnej hadici. Samozrejmosťou je variant so zmiešavacím ventilom pre napojenie teplej a studenej vody. Sprchy je možné využiť aj v interiéri, pri saune a v ďalších súkromných aj verejných wellness prevádzkach. Pre zaistenie maximálnej životnosti a chemickej odolnosti sú vyrobené z nerezovej ocele AISI 316L a vybavené systémom na vypúšťanie vody na zimu proti zamrznutiu.

[www.kupelne-ptacek.sk](http://www.kupelne-ptacek.sk)



## CHYTAJTE BRONZ BEZPEČNE

Leto je obdobím voľnosti, slobody a bezstarostnosti, kedy si môžeme viac užívať prítomný okamih. Nemali by sme však zabúdať na to, že naša pokožka, pleť i vlasy potrebujú zvýšenú starostlivosť, pretože slnečné žiarenie predstavuje riziko v podobe rôznych negatívnych účinkov. Ak túžite po krásnej bronzovej pokožke, bezpečnou alternatívou k dlhému opaľovaniu sa na slnku sú samoopaľovacie krémy či tónovacie produkty. Vyberte si z bohatej ponuky prípravkov od **Avon**. **Olej pre zvýraznenie opálenia s jobobou** (6,50 eur) vám dodá hydratáciu a rovnomerné opálenie, **ochranný olej s bronzujúcim efektom a SPF15** (7,90 eur) vám zabezpečí vzhľad prirodzeného opálenia a ochranu pred UV žiarením. Ak uprednostňujete krémové konzistencie, vyskúšajte **samoopaľovacie telové mlieko** či **tónovacie hydratačné mlieko** (7,90 eur).

[www.avon.sk](http://www.avon.sk)

# PALETA

## NEALKO LETO BEZ LIMITOV

Slovenská značka remeselných ginov TOISON si pripravila na prichádzajúce letné obdobie jedinečné prevkapanie. Pre všetkých fanúšikov sviežich koktejlův, záhradných, či domácich párty prišla s novinkou v podobe nealkoholických ginov **TOISON 0,0 %** a **TOISON BERRIES 0,0 %**.

Veď predsa aj nealko nápoje môžu mať štýl a chuť pripomínajúcu ich alkoholické alternatívy. Pri značke TOISON to platí dvojnásobne. Ich svetovými dizajnérskejšími cenami ocenené fľaše prinášajú obsah s neobmedzenými možnosťami využitia. **TOISON 0,0 %** je výnimočný výťažok z borievok, lúčnych bylín a citrusov, doplnený lupenmi ruží. Tento nealko gin si zachováva autentickú iskrú Londýna, no je úplne bez alkoholu.

Druhým prírastkom je **TOISON BERRIES 0,0 %**, inšpirovaný oceneným **TOISON RUBY RED**. Jeho chuť kombinuje borievky a lúčne kvety s bohatým ovocným tónom jahôd a malín, čím ponúka nový rozmer sladších drinkov.



Všetky produkty **TOISON** vznikajú v destilérke Likérka v Trenčianskych Tepliciach, kde si môžete vychutnať aj zážitkovú prehliadku výroby s degustáciou. Objavte leto s nealkoholickým osviežením TOISON a užite si každý dúšok bez limitov!

[www.toisongin.sk](http://www.toisongin.sk)





# Hotel Alexander\*\*\*\* Bardejovské Kúpele

ideálna voľba pre Váš relax  
v atraktívnom kúpeľnom prostredí

**Cenovo zvýhodnený pobyt Vital,  
už od 179,50 €/3 dni/osoba.**

Balík ponúka jedinečné spojenie procedúr,  
liečivej minerálnej vody, wellnessu a výbornej gastronómie.

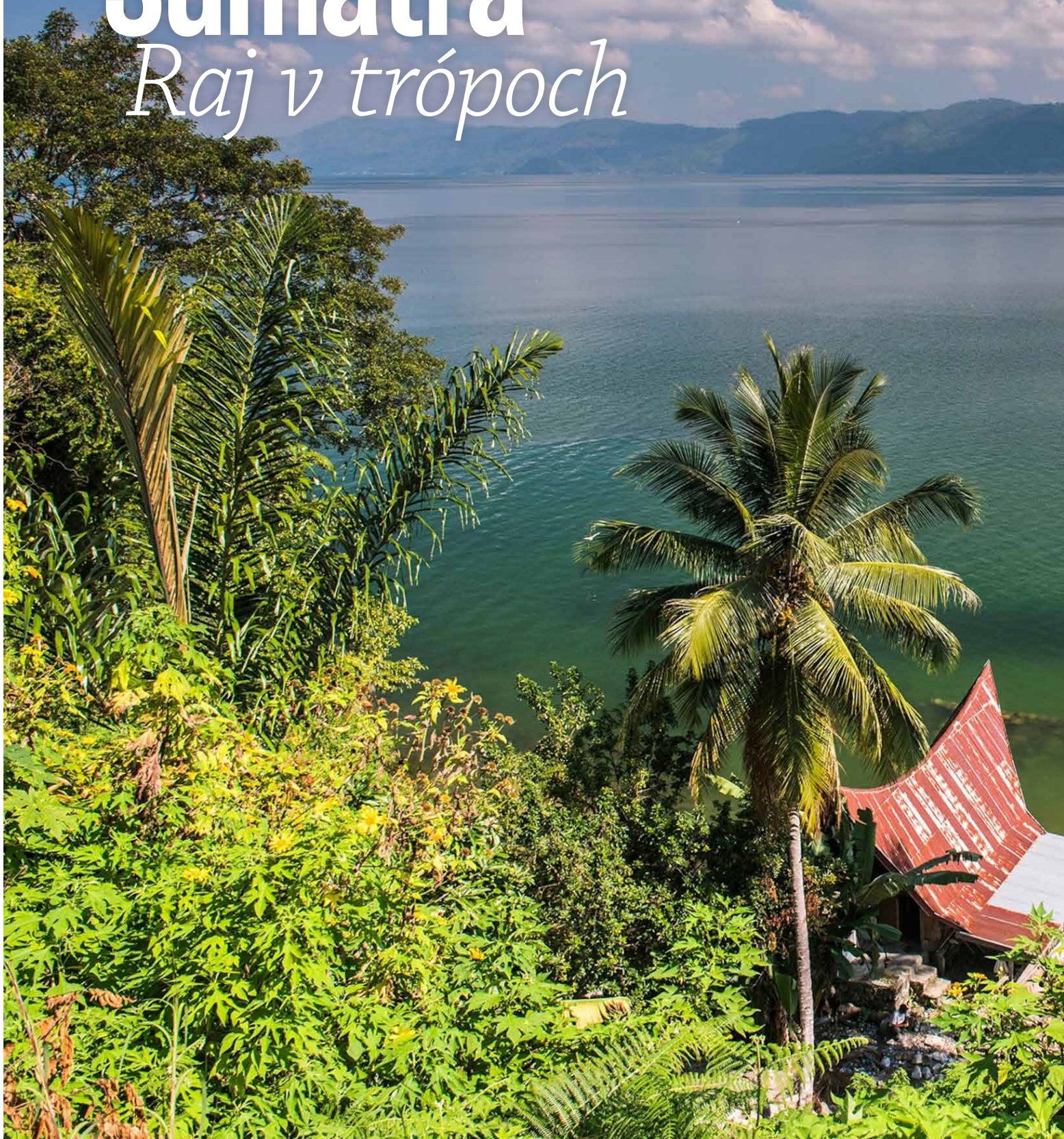


*Oáza zdravia a oddychu ...*

[www.hotelalexander.sk](http://www.hotelalexander.sk)  
054/477 6001 Bardejovské kúpele a.s.

# Sumatra

*Raj v trópoch*





KEĎ SA POVIE INDONÉZIA, PREDSTAVÍME SI OBROVSKÝ REGIÓN S TISÍCKAMI OSTROVOV, KTORÝ ZAHŔŇA NAJRÔZNEJŠIE ETNIKÁ, JAZYKY A KULTÚRY, ČO MÔŽE KOMPLIKOVAŤ VÝBER VYSNÍVANEJ DESTINÁCIE. STÁLE VŠAK MÔŽETE STAVIŤ NA ISTOTU A NAVŠTÍVIŤ JEDEN Z NAJVÄČŠÍCH OSTROVOV INDONÉZIE, KDE SA PRÍRODA A KULTÚRA STRETÁVAJÚ V DOKONALEJ HARMÓNII.



Vitajte, toto je Sumatra – raj v tróпоч. Je to nielen najväčšia časť Indonézie a druhý najväčší ostrov súostrovia Veľké Sundy, ale aj šiesty najväčší ostrov sveta.

### **STRETNUTIE S VOĽNE ŽIJÚCIMI ORANGUTANMI**

Predstavte si, že stojíte uprostred hustého dažďového lesa, kde jediné, čo počujete, je šum listia a s napätím čakáte, kedy sa vám podarí očami nájsť lesného muža, v preklade orangutana. Vitajte v národnom parku Gunung Leuser na Sumatre, kde sa toto všetko stáva skutočnosťou. Cesta do hlbokého pralesa je plná vzrušenia a očakávania. Keď vám konečne padne pohľad na voľne žijúce orangutany, je to mix emócií, ktorý sa nedá opísať. Tieto nádherné bytosti sú tak blízko, že môžete vidieť ich hlboké hnedé oči a cítiť ich prítomnosť. Je to moment, ktorý si budete pamätať celý život. Netreba zabúdať na fakt, že orangutany sú divé zvieratá a robia si,

01





čo chcú. Nikto teda nevie garantovať, či a kedy nejaké počas treku uvidíme. To, čo sa však zabezpečiť dá, je dobrý miestny sprievodca, ktorý orangutany pozná a vie, kde sa budú pravdepodobne zdržiavať.

### ZA NEVERU ZJEDENÝ ZAŽIVA

Berastagi, malé mestečko na indonézske ostrove Sumatra, je známe ako centrum kmeňa Karo-Batak. Toto mestečko je plné kultúry a histórie, ktoré sa prelínajú v každodennom živote jeho obyvateľov. Kmeň Karo-Batak je jedným z mnohých etnických skupín, ktoré tvoria bohatú kultúrnu mozaiku Indonézie. Sú známi svojimi jedinečnými tradíciami a obradmi, ktoré sú hlboko zakorenené v ich spoločenskom a duchovnom živote. V Berastagi môžete vidieť prejavy tejto kultúry na každom kroku – od tradičných domov nazývaných Rumah Adat, cez pestrofarebné trhy s miestnymi výrobkami, až po hudobné a tanečné predstavenia, ktoré sú súčasťou miestnych sviatkov a obradov. Pri pohľade na obyvateľov mestečka je ťažké uveriť, že títo milí usmievajúci sa ľudia ešte donedávna pojedali ľudské mäso. Ostrov poznačili mnohé vojny a keďže jednotlivé dediny boli v permanentnom spore, jedným z prostriedkov na udržiavanie poriadku bol rituálny kanibalizmus. Zjedením tela po smrti sa trestala napríklad krádež. Rodina vinníka pritom musela dokonca na rituál poskytnúť soľ, korenie a citróny na znak akceptácie



rozsudku komunity. V prípade usvedčenia z nevery dochádzalo často k zjedeniu zaživa. Batakovia verili, že konzumácia ľudského mäsa im dodáva silu, pričom špeciálne krv, srdce, dlane a chodidlá považovali za najvýznamnejšie. Až holandská koloniálna vláda v roku 1890 kanibalizmus definitívne zakázala.

### VÝSTUP NA AKTÍVNU SOPKU SIBAYAK

Na ostrove Sumatra sa nachádza viac ako 60 sopiek. Sopka Sibayak, jedna z najaktívnejších sopiek na Sumatre, je pravým dobrodružstvom pre každého cestovateľa. V skorých ranných hodinách vyrážame na trek, aby sme stihli magický východ slnka pri kráteri. Výstup trvá asi 3 hodiny, no adrenalín je zdvojnásobený tým, že stúpať začíname za tmy a sviatime si čelovkami. Prechádzame hustými lesmi s bujnou vegetáciou, až sa dostaneme na sopečný terén. S prichádzajúcim slnkom sa nám ukazujú výhľady do údolí a na ostatné sopečné vrcholy v okolí. Vo vzduchu cítiť sýrne výpary, vďaka čomu vieme, že sme blízko živlu na ohnivo kruhu v Indickom oceáne. Po túre si zaslúžene zregenerujeme telá v horúcich termálnych kúpeľoch.

### NAJVÄČŠIE VULKANICKÉ JAZERO SVETA

Unikátne jazero Toba vzniklo asi pred 75 000 rokmi v dôsledku masívnej sopečnej erupcie, ktorá spôsobila na niekoľko rokov dobu ľadovú a záro-

- 01** Samosir, veľký sopečný ostrov uprostred jazera Toba
- 02** Orangutan znamená v indonéžštine lesný muž
- 03** Výstup na sopku Sibayak je pre každého zážitok na celý život
- 04** Tradičná dedina a kultúra Batakov na ostrove Samosir
- 05** Kmeň Batak tvorí bohatú kultúrnu mozaiku Indonézie
- 06** Sumatra je domovom tigra sumatrianskeho

veň vytvorila obrovskú kalderu. Tá sa naplnila vodou a vytvorila najhlbšie vulkanické jazero sveta s maximálnou hĺbkou 505 metrov, ktoré sa rozkladá na ploche približne 1 130 štvorcových kilometrov. Rozsiahly sopečný ostrov Samosir uprostred jazera ponúka úchvatné výhľady aj možnosť spoznávať kultúru Batakov v tradičných dedinách.

#### ZAÚJÍMAVOSTI O SUMATRE

- S rozlohou 470 000 km<sup>2</sup> je 6. najväčším ostrovom sveta
- V lesoch Sumatry je známych viac ako 15 000 rastlín; od roku 1995 bolo identifikovaných viac ako 400 nových druhov
- Za posledných 22 rokov bolo na Sumatre vyrúbaných asi 12 miliónov hektárov lesa, čo predstavuje stratu takmer 50 %
- Je domovom 201 druhov cicavcov a 580 druhov vtákov
- Vo voľnej prírode žije menej ako 300 nosorožcov sumatrianskych a menej ako 400 tigrov sumatrianskych, čo z nich robí ohrozené druhy
- Slon sumatrianský je najmenší z ázijských slonov
- Orangutan sumatrianský je viac ohrozený ako orangutan bornejský

Sara Ježová, CK Victory Travel

**Foto:** archív CK Victory Travel

# Výhercom predplatiteľskej súťaže úprimne gratulujeme!

Vážení čitatelia,  
ďakujeme všetkým, ktorí zaslali objednávku predplatného, za dôveru a záujem o časopis DOM a BÝVANIE. Pevne veríme, že v časopise nájdete inšpiráciu a zaujímavé informácie, ktoré využijete pri zveľadovaní vášho bývania.

**V tomto kole predplatiteľskej súťaže sme vyžrebovali troch výhercov, ktorí získavajú uvedené ceny:**

**1. CENA: Výkonný vreckový vysávač s objemom 4 l VOLCANO 1** v hodnote 89€  
získava Ing. Peter Noskovič, Bratislava

**2. CENA: Gramofón Orava na prehrávanie platní s rádiom** v hodnote 66 €  
získava Eva Šefčíková Barteková, Malacky

**3. CENA: Odšťavovač citrusov Orava s kapacitou 0,7 litra** v hodnote 18 €  
získava Eduard Ležovič, Šúrovce

2. CENA



1. CENA



3. CENA



Predplatné  
môžete objednať  
vyplnením objednávky na:

[www.domabyvanie.eu](http://www.domabyvanie.eu)  
[www.ipredplatne.sk](http://www.ipredplatne.sk)

Každý, kto si predplatí alebo predĺži predplatné, bude zaradený do žrebovania v ďalšom kole predplatiteľskej súťaže o zaujímavé ceny.

Bez odoslania kompletných požadovaných údajov nie je možná objednávka predplatného akceptovať.

Objednávky na predplatné prijíma aj Mediaprint-Kapa Pressegrasso, a. s.,  
na č.: 0800 188 826, 02/4989 3563, 02/4989 3564, 02/4989 3565, 02/4989 3566  
alebo cez e-mail: [predplatne@abompkapa.sk](mailto:predplatne@abompkapa.sk).

Taktiež môžete objednávku odovzdať priamo na každej pošte alebo doručovateľovi slovenskej pošty, či objednať telefonicky na č.: 02/5441 8102, 544 8091, 4524 8213  
alebo cez e-mail: [predplatne@slposta.sk](mailto:predplatne@slposta.sk).

Na základe objednávky bude vystavená faktúra, prípadne zaslaný U-poukaz – podľa požiadavky.

Objednaním predplatného dávate až do písomného odvolania súhlas na zaradenie svojich osobných údajov do databázy. Údaje môžu byť použité na marketingové aktivity vydavateľstva Perpes, s. r. o.

Spracovanie osobných údajov je v súlade so všeobecným európskym nariadením o ochrane osobných údajov (angl. skratka GDPR – General Data Protection Regulation).



## Malé čistiare odpadových vôd Ekoprogres EČ 6 – 150 E.O.

Do rodinných domov, reštaurácií,  
rekreačných zariadení, malých osád,  
prevádzok s malým počtom zamestnancov



Výrobca je  
čestným  
držiteľom  
certifikátu  
kvality  
ISO  
9001:2008

- vysoká účinnosť – trojstupňové čistenie
- jednoduchá montáž - prevádzkový predpis zdarma
- tichý chod a žiadny zápach
- minimálne stavebné náklady
- 100% tesnosť – 3 roky záruka

**Kanalizačné, prečerpávacie,  
domové a vodomerné šachty,  
kontajnery a kompostéry z PE**

**Vyrobené na Slovensku**



- ľahká manipulácia pri montáži
- certifikované výrobky
- záruka kvality EN ISO 9001:2008

**[www.ekoprogres.sk](http://www.ekoprogres.sk)**

**Ekoprogres v. d., Trenčín**  
Zamarovská 260, Zamarovce, 911 05 Trenčín  
mobil: 0903 705 488  
e-mail: [trencin@ekoprogres.sk](mailto:trencin@ekoprogres.sk)

**Ekoprogres v. d., Trenčín – obchodné  
oddelenie Stará Ľubovňa**  
Popradská 22, 064 01 Stará Ľubovňa  
mobil: 0903 740 703, 0903 597 370  
e-mail: [staralubovna@ekoprogres.sk](mailto:staralubovna@ekoprogres.sk)

# STAVIAME A OBNOVUJEME S VAMI

Ponúkame vám výhodný a garantovaný úrok  
počas celej doby splácania

[www.sfrb.sk](http://www.sfrb.sk)

# LIQUID JUST GOT SMARTER



Predstavujeme FreshWater IQ,  
najinteligentnejší solný systém  
na planéte.



## HOT SPRING UKAZUJE CESTU

Ako najpredávanejšia značka víriviek na svete si značka Hot Spring® vydobila povest kvality a inovácie. Tým však nekončíme. Naša pozornosť je zameraná na poskytovanie absolútne najlepšieho zážitku z vlastníctva vírivky™ prostredníctvom bezkonkurenčnej masáže, bezstarostnej starostlivosti o vodu, funkcie na úsporu energie a bezkonkurenčnú starostlivosť o zákazníkov. S vírivkami Hot Spring môžete relaxovať dnes, zajtra a aj dlho po nákupe.

## freshwater IQ

SMARTEST SALT WATER SYSTEM ON THE PLANET



[Learn More](#)

## Inteligentnejšia

### VODE SME DALI IQ

Naša patentovaná inteligentná monitorovacia technológia, ktorá sa nachádza iba v FreshWater® IQ System automaticky testuje vašu vodu každú hodinu a je presnejší a spoľahlivejší ako testovacie prúžky. Poskytuje jasné pokyny, keď sú potrebné úpravy. Napovie vám, ako si udržať vodu prirodzene čerstvú a pripravenú na relax!

## Čistejšia

### ČISTOTA STLAČENÍM TLAČIDLA

FreshWater IQ používa FreshWater Salt System na vytvorenie správneho množstva chlóru. Voda na dotyk je mäkkšia, jemnejšia a k vašej pokožke a očiam šetrnejšia. Voda zostane čistá a svieža až jeden rok, šetrí vodu a šetrí peniaze. Spárované s naším bezbortkovým filtračným systémom si zakaždým užívate najčistejšiu vodu po celý rok.

## Jednoduchšia

### STAROSTLIVOSŤ O VÍRIVKU JE JEDNODUCHÁ

Pokyny na obrazovke vám napovedia, čo robiť, aby ste si vodu udržiavali stále čistú a priehľadnú s menšou námahou z vašej strany.

## Lepšia

### NAJKOMPLEXNEJŠÍ SYSTÉM STAROSTLIVOSTI O VODU

Plne integrovaný a ľahko použiteľný FreshWater IQ poskytuje čistú, prirodzenú vodu pre absolútne najlepšiu možnú zážitok. FreshWater IQ je samokontrolný solný systém, ktorý vám napovie čo potrebuje na udržanie priehľadnej čistej vody, ktorý vám ušetrí váš čas a veľké úsilie o starostlivosť. Vaša vírivka by sa mala starať o vás a nie vy o ňu.

EVERY DAY MADE BETTER®



[wellness-world.sk](http://wellness-world.sk)